

p 13 et 14

Football Xamax donne la leçon

Quatre à zéro! Neuchâtel Xamax n'a laissé aucune chance hier au néo-promu Etoile Carouge sur la pelouse de la Fontenette. Pour Marek Lesniak (auteur du numéro trois) et ses camarades, le désastreux début de championnat n'est plus qu'un mauvais souvenir. photo Lafargue



Athlétisme Greene sacré

Maurice Green est félicité par Ato Boldon (1097): l'Américain a créé une petite surprise hier sur 100 m à Athènes. photo Keystone

p 15 et 16

Soubey Le dernier fabricant de quilles en bois



p 7

C'est à la ferme de Gevernet au-dessus de Soubey que vous dénicheriez Maurice Maître, le dernier à fabriquer des quilles en bois. photo Gogniat

photo Gogniat

Cinéma Locarno fête les 50 ans de son festival



p 8

La 50^e édition du deuxième plus vieux festival de cinéma au monde (après Venise) s'ouvre mercredi. Jusqu'au samedi 16 août, Locarno (ici sa célèbre Piazza Grande) aura dix jours pour prouver que, malgré son grand âge, son esprit reste plus jeune que jamais, comme l'explique notre page spéciale. photo a-Keystone

photo a-Keystone

Chaux-de-Fonds I Musici: deux semaines sous les sapins

p 4

La crise monétaire qui a secoué le Sud-Est asiatique semble s'être apaisée. Aucun analyste ne l'avait annoncée, même si, dans des économies en forte croissance, un retour au calme était nécessaire. Ne doit-on pas investir dans la construction, en Malaisie, la même somme en 1997 qu'au cours des vingt précédentes années?

Opinion L'Asean, trop fière

Aux projets immobiliers éblouissants, qui ne vont pas sans quelques faillites retentissantes, s'ajoutent des dettes extérieures croissantes (plus de 100 milliards de dollars cette année pour la Thaïlande) et une inflation encore élevée, dépassant 8% pour les Philippines. Difficile, dans ce cas, de vouloir maintenir une parité entre ces devises asiatiques et le dollar, d'autant que l'économie américaine et actuellement florissante.

Du coup, la chute du baht, du ringgit, du peso et de la roupie s'explique largement par des facteurs internes, et non, comme cherchent à le faire croire les membres de l'Asean (Association des Etats du Sud-Est asiatique), par la seule at-

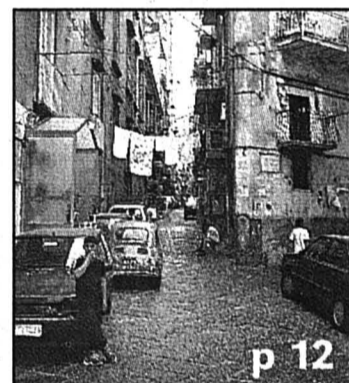
taque des Etats-Unis et d'un spéculateur nommé George Soros. Certes, des fonds d'investissements étrangers ont contribué au plongeon des monnaies, mais on sait trop bien, aujourd'hui, qu'une seule information économique, si elle est jugée insatisfaisante, peut avoir des effets dévastateurs lorsqu'elle entraîne une réaction en chaîne.

Ceci dit, la crise des monnaies a surtout ouvert les yeux sur le conflit qui s'est allumé entre l'Asean et les Etats-Unis: outre-Atlantique, on n'a toujours pas accepté l'intégration, au sein de l'association asiatique, de la Birmanie, sous embargo américain. Et du côté de l'Asean, on ne supporte pas les donneurs de leçons, surtout lorsque ceux-ci se permettent d'évoquer les droits de l'homme.

Il est vrai, cependant, que l'isolement forcé d'un pays n'a guère que deux effets: attiser la haine des dirigeants de ce pays envers les Etats «ennemis» et les opposants au régime, et appauvrir la population. L'intégration de la Birmanie à l'Asean, dont les membres partagent la culture asiatique, pourrait avoir, à long terme, des effets bénéfiques. L'ouverture économique peut parfois prélever à une forme de libéralisme politique...

Françoise Kuenzi

A la découverte de... Naples



p 12

Etape fabuleuse que celle qui vous est proposée aujourd'hui par les journaux de Romandie Combi dans le cadre d'«A la découverte de...»: Naples, ville de tous les contrastes, avec ses «satellites» hors du commun que sont Pompéi et Capri. photo Spagnol

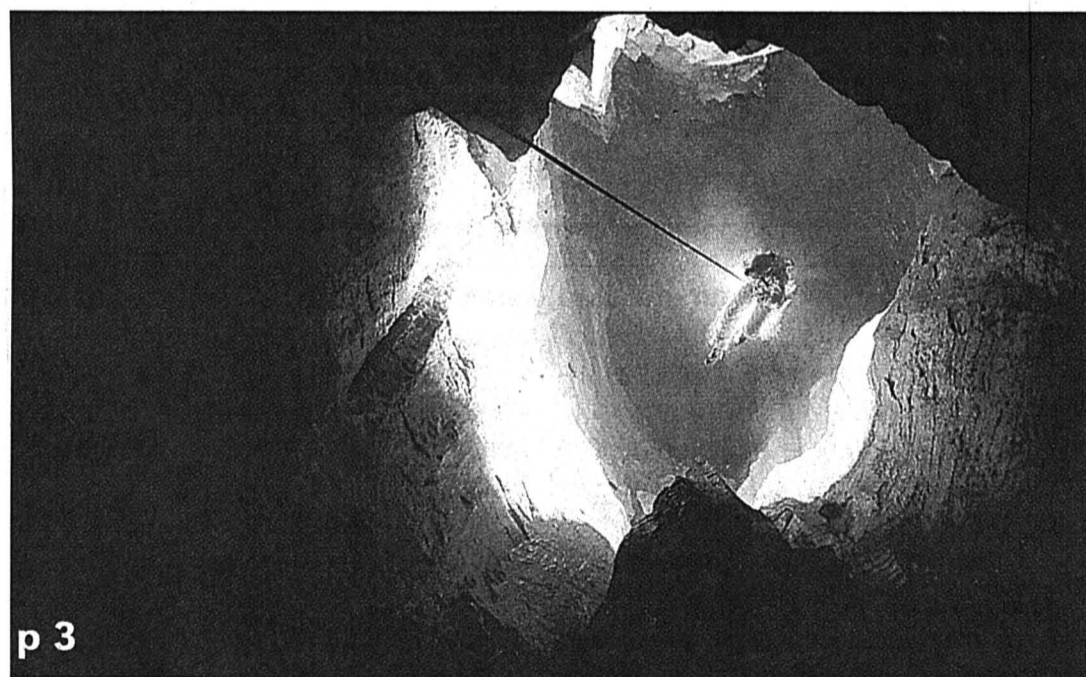
La Brévine Mi-été et plein succès



p 5

photo Favre

Gouffres Un livre qui ne manque pas de profondeur



p 3

Spéléologues et photographes, Roman Hapka et Rémy Wenger connaissent la plupart des 300 cavités naturelles de la région (comme ici le gouffre de Pertuis). Dans «Baumes et gouffres neuchâtelois», un livre richement illustré, ils se proposent de faire découvrir au grand public le monde fascinant que les failles du calcaire ouvrent sous nos pieds. photo Wenger-sp

photo Wenger-sp

Canton / Grand Angle p 3
Régions p 4-7
Le Fait du Jour p 8
Suisse p 9
Monde p 11
A la découverte de... p 12

Sports p 13-18
Magazine p 20
Radio/Télévision p 19-21
Mémento p 22
Carnet p 23
La Der/Météo p 24

A gagner...

20 places pour le Rock'Air Festival de Porrentruy

Vendredi 8 et samedi 9 août 1997

Participez à notre concours en page 13

LES SOLDES DE L'AVENIR

LA GARANTIE D'UN BON ACHAT

MAZDA 323 1,5i-16 GL
27 000 km, Fr. 16 400.-, Fr. 14 900.-

MAZDA 323 1,5i-16 GL ABS SR
1995, Fr. 17 700.-, Fr. 17 200.-

MAZDA 323 F 1,6i-16 ULTRA
32 000 km, Fr. 15 700.-, Fr. 14 500.-

MAZDA 626 2,5i-V6 GT
52 000 km, Fr. 16 900.-, Fr. 13 900.-

MAZDA 626 2.0i-16 GLX
75 000 km, Fr. 11 800.-, Fr. 10 900.-

MAZDA 626 2.0i-16 GLX AT
1994, Fr. 18 800.-, Fr. 16 800.-

MAZDA 626 2.0i-16 GLX
80 000 km, Fr. 12 900.-, Fr. 12 900.-

MAZDA 626 2.0i-16 GLX 4 WD
34 000 km, Fr. 16 900.-, Fr. 15 900.-

PEUGEOT 106 1,4i Husky
11 000 km, Fr. 14 800.-, Fr. 13 800.-

Garage de l'avenir

rue du Progrès 90, La Chaux-de-Fonds
tél. 032/913 10 77

MAZDA XEDOS

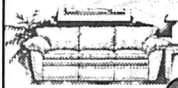
Restaurant des Combettes «Le Galetas» OUVERT

Fermé le lundi

132-10937

MEUBLES Leitenberg

Demandez-nous conseil !



SUR 5 ÉTAGES

Ouvert durant toutes les vacances

Samedi après-midi fermé

Horaires:
matin: 9 h - 11 h 30
après-midi: 14 h - 18 h

Grenier 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 913 30 47

Le garant d'un bel intérieur

L'annonce, reflet vivant du marché

Nous sommes à la recherche de notre responsable technique

Nous demandons:

- une formation de dessinateur sur DAO (Tell);
- des connaissances techniques approfondies;
- du sens aigu de l'esthétique;
- de la rigueur et un bon esprit de synthèse;
- la connaissance du cadran est un atout.

Nous offrons:

- un travail varié et intéressant;
- des responsabilités au sein d'une équipe jeune et dynamique;
- les prestations d'une entreprise leader dans son domaine.

Veillez nous envoyer votre curriculum vitae ainsi qu'un dossier complet à:

STERN PRODUCTIONS SA
Rue du Dr-Kern 25, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

132-11027

Vous, OK, et personne d'autre

Nous cherchons pour les 9 et 16 août (17 h 30 - minuit)

sommeliers(ères) connaissant les deux services

Pour en savoir plus, contactez Gilles TSCHANZ.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/913 04 04

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Vous avez l'impression que vos compétences ne sont pas entièrement utilisées? Vous êtes à la recherche d'un changement de situation, ou tout simplement d'un emploi motivant?

Alors, nous cherchons pour une entreprise neuchâteloise, des professionnels en qualité de:

MÉCANICIEN METTEUR AU POINT

- expérience de la mise au point de machines automatisées
- réglages et tests des machines
- participation à la réception clients.

MÉCANICIEN-MONTEUR

- montage de sous-ensembles et de machines
- retouche de pièces sur machines-outils.

CÂBLEUR

- câblage d'armoires et de machines
- montage de sous-ensembles électriques, électroniques et pneumatiques
- tests de cartes et contrôle

Vous avez une formation de mécanicien de précision, micromécanicien, mécanicien-électricien, mécanicien-électronicien, électricien, MAET, monteur-électricien, vous possédez des connaissances dans les domaines de l'électromécanique, l'électronique et la pneumatique, alors vous correspondez certainement à l'un de ces profils. Nous vous remercions de bien vouloir contacter **Stéphane Haas**, ou d'envoyer votre dossier complet de candidature. Discretion garantie.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 032/724 31 31

SPECTACLES-LOISIRS



Centre sportif de la Vallée de Joux

LE SENTIER

« LES HOCKEYADES »

Un mois d'août inoubliable!!!

Réservez vos dates

Dimanche	10 août 97	Frankfurt-Lions / Lausanne HC	à 18 h
Mardi	12 août 97	Frankfurt-Lions / Martigny	à 18 h
Mercredi	13 août 97	Frankfurt-Lions / Grenoble	à 18 h
Jeudi	14 août 97	Frankfurt-Lions / Kloten	à 18 h
Vendredi	15 août 97	Sparta Praha / Kloten	à 18 h
Samedi	16 août 97	Sparta Praha / Gottéron	à 18 h
Dimanche	17 août 97	Sparta Praha / Chaux-de-Fonds	à 18 h

Prix d'entrée	Adultes	Enfants	App. Etud.
1 match	Fr. 20.-	Fr. 10.-	Fr. 15.-
3 matches	Fr. 50.-	Fr. 25.-	Fr. 40.-
5 matches	Fr. 80.-	Fr. 40.-	Fr. 60.-
7 matches	Fr. 100.-	Fr. 50.-	Fr. 80.-

Renseignements - Réservations
Tél. 021 / 845 67 09 - Fax 021 / 845 50 08

22-524505

IMMOBILIER

À LOUER Ronde 17 à La Chaux-de-Fonds

Appartement de 3 pièces

Au cœur de la vieille ville.
Loyer avantageux: Fr. 490.- + charges
Libre de suite ou à convenir.

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

À LOUER Quartier Hôpital Tuilerie 20

Appartement de 4 pièces

Tranquille, remis à neuf,
tout confort, avec cuisine agencée
Loyer: 920.- + charges

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

Heureusement qu'elle existe!



L'Aide suisse aux montagnards

Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

RENAN

A louer à la rue des Convers

4 PIÈCES

avec confort et cuisine agencée.
Loyer Fr. 550.- + charges.

Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire,
Promenade-Noire 6, Neuchâtel
Tél. 032/724 67 41

Les délais de remise des annonces, matériel compris

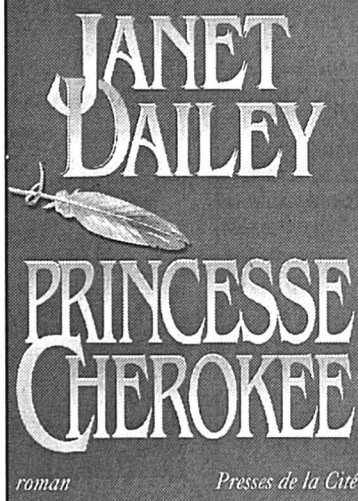
Sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi:	jeudi 12 heures
pour l'édition du mardi:	vendredi 12 heures
pour l'édition du mercredi:	lundi 12 heures
pour l'édition du jeudi:	mardi 12 heures
pour l'édition du vendredi:	mercredi 12 heures
pour l'édition du samedi:	jeudi 12 heures

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
☎ 032/91124 10
Fax 032/968 48 63

PUBLICITAS

Le Locle
Rue du Pont 8
Case postale 151
☎ 032/931 14 42
Fax 032/931 50 52



Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

- Miss Hall a accroché elle-même toutes les guirlandes! annonça fièrement Xandra. Et elle nous a appris un cantique de Noël que nous chanterons après le déjeuner.

Kipp toisa sa sœur d'un air méprisant.

- Tu es idiot. On ne va pas chanter. Le visage de Xandra s'assombrit.

- Pourquoi?

- Parce que Charlie, Tom et les autres ne sont pas là pour chanter avec nous. Une bonne raison, non? ricana-t-il.

- J'avais oublié, marmonna Xandra, le nez dans son assiette.

Après cet incident, une ombre de tristesse voila le visage de Will Gordon, et un silence embarrassant plana autour de la table.

Temple laissa échapper un soupir.

- Je regrette qu'oncle George et tante Sarah ne soient pas restés au moins jus-

qu'à demain. La famille aurait été au complet ce soir...

- Ils ont jugé plus sage de ne pas attendre, lui rappela Will Gordon.

- Penses-tu qu'ils sont arrivés à Lookout Mountain avant les premières chutes de neige?

- En principe, oui, répondit Blade.

- La poudreuse provoque souvent des avalanches. J'espère qu'ils ne se laisseront pas surprendre...

- Je suis sûre qu'ils sont en sécurité, affirma Eliza pour rompre le silence qui avait accueilli cette remarque.

La voix de Temple se mit à trembler d'une colère impossible à maîtriser.

- Ils n'auraient pas dû permettre à ces... individus de leur voler leur maison - une maison que mon oncle a construite de ses propres mains! Ces billets de loterie n'ont aucune valeur: de quel droit la Géorgie peut-elle dis-

poser de terres et de bâtisses qui ne lui appartiennent pas?

- Malheureusement, nous n'y pouvons rien, répliqua Will en servant une généreuse portion de gigot à Shawano Stuart.

Nathan baissait les yeux, l'air morne, sans faire un seul geste en direction du plat.

- Cette idée d'organiser une tombola dont les lots sont les fermes des Cherokees est scandaleuse! Je n'aurais jamais cru que la Géorgie oserait commettre un tel acte de banditisme.

- Maintenant que Jackson a été réélu, la Géorgie va se croire tout permis, déclara Blade d'un ton prophétique.

Eliza jugea utile de protester.

D'ici et d'ailleurs En Colombie, c'est l'été ou l'hiver toute l'année

L'Atlantique d'un côté, le Pacifique de l'autre... Et pourtant les Colombiens sont une minorité à se jeter à l'eau durant les vacances. Etabli de longue date à Neuchâtel, Juancarlos Duque, lui, a gardé de son pays le goût pour la montagne. Il nous parle de sa ville, Pasto, sur la Cordillère des Andes.

Pascale Béguin

Partagée entre plaine et montagne, entre mer et forêt - l'Amazonie recouvre pratiquement la moitié du territoire -, la Colombie ne se laisse pas facilement saisir. Et quand Juancarlos Duque, établi en Suisse depuis 1983, entend l'un de ses compatriotes parler du pays, il ne s'y reconnaît pas forcément.

Juancarlos, lui, vient de Pasto, dans les Andes, une ville forte de 600.000 habitants,

«mais la mentalité y est en gros celle de la campagne». Une ville de province, donc, «qui pourrait rappeler Neuchâtel», où cela bouge malgré tout passablement, puisqu'elle s'étend au pied d'un volcan frémissant, le Galeras: «Le danger est réel et la terre tremble souvent, mais on s'y habitue; on ne s'inquiète pas outre mesure des alertes».

Pasto la pacifique

Moindre secousse en fait, dans un pays «terriblement violent où, en l'absence d'un système judiciaire crédible, chacun apprend à se faire justice soi-même». Pour Juancarlos, qui a suivi une partie de ses études à Medellin, Pasto est une sorte d'îlot pacifique: «On s'y sent plus proche en fait de l'Equateur dont la frontière n'est pas loin».

A 2600 mètres d'altitude, la chaleur n'est pas tropicale: 14 degrés en moyenne. «Chez moi,

il n'y a pas d'été ou d'hiver, mais il suffit de se déplacer un peu pour trouver toute l'année l'été torride ou l'hiver glacial».

Le Pacifique d'un côté, l'Atlantique de l'autre... Les Colombiens entendent-ils l'appel des sirènes? «Pas vraiment. Je dirais qu'un pour cent des habitants partent en vacances à l'étranger et dix pour cent s'en vont à la mer, dans la très touristique Cartagena par exemple. On ne peut vraiment pas parler d'exode».

Juancarlos, cinquième d'une famille de... treize enfants, faisait partie de ceux qui restaient: durant les relâches scolaires, il aidait à l'exploitation familiale; et sitôt qu'il avait un moment, il partait «gratter le ventre du volcan».

Les vraies vacances, c'est surtout Noël et Nouvel An: «La fête commence à minuit; on mange et on danse jusqu'à plus d'heures». En famille, certes, mais au sens large. A Pasto, la maison des Duque était toujours ouverte aux amis: «Ma mère passait la clé aux copains, alors que nous, nous ne l'avions pas...»

Etabli en Suisse depuis près de quinze ans, Juancarlos s'en va régulièrement passer les fêtes de fin d'année au pays, avec sa femme et ses deux garçons. En plus d'un petit bistrot, sa mère possède aujourd'hui une ferme, en principe destinée à l'élevage, «mais c'était tellement beau, qu'on a décidé de transformer le terrain en réserve naturelle».

Il fallait bien une réserve pour réunir la tribu Duque au complet...

PBE



La famille Duque (Juancarlos en bas): «Quand on est autant d'enfants, la notion de propriété n'a plus tellement de sens».

photo Duque

Le Suisse tranquille... et seul

«Celui qui a passé le cap des quarante ans en Colombie a dû faire beaucoup de concessions tout au long de sa vie...» Si Juancarlos Duque a choisi un jour de quitter le pays, c'est en partie seulement parce qu'il souhaitait découvrir d'autres horizons. Etre étudiant à Medellin n'est pas sans danger. C'était le cas, du moins au début des années 80...

Juancarlos est venu en Suisse à l'invitation d'un ami suisse (qui, pour la petite histoire, vit aujourd'hui en Colombie...). Au

Tessin d'abord, puis à Fribourg et à Neuchâtel, dont il a fréquenté les universités.

Ce qui l'a frappé surtout en arrivant? L'extrême isolement des gens: «En Colombie, on meurt facilement d'une balle dans la tête, mais pas de solitude. Le suicide n'est pas un phénomène de société comme ici».

Maintenant, il s'est fait au mode suisse. Il a pris l'habitude, par exemple, de téléphoner avant de rendre visite à des amis. Et il aime la vie dans une ville de taille modeste comme Neuchâ-

tel: «Ce que j'apprécie vraiment, c'est de pouvoir me promener tranquillement dans les rues, même à 3h du matin».

Et puis la nature, si luxuriante dans sa région de Pasto, est riche aussi ici. Même au cœur de la ville où Juancarlos réside: derrière sa maison, coïncée entre d'imposants immeubles, un petit jardin, tout pareil à celui que chante Jacques Dutronc, avec des courges à foison, des bancs, une table et, bien sûr, un hamac.

PBE

Expulsion La justice désavoue le Conseil d'Etat

Le Tribunal administratif neuchâtelois a désavoué les autorités cantonales dans l'affaire d'une mère d'un enfant suisse menacée d'expulsion. Il a accordé à une Colombienne, de 33 ans, une autorisation de séjour annuel et a annulé la mesure d'expulsion prononcée par le service des étrangers et confirmée par le Conseil d'Etat.

Le tribunal a refusé d'exiger le départ de l'enfant en Colombie avec sa mère. Dans un jugement dont l'ATS a pris connaissance hier, il invoque le degré d'intégration du garçon, âgé de 8 ans, en Suisse et les conditions «dans lesquelles il serait appelé à vivre dans le pays de sa mère». «Un tel départ constituerait une ingérence inadmissible dans la vie familiale», précise le tribunal. Il ne pouvait pas non plus ordonner l'expulsion de la mère et laisser l'enfant seul en Suisse. La Colombienne

dispose en effet de l'autorité parentale.

Autre compagne

La mère et l'enfant sont arrivés en Suisse en 1994 à l'invitation du père, un ressortissant helvétique. Il voulait leur faire découvrir le pays et sa famille. Il aurait alors fait à la mère une promesse de mariage et aurait manifesté son intention de fonder une famille et de donner une bonne éducation à son enfant en Suisse. Tous deux s'étaient rencontrés à Bogota en 1986, où le père travaillait pour une multinationale. L'enfant est né en 1989. Le père était marié à une autre femme, dont il a divorcé par la suite, dans le canton de Vaud.

Arrivée en Suisse, la Colombienne a découvert l'existence d'une relation entre le père de son enfant et une Polonaise, rencontrée lors d'une expérience professionnelle en Pologne. Face à cette situation, la mère a choisi de quitter ce Romand

agé aujourd'hui de 48 ans. Le service des étrangers a alors refusé en 1995 de lui accorder un permis de séjour. Les autorités ont cependant accepté d'attendre la fin de la procédure de naturalisation de l'enfant pour statuer sur un premier recours.

Refus successifs

Reconnu par son père, le garçon est devenu suisse en janvier 1996. Bien que la mère détienne l'autorité parentale, le service des étrangers a maintenu son refus de lui accorder un permis et ordonné l'application de la mesure d'expulsion du territoire suisse. Une décision confirmée en octobre dernier par le conseiller d'Etat Maurice Jacot, chef du Département de justice, santé et sécurité. La mère a ensuite recouru devant le Tribunal administratif où elle vient d'obtenir gain de cause. /ats



Pasto, au pied du Galeras. Même si le danger est réel, les gens s'habituent aux humeurs du volcan.

photo Duque

Le cochon d'Inde, délicieux aussi avec du pop-corn

Dans le sud de la Colombie, la spécialité culinaire, c'est... le cochon d'Inde - grillé et accompagné traditionnellement de pommes de terre et de pop-corn. Juancarlos sourit: «Le reste du pays nous regarde comme des sauvages, mais je vous assure, c'est très bon; ça ressemble un peu au lapin...»

Les jours de fête, on apprête les «empanadas», sorte de raviolis frits, à base de pâte de maïs fermenté, farcis de viande, de riz et de légumes. «Mais d'une manière générale, il n'y a pas chez nous de véritable tradition gastronomique. On invite d'ailleurs plus volontiers quelqu'un à boire un verre qu'à manger».

Juancarlos a le sentiment que les Colombiens ne se nourrissent pas très bien: «La Colombie, c'est le paradis des fruits, en quantité, en diversité et, surtout, en qualité. Là-bas, une banane a vrai-

ment le goût de banane... Mais les paysans n'en mangent pas beaucoup».

Un des plats colombiens favoris de Juancarlos, ce sont les «frijoles», c'est à dire des haricots rouges que l'on fait revenir avec ail, oignon et lar-

dons. A déguster avec du riz parfumé («qui ressemble assez à celui que l'on mange chez moi») et un bon avocat. Il paraît qu'en Colombie, les avocats sont aussi gros que des pastèques!

PBE



Marché à Pasto. «La Colombie, c'est le véritable paradis des fruits».

photo Duque

Livre Neuchâtel se découvre de nouveaux horizons souterrains

Le paysage calcaire jurassien est carié de gouffres, grottes et abris sous roches. A lui seul, le canton de Neuchâtel compte 300 cavités répertoriées. C'est cet univers souvent fascinant que deux spéléologues se proposent de faire découvrir au grand public dans un ouvrage splendidement illustré.

Portant une civière, les spéléologues sont lentement sortis de la grotte de Môtiers. A quelques mètres de la cascade, ils ont déposé leur fardeau sans un mot. Accident? Non, heureux événement! En jaillissant de ce brancard, l'éditeur Gilles Attinger a voulu marquer de façon originale la sortie de «Baumes et gouffres neuchâtelois», 18e ouvrage de la série «Beautés du patrimoine».

Approché il y a quatre ans par l'archéologue Roman Hapka, Gilles Attinger a aussitôt été séduit par le projet. Il n'a posé qu'une seule condition: le livre consacré au

monde souterrain ne devait pas cibler un lectorat de spécialistes. «Il est enthousiasmant à lire pour le profane», se réjouit aujourd'hui l'éditeur au vu du résultat.

Les illustrations de Rémy Wenger donnent un aperçu saisissant des trésors nichés sous nos pieds. Diable: ce n'est pas tous les jours qu'on découvre l'Areuse en rivière souterraine! Au gré des chapitres, des dessins très précis aident à comprendre la façon dont le paysage jurassien a été modelé. Comment jaillissent les sources? Pourquoi nos pâturages sont-ils creusés d'empisieux? Comment l'ours a-t-il eu la peau de l'homme du Bichon? Quels vestiges les hommes des cavernes ont-ils laissés dans la région? Vous saurez tout.

Frissons de pionniers

Sans avoir à chausser bottes et casque, le lecteur frissonnera en entrant dans un univers qui a par les âges abrité une faune hétéroclite allant du crustacé microscopique au

faux-monnaieur. Non content de consacrer un passionnant chapitre aux découvertes archéologiques, le livre rappelle à quel point certains gouffres ont impressionné l'imaginaire des riverains.

Entre autres surprises, on apprendra qu'à la fin du siècle passé, les brasseries parisiennes étaient alimentées par la glace naturelle de la grotte de Monlési, près de La Brévine. Et que la grotte de Môtiers comporte l'un des si-phons les plus profonds au monde. Un aventurier y a plongé à plus de 102 mètres... sans atteindre le fond!

Pour le chimiste Jean-Jacques Miserez, la spéléologie donne au scientifique et au sportif des frissons de pionnier: «Les grottes sont notre dernière terra incognita...»

Christian Georges

«Baumes et gouffres neuchâtelois», par Roman Hapka et Rémy Wenger. Editions Gilles Attinger, 128 pages.

I Musici Les solistes ont quitté la ville, arrivèderci

«Allez, venez dans le jardin!» lance Lucio Buccarella, contrebassiste, aux solistes d'I Musici, tandis que ceux-ci s'installent à l'intérieur du temple Farel pour une séance d'enregistrement Philips, «c'est pour la photo, pour «L'Impartial»...». «Avec nos instruments?» s'informe un musicien. «Non, je n'expose pas mon «Strad» au soleil...» Tout l'esprit d'I Musici réside dans ce mélange de maîtrise musicale absolue et ce plaisir de la communication spontanée, bien dans la logique des Montagnons. On en voudra pour exemple l'attachement de cet orchestre à la ville de La Chaux-de-Fonds, un lien qui appartient déjà à la légende. C'est ici que I Musici ont élaboré un monument discographique, marqué de nombreuses distinctions.

Deux semaines sous les sapins

Selon le rythme de travail établi depuis une trentaine d'années par leur partenaire Philips et selon les amitiés, nouées au fil du temps, avec les autochtones et la famille Lebet qui a facilité leur inté-



I Musici formation 1997, ainsi que deux techniciens de la maison Philips. photo Charrière

gration domestique, I Musici, conjoints et enfants, viennent de passer deux semaines à La Chaux-de-Fonds «sous les sapins» qu'ils disent aimer de plus en plus. Ils ont enregistré six concertos de Vivaldi et un

disque «Du baroque aux modernes», ainsi intitulé parce qu'il débute avec Pachelbel, Haydn, Bach (L'art de la fugue) et qu'il trouve sa conclusion avec Respighi et Britten. De quoi donner une

idée de l'ampleur et du renouveau du répertoire.

Références bousculées

Etonnante trajectoire que celle d'I Musici depuis qu'un jour de 1952, enthousiastes,

sortis du Conservatoire de Rome, douze musiciens venaient soudain de déranger les habitudes d'écoute. Ils osaient remettre en cause les références les plus confirmées de la musique baroque. Une bombe venait d'éclater dans le ronron des certitudes musicales et son retentissement n'est pas près de s'éteindre.

Si la recherche de la perfection a dominé toute la carrière de l'ensemble, l'événement I Musici réside dans la continuité. Peu de changements dans les rangs. Relevons les noms, illustres, des premiers violons qui se sont succédés: Félix Ayo, Roberto Michelucci, Salvatore Accardo, Pina Carmirelli, Federico Agostini, Mariana Sirbu. Et tandis que les tournées continuent: Allemagne, Autriche, New York avec un programme Mozart, la Sicile en septembre, le Japon en octobre, déjà I Musici travaillent au projet qui leur tient à coeur, la célébration, internationale, de l'an 2000. Sans doute aura-t-elle des retombées jusque dans les Montagnes.

Denise de Ceuninck

Spélémédia Quinze cartes journalières pour nos lecteurs

De mercredi jusqu'à la fin de la semaine, La Chaux-de-Fonds accueille le plus important festival de l'image suisse, Spélémédia, en préambule au monstre Congrès international de spéléologie qui sera inauguré dimanche. Partenaire de l'événement, «L'Impartial» offre 15 cartes journalières à ses lecteurs pour découvrir à travers l'image les mille facettes des entrailles extraordinaires de la terre.

Spélémédia, c'est un vrai festival, comme il n'en a encore jamais été organisé. Pendant trois jours, mercredi, jeudi et vendredi du matin au soir (9h-12h; 14h30-17h30; 20h30-23h30!), on pourra visionner à La Chaux-de-Fonds les meilleurs films et montage dias réalisés dans le monde ces dix dernières années, en concours. Samedi, dimanche et lundi, le festival se poursuit avec notamment des projections hors concours, des ateliers et deux soirées de gala.

La sélection présentée compte une cinquantaine de films, vidéo ou de cinéma, projeté à la Salle de musique, et une trentaine de montage dias, présentés au Théâtre, soit quelque 80 heures de spectacle. En outre, une exposition de photos se tiendra au Club 44.

Les 15 cartes journalières en jeu seront offertes aux premiers de nos lecteurs (une carte par personne) qui se présenteront à la réception du journal, dès 9h ce lundi matin.

RON

La Sagne Dansons entre les gouttes de pluie

La célébration de la Fête nationale à La Sagne, jeudi soir, est passée juste entre les gouttes. Le discours de l'orateur invité Pascal Guillet, le feu d'artifice et le lâcher de ballons en nocturne (à la lumière des feux de Bengale attachés au bout!) ont pu se dérouler entre deux averses. Moins nombreux que d'autres fois vu la fraîcheur, les Sagnards ont néanmoins dégusté le traditionnel sanglier à la broche, avec Jacques Maire à l'accordéon, avant de danser jusqu'au petit matin à l'abri dans la grange de Sommartel, emmenés par le petit ensemble de la fanfare L'Espérance, organisatrice de la fête.

Dans son allocution du 1er Août à Sommartel, le directeur de la Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance chômage Pascal Guillet a notamment parlé des attaques contre les acquis sociaux. «Notre sécurité sociale prend l'eau de toute part», a dit le conseiller général socialiste chaux-de-fonnier. Et, penset-il, «le pire est en train de se passer».

En connaissance de cause, il a notamment dénoncé les réductions des prestations de chômage décidées par le Parlement en décembre dernier (ndlr, objet d'un référendum lancé par l'Association de défense des chômeurs de La Chaux-de-Fonds). Pour les sans-emploi, «il ne reste dans le porte-monnaie à la fin du mois que 59% ou 69% du dernier salaire, auquel il faut encore enlever 1 ou 3% selon l'arrêté fédéral urgent». Certains milieux, a poursuivi l'orateur, ont même proposé une réduction de 50% des prestations. «Qui à notre époque peut vivre avec 30 ou 35% de son dernier salaire?», a lancé Pascal Guillet.

Par ailleurs, devant les Sagnards, Pascal Guillet a évoqué la collaboration intercommunale, qu'il préfère appeler «collaboration régionale», à laquelle devraient être bien plus souvent associées des communes comme celle de La Sagne, «pour redresser une situation qui semble bien sombre». Sans votre concours, la région ne pourra jamais se développer de manière opportune», a conclu l'orateur. RON

Les Planchettes Fête nationale au coin du feu

Malgré le temps pluvieux et frais, les Planchottiers et leurs amis de l'extérieur se sont réunis pour un Août devant le feu, à côté du Pavillon des fêtes, pour célébrer la Fête nationale dans la simplicité. Auparavant, après la sonnerie des cloches, les enfants avaient reçu un lampion offert par la Société de développement du village et formé un cortège pour se rendre du collège au lieu de la fête. En tête, un superbe petit char fleuri par «Bertha» invitait déjà à fraterniser.

Sur place, la présidente de commune Gerda Jacot a parlé de la situation économique difficile qui vit la Suisse et souhaité que les citoyens des Planchettes soutiennent leurs autorités communales dans leurs choix de développement du village. Elle a remercié tous ceux qui ont préparé la fête, de même que le député popiste (et ancien conseiller communal chaux-de-fonnier) Alain Bringolf d'avoir accepté d'assurer le discours officiel.

L'orateur du jour a tout d'abord dit son plaisir d'avoir été convié à délivrer le mes-

sage de la Fête nationale, puisque en 25 ans de députation c'est la première fois qu'il recevait une telle invitation.

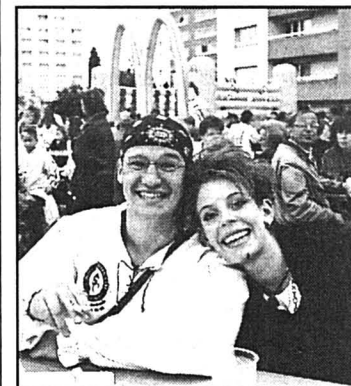
Solidarité à revoir

Il a ensuite disserté sur les décisions de jadis qui ont permis de créer la Confédération helvétique et a rappelé que le fameux principe de solidarité «un pour tous, tous pour un» restait à appliquer, afin que les grands décideurs de l'économie ne continuent pas de s'enrichir pour leur seul compte. Il a ajouté qu'il fallait aussi mettre nos actes en relation avec la société idéale que l'on voudrait, corriger nos attitudes, apprendre à voir plus large et relier les faits les uns aux autres afin d'en comprendre le sens. Comme en 1291, le peuple doit faire valoir ses intérêts contre les rois et les princes qui détiennent le pouvoir des capitaux, a conclu Alain Bringolf.

La fête s'est poursuivie à l'intérieur du pavillon où la SDP a offert la soupe aux pois et jambon, aux sons de l'orchestre d'Otto Wutrich.

YBA

Tours de l'Est La fête, sauvée des eaux



Renvoyée jeudi, la Fête des Tours de l'Est a pu dérouler ses fastes samedi, malgré le temps maussade. Petit à petit en fin de journée, les habitants du quartier, et passablement de visiteurs des quatre coins de la ville, sont venus s'installer aux tables montées sur la «prairie» derrière Châlet 18 (notre photo Galley). Le fond de l'air était frais, mais l'ambiance entretenue par le duo Mi-Bémol et les diverses animations chaleureuse. Le chancelier de la ville Didier Berberat est venu saluer le bel esprit qui anime les organisateurs bénévoles d'une fête populaire qui en est à sa 12e édition. /réd.

A vos lignes!

Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 0-24 h, 2 turbines. (sous réserve de modification).



PUBLICITÉ

MONTRES ET BIJOUX



avenue Léopold-Robert 57
tél. 032/913 41 42 132-1638

SUPER TIRELIRE QUINTÉ+

**Près de Fr. 2'500'000.-
remis en jeu ce mardi 5 août
sur le Quinté+ à DEAUVILLE!**

Quinté+



La Suisse est dans la course!



[Crédit: A. Agazzi]

Mi-été La Brévine se fait plaisir sous la tente

Moment privilégié pour la commune, la mi-été de La Brévine a gagné son pari pour la quarante-sixième fois ce week-end. La population du village et de bien au-delà également a répondu présent dans et autour de la nouvelle tente dressée pour l'occasion. Le Ski-club peut sourire.

Cette année, la mi-été portait un nom surfait. Pas que la fête n'ait pas rempli son contrat, mais le début de la belle saison se fait encore attendre. Alors pour la mi-été... Le ski club La Brévine, organisateur depuis toujours, c'est-à-dire de 46 éditions d'une fête appréciée des habitants de la vallée et du haut du canton, n'y pouvait mais, cependant. Il se montrait du reste très satisfait hier de l'affluence rencontrée sous la tente et aux abords. Moins toutefois du nombre d'entrées - 800 seulement - lors du bal de samedi soir. La faute à la conjoncture? A la programmation années soixante pas entièrement convaincante? Toujours est-il, et c'est là sa première raison d'être, que cette édition devrait garantir un joli bénéfice au ski-club. Un nerf de la guerre incontournable pour son fonctionnement, l'organisation des entraînements et courses. Le ski-club sera d'ailleurs une nouvelle fois sur le pont dimanche prochain aux bords du Lac des Taillères, pour la traditionnelle estafette familiale à VTT, course à pied et vélo de course (concurrents: dès 9h30 sur place!).

Histoire peut-être de se faire une santé dans cette perspective, entre bal et sanglier rôti à la broche, jeunes et moins jeunes n'ont pas boudé les animations organisées hier après-midi. Le lancer de la botte de paille (du foin!) comme le

gymkhana sur échasses ont connu leur heure de gloire. A chaque tour d'horloge, les vainqueurs des catégories homme, femme et enfant également.

La mi-été elle approche de l'âge de raison. En 2001, elle en sera à sa cinquantième édition. L'occasion de frapper un grand coup en liaison avec l'Expo nationale? PFB

Ces sangliers, une merveille!

Hier sur le coup de midi, ce sont près de 250 personnes qui ont eu la chance de déguster un goûteux et fondant sanglier cuit à la broche, accompagné d'une purée à la muscade et d'une salade verte. S'il n'a fallu qu'une petite heure et quart pour liquider toute la viande, la préparation a pris beaucoup plus de temps. Passé maître en la matière, Bernard Gafner est arrivé le samedi aux environs de minuit pour dépecer et apprêter trois bêtes chassées durant la semaine dans l'une des réserves de la région.

Empalés sur des potences indépendantes, les sangliers

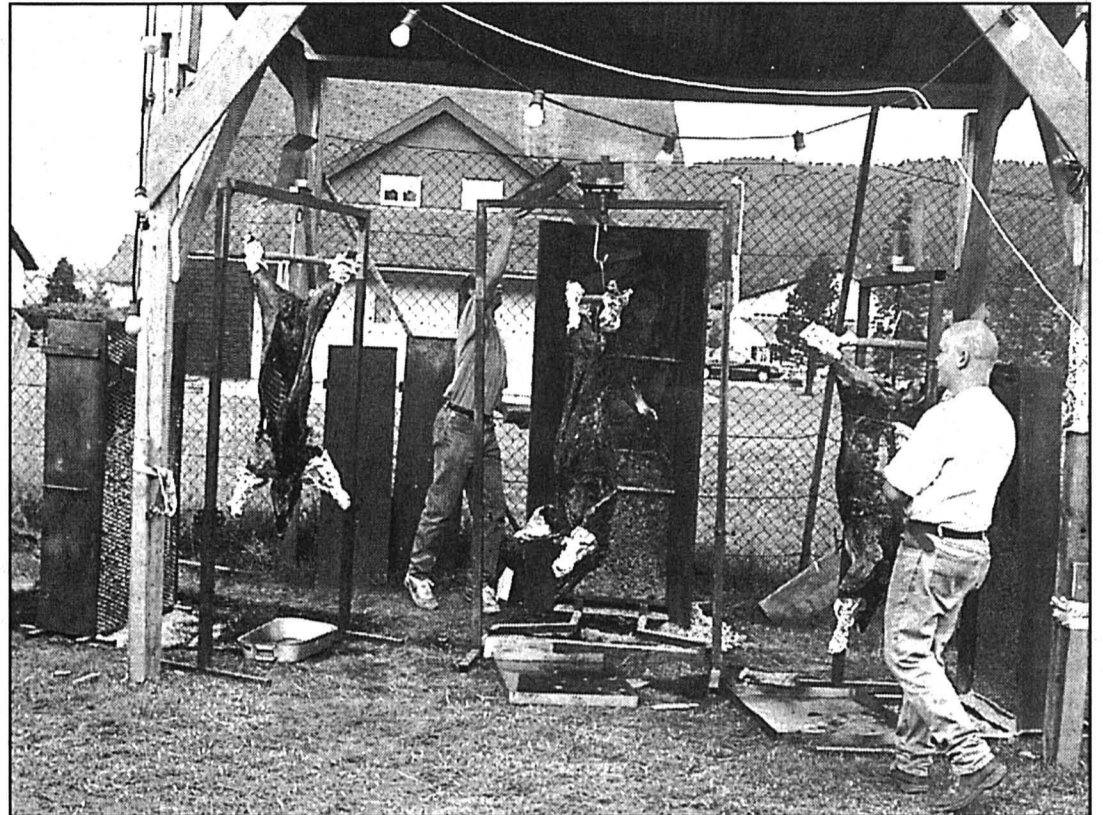
ont commencé à mijoter vers trois heures du matin. Régulièrement arrosés avec une marinade dont la recette reste secrète, ils ont été cuits à point six tours d'horloge plus tard, découpés et engoutés sur le champ. Pour Bernard Gafner, le boulot n'a pas manqué, mais la satisfaction a été totale: «Sans une équipe de gens motivés, je ne me serais pas lancé dans le bastingue. Mon but est de garder la tradition de la nature, dans le respect de l'animal. Faire de cette pratique une entreprise commerciale serait franchement très dommage.»

PAF



Oh hisse! Il fallait avoir de l'huile de coude à revendre.

photo Favre



Il est neuf heures. Les trois sangliers sont cuits à point et prêts à être découpés.

photo Favre



Des enfants costumés pour un bal mené à cent à l'heure.

photo Favre

Discours Les orateurs du district entrevoient la Suisse de demain

Le soir du 1er août (le 31 juillet au Cerneux-Péquignot), des orateurs et oratrices aux personnalités et sensibilités fort différentes se retrouvaient face à la population. Au terme de l'exercice, un joli panache de discours, même si les préoccupations de fond furent souvent les mêmes.

Aux Ponts-de-Martel, Lucette Matthey, députée au Grand Conseil, a insisté sur la notion de solidarité, fondement de la démocratie suisse mais passée au feu de «l'égoïsme, l'individualité et le chacun pour soi». Pour l'élue, «nous devons réapprendre à vivre ensemble, (...), trouver le courage de nous ouvrir au reste du monde, pouf vivre, échanger et partager avec lui». Toujours sous la forme d'un appel, Lucette Matthey a mis en évidence plusieurs problèmes lancinants - emploi, santé, vieillesse, accueil, toxicomanie - et regretté que ceux appelés à les régler, les jeunes, soient détournés d'une politique assez généralement décriée ou banalisée. Pour éviter que les années prochaines ne soient celles des occasions ratées, «il est impératif et urgent d'inciter les jeunes à s'impliquer dans la vie politique. Nous en avons besoin

afin qu'ils recréent ces vraies valeurs que nous avons perdues».

Autre femme à s'exprimer, au Cerneux-Péquignot cette fois, Janick Jungo s'est attachée à montrer que de tout temps, le passé fut préféré au présent dans les yeux du commun des mortels. «Les ancêtres, c'est beaucoup plus supportable que les contemporains», a fait observer la conseillère communale. Les vivants? Ils sont critiqués, déjugés, «à croire que nous avons la malchance de ne vivre qu'avec des menteurs et des sots. (...) Mais quand ils se détachent de nous, nous nous rendons compte qu'ils nous sont indispensables, qu'ils nous ont appris, montré, transmis. Mais il est alors souvent trop tard. Le désastre des relations ratées, c'est de tout temps et c'est partout».

A La Chaux-du-Milieu, la parole était confiée au président du Conseil général Philippe Raval. L'élue s'en est pris en termes limpides à «Monsieur et Madame Bon Suisse», tout en jouant les oiseaux de mauvais augure après le rejet de la loi sur le travail l'an dernier. Philippe Raval a estimé que «Monsieur et Madame Bon Suisse» crachent dans la soupe en faisant passer le respect du travail loin derrière les «soi-di-

sant libertés individuelles (...) et l'exercice des loisirs (...), plaçant leurs droits avant leurs devoirs». Cela pour appeler à davantage d'égard envers ceux qui s'engagent et inviter chacun à l'implication personnelle. «Car il est très clair que les choses ne fonctionnent vraiment que si chacun y croit et s'investit».

Aux Brenets, parmi les différents thèmes abordés, Rolf Graber, député au Grand Conseil, a proposé la création d'une association de soutien à l'Expo 2001, afin que chacun puisse se mettre à disposition bénévolement «pour y contribuer en tant qu'acteur plutôt que consommateur». En regard des problèmes de conscience que connaît actuellement notre pays, Rolf Graber a estimé qu'il y a «de la place entre l'autoflagellation axée sur le passé et la satisfaction béate qui ne permet pas de distinguer les problèmes». Livrant un véritable credo politique, il a également parlé de crise de confiance d'un pays, dont les problèmes économiques ne sont que l'expression. Un constat qui ne doit pas mener à davantage d'état, a-t-il tenu à préciser.

A La Brévine, le 1er août était l'occasion d'accueillir les nouveaux citoyens: Sabine Robert-Nicoud, Raphaël Friedli, Sébastien Hirschy et

Grégory Robert-Nicoud. Celle aussi d'entendre un enfant du lieu, l'ambassadeur au Sénégal Jean-Claude Richard. Rappelant la lente construction du pays, ses trois piliers que sont la neutralité, le fédéralisme et la démocratie directe, il a dressé le tableau d'une Suisse qui doute. «Ne croyons pas que notre armée, nos institutions, le rôle de l'Etat, notre système de protection sociale, notre diplomatie, notre politique agricole ne seront pas touchés par les bouleversements du monde contemporain». Les dangers pour La Suisse se situent autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Et notamment «à l'intérieur de nous-mêmes. Car la peur n'est jamais bonne conseillère, a relevé l'ambassadeur. (...)

Dans une société de plus en plus complexe, les solutions ne peuvent pas être simples; dans une société libre, elles ne peuvent être imposées. Il faudra donc savoir vivre, pour un temps indéterminé, dans l'incertitude, dans la quête de nouveaux équilibres et savoir d'abord rejeter les fausses pistes». Pour Jean-Claude Richard, la décision cruciale est celle de l'Europe. «Considérée comme un espoir et une chance par tous ses pays membres, pourquoi ne serait-elle pas aussi une chance

Haut-Doubs Concerts avec Galitzine

L'ensemble de musique de chambre Galitzine, actuellement en stage à Consolation, donnera six concerts publics dans le Haut-Doubs horloger.

Cette formation de renommée internationale, qui s'est déjà produite à Budapest, Madrid, Vienne et au cours d'une tournée en Indonésie, réservera sa première audition publique à Morteau, le vendredi 8 août, à 20h30, au château Pertusier puis le dimanche 10 août, à 17 heures, à Consola-

tion pour ensuite s'exprimer en l'église du Bizot, le samedi 9 août à 20h30, le dimanche 17 août, à 17h à l'église de Goumois, le mercredi 20 août, à 20h30 à l'église de Maîche et enfin clôturer ce festival le jeudi 21 août à 20h30 au Théâtre de Morteau. Les soixante élèves du stage interpréteront des œuvres de Brahms, Schubert, Mozart avec la participation du virtuose Bruno Pasquier, alto soliste. PRA

BRÈVES

Zone bleue Déjà la fin des vacances au Locle

Un seul mot pour résumer ce qui vous attend dès ce matin: concentration! Il faut en effet reprendre la «bonne» vieille habitude de régler son disque de stationnement tout en évitant de dépasser l'heure indiquée. Car les contrôles reprennent! Eh oui. Déjà derrière les trois semaines - c'était le 14 juillet - de mise au rencard de la zone bleue. Il faut bien dire qu'elle n'aura pas pris trop de poussière dans le buffet des abonnés absents. Tout cela pour constater aussi que la ville va progressivement reprendre vie à la faveur des retours de vacances. PFB

Festival choral Décentralisation bienvenue

Le district du Locle n'est pas oublié par le Festival choral international de Neuchâtel. Deux concerts y sont en effet prévus cette semaine. Mercredi 6 août, l'église du Cerneux-Péquignot accueillera deux chœurs mixtes en provenance de Lettonie et de notre pays, et ce dès 20h30. Même heure mais au temple des Ponts-de-Martel cette fois-ci, vendredi 8 août, pour un concert proposé par un chœur mixte de Bulgarie, ainsi qu'un chœur mixte et chœur de chambre arrivant de Lituanie. De belles émotions en perspectives, une pointe d'exotisme en sus. /réd.

Les Sagnettes Des centaines de festivaliers plébiscitent Hors Tribu

Cela tient tout à la fois du cirque, du village indien, de la cantine de carnaval et du concert rock. Cela se passe en altitude et le public, près de 400 personnes par jour, y déambule aussi bien en culottes courtes qu'en jupe plissée, de sept à septante-sept ans. Si vous n'y étiez pas, vous en avez sans doute entendu parler; si vous en fûtes, vous aurez reconnu d'emblée le festival Hors Tribu, dont la deuxième édition s'est achevée hier aux Sagnettes.

Choisi pour inciter les gens à quitter leurs clochers respectifs, le nom du festival perché sur les hauteurs des Sagnettes tient toutes ses promesses: on y croise sur deux jours, artistes et public confondus, des Indiens venus du côté du Locle, d'autres du Vallon,

et l'on y côtoie même quelques figures de La Chau-de-Fonds et de Neuchâtel.

Vous avez dit convivial et fédérateur? Vous avez tapé dans le mille et venez de gagner un ticket de faveur pour une représentation du Zirkus Chnopf. Une tribu de doux dingues venue des plaines zurichoises, forte de seize âmes, enfants et adultes mêlés. Déjà présents en 96 lors de la première édition du festival, ils ont mis le public dans leur poche en moins de deux, au fil d'une représentation fraîche, pimentée d'humour, de musique (quasi) rock et de numéros d'acrobaties où la loufoquerie l'emporte largement sur la prouesse technique.

Mais on est précisément là pour s'amuser, preuve en est le concert déjanté donné samedi sous le chapiteau par les Genevois des Biscômes. Plus dan-

sante, la musique du Ballagan Orkestra, à mi-chemin de la tradition yiddish et des percussions africaines, a fait bouger la foule (près de 400 personnes par jour), tout comme les chants rythmés de Alice Wonders, un groupe de trois femmes et une batterie, qui ont su redonner du tonus à des airs variés, et notamment bretons. Et à part ça? La mangeaille, pardi! Avec une nette préférence, curieuse d'abord, gastronomique ensuite, pour le stand bio et ses salades d'orties.

Tant le chapiteau que la petite scène libre, installée à deux pas du café des Sagnettes, ont résonné durant deux jours et deux nuits de concerts de bonne tenue, dispensés par des groupes crédibles et généreux. A 20 francs la journée, que demander de mieux? Complétés par l'accueil, les musiciens (Madou le griot, les

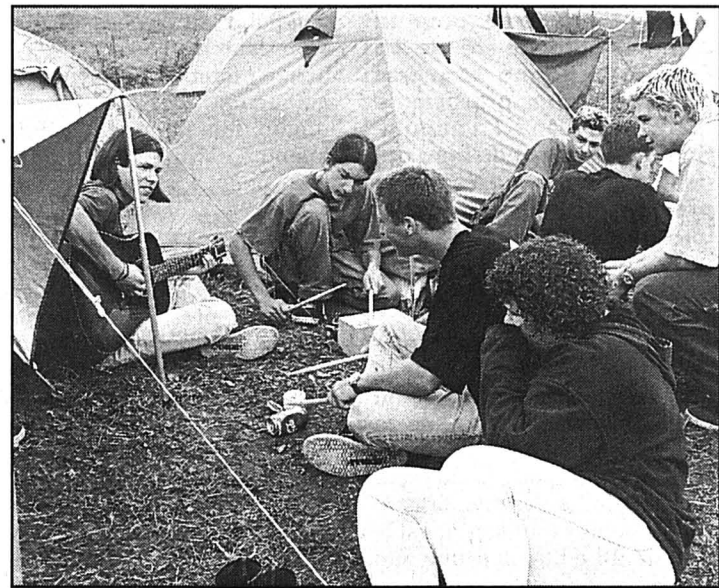
Alice Wonders...) se sont fait plaisir et on ravi les noctambules en alignant les jams jusque tard dans la nuit de samedi.

Paposes comblés

Mais qui dit Hors Tribu dit aussi et surtout la fête des nombreux enfants présents sur le site. A leur intention ont été présentés en début d'après-midi des contes, ainsi qu'un spectacle de marionnettes venu s'insérer entre deux groupes au dernier moment. «Nous regrettons juste un peu qu'une bonne part des gens ne viennent qu'en fin d'après-midi, et non dès 13h, pour savourer des spectacles en famille, un peu plus calmes que le rock nocturne», confie Manu Mounir, du comité d'organisation.

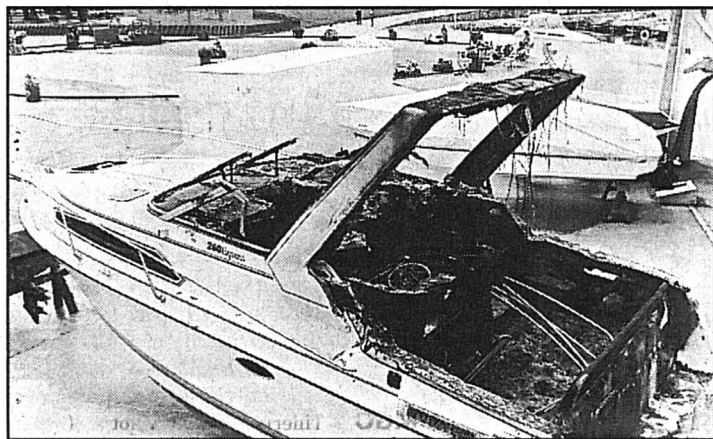
Un bien léger bémol dans une aussi riche partition.

Ivan Radja



On y vient en famille, seul, en bande, par hasard ou pas rasé: la deuxième édition du festival Hors Tribu a cartonné. photo Charrière

Neuchâtel Bateau détruit par le feu



Les dégâts au bateau sont estimés à quelque 120.000 francs. photo Charrière

Un bateau de plaisance, propriété d'un Chau-de-fonnier, a été la proie des flammes, vendredi soir, place du 12-Septembre, à Neuchâtel, lors de la manifestation du 1er Août. Il se trouvait en cale sèche, en révision au chantier naval Blanco.

Vers 23h30, la fête patriotique battait son plein. Un enfant sur la galerie qui surplombe la place lâcha accidentellement une allumette de Bengale par-dessus la barrière. Elle tomba sur la bache du bateau «parqué» juste en dessous et buta le feu à l'embarcation tout entière. Selon le

Service d'incendie et de secours (SIS), le garçon aurait été bousculé.

De la coque au pont, en passant par le poste de pilotage et la cabine, le bateau est totalement endommagé. Les dégâts s'élèvent à quelque 120.000 francs. L'explosion a, en outre, été évitée de justesse; les pompiers craignaient en effet que le feu ne se propage jusqu'au réservoir d'essence de l'engin, qui contenait 150 litres d'essence.

Depuis six ans que le SIS existe, il n'avait jamais eu affaire, à Neuchâtel, à un accident de ce genre, conséquence des festivités du 1er Août.

IKA

Festival choral Airs du monde entier

La septième édition du Festival choral international prend ses quartiers à Neuchâtel dès demain. Concours et concerts au programme d'une manifestation placée sous le signe de la découverte.

Dès demain soir et jusqu'à samedi, des airs des quatre coins du monde résonneront à Neuchâtel, et plus particulièrement au temple du Bas, à l'occasion du Festival choral international. La manifestation biennale, réservée aux ensembles d'amateurs, en est à sa septième édition. En douze ans, plus de 3400 choristes de 33 pays y ont déjà participé.

Libre et imposé

Trois formations suisses hors concours, le chœur Da Camera, de Neuchâtel, le Luzerner Singknaben et le chœur des Armaillis de la Gruyère lanceront les festivités lors du concert d'ouverture donné demain soir à 20 heures.

Mercredi, même lieu, même heure, les auditeurs pourront découvrir la chorale d'enfants du Hlahol, de la République tchèque, Lydia Douchek, chœur mixte de Bulgarie, Psalmos, chœur mixte et chœur de chambre de Lituanie et Cantarte, chœur mixte du Venezuela.

Judi soir, ce sera au tour de cinq autres formations de se présenter au public: Nagoya Children's Choir, chœur d'enfants du Japon, Aukuras, chœur mixte et chœur de chambre de Lituanie, Sct. Peders Koncertkor, chœur mixte du Danemark, Kamèr, chœur mixte de Lettonie et Coral Da Asséfaz, chœur mixte du Brésil.

Vendredi soir, les amateurs de chorales pourront goûter aux airs de Vermé, chœur d'enfants de Lituanie, du chœur de chambre de Poznan, en Pologne, de La Rose des vents, chœur mixte de Romont, en Suisse, d'Obudai Kamarakorus, chœur mixte et chœur de chambre de Hongrie, ainsi que de The Himig Singers, chœur mixte des Philippines.

A la radio en direct

Enfin, samedi dès 10 heures, les chorales donneront des aubades en ville de Neuchâtel et se produiront au temple du Bas à 11 heures, dans l'émission de la Radio suisse romande «Le kiosque à musique», diffusée en direct. A 20 heures, le concert de clôture réunira toutes les formations du festival, à l'issue duquel sera proclamé le palmarès de cette septième édition.

Patronage «L'Express» IKA

Val-de-Ruz Dernières lueurs des feux nationaux

Joies annexes à Vilars La société de tir Les Armes réunies de La Côtère et Engollon a organisé les joies annexes de la fête du 1er Août à Vilars, en proposant, vendredi après-midi, un petit concours gratuit à 300 mètres. En dépit du temps maussade, l'ambiance y a été au beau fixe. Une vingtaine de personnes s'est mesurée et la palme a été remportée par une dame, Stéphanie Rochant, seule à réaliser le maximum de points. Cinq tireurs ont tiré avec mousqueton. Chez les actifs, Hans Beutler a remporté le concours, et Pierre-Alain Rickli en a fait de même chez les juniors.

Ça va péter Les grandes surfaces ont fait des affaires avant la Fête nationale, surtout en ce qui concerne la vente d'engins pyrotechniques. A témoin ce gamin venu annoncer triomphalement à une caissière de Cernier qu'il avait acheté huit cents pétards! Voilà qui a dû faire du bruit.

Val-de-Ruz

Philippe Chopard
Case postale 22
2053 Cernier
Tél. (032) 853 16 46
Fax: (032) 853 43 31

Drapeau super star Le discours de Jean-Luc Jordan, vice-président du Conseil général de Fontainemelon, a fait vibrer la corde patriotique de chacun tout en étant instructif. L'orateur a ainsi relaté, avec une concision très militaire, l'histoire de notre drapeau. Original...

Fumée suspecte Les habitants de Dombresson et de Villiers, en regardant vendredi soir le feu s'embraser, se sont posé quelques questions en contemplant les épaisses volutes de fumée noire s'échappant du bûcher. Mais qu'y avait-il en plus du bois dans ce tas? Quoi qu'il en soit, les fusées tirées juste à côté n'ont même pas réussi à briller tant le nuage officiel était opaque. Cela s'est fort heureusement arrangé après quelques minutes.

Paroles oubliées Si Fontainemelon distribue les paroles de l'hymne national sur les lieux de la cérémonie, d'autres communes envoient ce texte avec le tout-ménage de présentation. Ce qui permet aux citoyens d'oublier le précieux document le soir du 1er Août. Heureusement, beaucoup de gens chantaient par coeur, et certains sont arrivés au bout de la troisième strophe sans se tromper. PHC-MHA

ouvert pendant les vacances

L'été, c'est la bonne saison pour choisir vos meubles en toute tranquillité. Notre choix est immense!

800 SALONS EN STOCK
cuir ou tissu

Essayez et choisissez votre literie dans le **STUDIO**

Visitez notre grand centre de l'ameublement sur 6 étages - 30 vitrines

Heures d'ouverture: de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Judi jusqu'à 20 h.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.
Lundi matin fermé.

neuchâtel
fbg de l'hôpital
© 032/725 75 05

meubles MEYER

Jura Le dernier fabricant de quilles et de boules en bois

Juste en-dessus de Soubey, la ferme de Geneveret. Une source qui ne tarit jamais s'écoule dans un bassin de bois. Les fleurs sauvages et la sciure fraîche embauvent l'atmosphère. C'est le domaine de Maurice Maître, paysan menuisier. Il doit être l'un des derniers à maîtriser la technique de fabrication des quilles et des boules en bois. Comme au bon vieux temps. Mais est-ce que cette technique lui survivra?

Michel Gogniat

«Attendez! Je vais vous en montrer» nous dit cet homme de belle stature aux poignets d'acier. Il soulève une poutre du fumier et tire après une corde. Comme un chapelet, des quilles et des boules en bois s'égrènent. «C'est le meilleur moyen de les conserver. dans le li-sier... On m'en commande de temps en temps mais ça se perd» dit-il dans un soupir d'amertume.

Et il revoit le temps, «le bon vieux temps» comme il dit, où l'on trouvait encore un jeu de quille en bois quasiment dans toutes les auberges. Robert Fleury qui s'est penché sur le sujet dans

un bulletin de l'Aspruj affirme que ce jeu a commencé de se propager dans nos régions vers les XIV et XV siècles. «Il devint si répandu et si populaire que le canton de Berne en interdit la pra-

tique sur la voie publique dans une loi de 1834. Quasi chaque auberge possédait son jeu de quilles, souvent abrité. Ainsi le village d'Alle, 1120 habitants, comptait 13 restaurants et huit jeux de quilles. A Cornol, 1000 habitants, six restaurants et autant de jeux de quilles. Combien en reste-t-il aujourd'hui (voir encadré)?

Tout un art

C'est en observant son père que Maurice Maître tient la technique de fabrication. Pas de note, Tout dans la tête. Il en va de même de la fabrication des barques à fond plat. Il a construit la dernière pour Tariche voici une vingtaine d'années... Pour ce qui est des quilles et des boules, il faut choisir du charme, un bois extrêmement dur. Il est plus facile de faire une quille qu'une boule. Pour cette dernière, on centre le bois grossièrement équarri sur un tour après avoir décrit un cercle au compas.

Vient le travail du tourneur. Pour obtenir une bonne

sphéricité, on la «recentre» dans le sens opposé. Sur la boule terminée, on pratique trois trous avec un perceur, l'un pour le pouce, les deux autres pour y creuser la poignée à l'aide d'une gouge. Avant de râcler et de polir la boule au papier d'émeri. Le menuisier de Soubey met quatre heures pour fabriquer une boule qui va peser jusqu'à huit kilos et demi. Un jeu comprend généralement neuf quilles (la première est plus grande que les autres) et deux boules! On le voit, il

s'agit d'un véritable tour de main.

Las, les jeux de quilles automatiques, les flippers et autres machines modernes ont enfoui aux oubliettes cette belle tradition. «C'est l'industrie qui tue tout. Et quand ils ont tout tué, ils doublent les prix» note Maurice Maître... «Cela ne me ferait rien de former un jeune à cette technique» relève l'artisan. Sans quoi, c'est tout un pan de notre patrimoine qui sera perdu à jamais...

MGO



Maurice Maître, de Soubey, est certainement le dernier artisan du Jura à confectionner des boules et des quilles en bois. photo Gogniat

Que reste-t-il?

Selon un recensement de Robert Fleury effectué en 1988, il devrait rester d'anciens jeux de quilles dans les auberges suivantes: Maison du Peuple (à Saint-Imier où il existe le club de quilles Erguël, né en 1956), La Truite (Merveiler), La Balance (Les Breuleux), Les Voyageurs (Montfaucon), Le Cheval-Blanc (Les Pommerats), la

Gare (Malleray), L'Industrie (Moutier), Le Cheval-Blanc (Lamboing), Jean-Jacques Rousseau (La Neuveville), L'Ange (Bressaucourt), Les Grottes (Réclère). A relever enfin que des amateurs de quilles en bois se retrouvent pour leur jeu favori chaque automne à Indevillers près du Chau-four dans le Clos-du-Doubs. MGO

Tavannes-Sonceboz Un bus relaie provisoirement le train

Dès demain mardi et jusqu'à samedi 9 août, un service de transport routier remplacera le train par dessus le Pierre-Pertuis.

Cette semaine, en effet, les CFF procéderont au remplacement de la voie, dans le tunnel de Pierre-Pertuis, sur la ligne Moutier-Sonceboz. Entre les localités de Tavannes et de Sonceboz, les trains cèderont conséquemment leur fonction à un service routier de substitution, lequel sera assuré par les Chemins de fer jurassiens (CJ).

En fin de vie...

Dans le tunnel de Pierre-Pertuis, les rails et les traverses sont parvenus en fin de

vie, qui doivent donc être intégralement remplacés. La fermeture temporaire de la ligne ferrivaria permettra de mener ce chantier à bien en moins d'une semaine, alors qu'il aurait fallu trois semaines pour effectuer ce travail, si la ligne n'était mise hors service que durant la nuit.

L'offre intérimaire mise en place sera constituée d'autobus appartenant aux CJ.

Entre Moutier et Tavannes, l'horaire des trains sera modifié durant quelques jours, afin de pouvoir maintenir les correspondances à Sonceboz et à Tavannes. Ainsi les trains quitteront-ils Moutier avec cinq minutes d'avance par rapport à l'horaire normal.

Cette offre intérimaire est publiée par le biais de papiers et d'affiches, à disposition dans les gares de la région.

En choisissant une période de vacances, pour exécuter leurs travaux, les CFF entendent limiter les inconvénients liés à cette cure de jouvence. Ils prient néanmoins leur clientèle de les excuser pour les inconvénients que provoqueront ces travaux.

Signalons que sur le trajet Sonceboz-Tavannes, le transport des bagages sera limité de mardi à samedi, tandis que celui des bicyclettes sera exclu. Durant ces cinq jours, la réservation est obligatoire pour les groupes. /spr-réd

Echecs Une page se tourne pour le festival de Bienne

Le 30e Festival international d'échecs de Bienne s'est officiellement achevé samedi au Palais des Congrès, en présence de la plupart des engagés et de nombreuses personnalités politiques et échi-quéennes. L'édition 1997 peut être considérée comme un succès, tant au niveau de la qualité que de la quantité. Mais une époque est révolue, puisque l'initiateur et directeur du festival, Hans Suri, a définitivement tiré sa révérence, prenant à 70 ans une retraite méritée après 30 ans de bons et loyaux services. La nouvelle équipe a déjà été présentée et a confirmé que le 31e

festival sera lancé le 18 juillet 1998. Avec un total de 1001 participants, le festival a une fois de plus justifié être une véritable plaque tournante des échecs, enregistrant un résultat tout à fait dans la moyenne de ces dix dernières années.

Rayon spectacle, le niveau proposé et le rayonnement des grands maîtres les plus célèbres fut à la hauteur des espoirs. Tant par la qualité de son jeu que par son charisme, le vainqueur du tournoi des grands maîtres, l'Indien Viswanathan Anand (numéro 3 mondial) a parfaitement rempli son rôle. Et son dauphin, le champion du monde de la FIDE,

Anatoly Karpov, reste une authentique personnalité.

Les deux autres médaillés d'or des épreuves phares peuvent aussi pavoiser, à commencer par le jeune Ukrainien Alexander Onischuk (21 ans), impérial vainqueur du tournoi Credis avec trois points et demi d'avance. Et dans l'Open, le Russe Ildar Ibragimov a réussi à s'extirper in extremis de la mêlée pour justifier sa réputation de lutteur et de spécialiste des opens. Dans les autres tournois, la tension et le suspense furent souvent au rendez-vous, offrant des vainqueurs provenant d'horizons les plus variés. /si

Les Tchérattes Coureurs de tous horizons au Clos-du-Doubs

Contrairement à l'an passé où il pleuvait à plus soif. Les Tchérattes, la course du Clos-du-Doubs, s'est disputée dans des conditions idéales cette année. Même qu'il faisait un peu lourd sur les bords du Doubs pour approcher les records toujours détenus par Laurent Joliat pour les 22 km en course à pied (en 1h17'10" en 1993) et les 27 km en VTT (Béat Howald en 1h11'35" en 1995).

Le Groupe sportif Epauvillers-Epiqueuz avait une nouvelle fois bien fait les choses. Pas étonnant donc de voir venir dans cette superbe région des coureurs du Québec, de Belgique ou encore des pays de l'Est. Sans oublier de nombreux coureurs venus de France voisine. Pour cette cu-

vée 97, un peu moins de coureurs à pied mais davantage de vététistes. En vogue. Voici les premiers classés en course à pied. Nous reviendrons sur la catégorie des vététistes.

MGO

Course à pied (22km): 1. Skender Fuga (Bassecourt) 1h20'30"; 2. Jacques Rérat (GS Ajoie) 1h20'44"; 3. Michel Sautebin (GS Ajoie) 1h22'17"; 4. J.-P. Wahli (Malleray) 1h25'41"; 5. Arnould Beuchat (GS Ajoie) 1h28'13"; 6. Olivier Lovis (CAD) 1h29'31"; 7. J.-M. Monin (GS Tabeillon) 1h30'07"; 8. J.-C. Froidevaux (GS FM) 1h30'32"; 9. Meinrad Ackermann (GS FM) 1h31'05"; 10. Vladimir Pechrk (Vlasenire) 1h33'24"; 11. J.-N. Frère (CMC) 1h33'59"; 12. Gilles Patingre (Aimle 90) 1h34'22"; 13. Pascal Perrin

(Roches Les Blamont) 1h35'16"; 14. Daniel Crevoisier (GSA) 1h35'39"; 15. Christophe Mercier (Les Breuleux) 1h35'33".

Mini-Tchérattes (9 km):

1. Thierry Charmillot (Moutier) 38'56"; 2. Mathieu Willemin (GS FM) 40'05"; 3. Jörn Sollberger (GSMB) 41'55"; 4. Gabriel Willemin (GSEE) 42'07"; 5. Patrick Jeanbourquin (GSFM) 43'49"; 6. Philippe Duscher (GS Tabeillon) 44'47"; 7. Valère Steullet (Rossemaison) 45'42"; 8. Omar Manzardo (Neuchâtel) 46'16"; 9. Christian Mangin (Vandocourt) 46'49"; 10. Michel Kottelat (GS FM) 47'57"; 11. Hubert Pape (Asuel) 49'02"; 12. Denis Bessire (GSA) 50'13"; 13. Frédéric Bolzli (Muriaux) 50'13"; 14. Abel Crevoisier (Movelier) 51'30"; 15. Mario Rondez (Bassecourt) 52'14".

Sornetan Un magicien de la percussion à l'église

La batterie est un véritable instrument: cette vérité, un musicien hors pair va le prouver dans un concert surprenant, cela ne fait pas le moindre doute.

Le Centre de Sornetan organise effectivement, cette semaine, un concert exceptionnel. Sous le titre «Pierre Favre, magicien de la percussion», l'église du lieu résonnera au son d'un instrument fort inhabituel pour un tel lieu, et d'un rythme qui ne l'est sans doute pas moins.

Le percussionniste Pierre Favre est né au Locle. Il enseigne actuellement son art à Paris, Lucerne et Stuttgart. Il a joué avec les plus grands, Chet Baker et Max Greger, par exemple. Ouvert sur le monde et ses multiples expressions, il aime mêler à sa musique des sons et les rythmes des autres cultures musicales.

Incontestablement, Pierre Favre est un personnage phare du jazz européen.

Un critique musical écrivait d'ailleurs récemment, au sujet de ce musicien excep-

tionnel, qu'il a démontré à l'envi, sur scène, que la batterie n'est pas qu'une machine à rythme, mais qu'elle peut être un instrument à part entière.

«Battre la mesure, c'est ce qu'il y a de plus abstrait dans la musique, c'est de la poésie à l'état brut. Mais pour faire vibrer une peau, il faut être musicien», ajoutait le même spécialiste après un concert de Pierre Favre. /spr-réd

Mercredi 6 août, 20 h 30, église de Sornetan; entrée libre, collecte à la sortie.

BRÈVES

Bienne Le casino vient de s'ouvrir, après trois ans de négociations

Le casino de Bienne s'est ouvert jeudi, dans des locaux provisoires, en attendant l'inauguration de son toit définitif, prévue au printemps prochain, sur l'aire du cinéma Palace. Dans l'ancien dancing Fantasio, le casino dispose actuellement de 128 machines à

sous, lesquelles demandent toutes une certaine habileté à leurs utilisateurs, précise la société chargée de gérer cet établissement appartenant à la ville de Bienne et à la «Kuhhausgesellschaft» d'Interlaken. Le casino emploie vingt-deux personnes à plein temps

et onze autres à temps partiel. Les différents recours d'une voisine, ainsi que le référendum déposé par le Parti évangélique populaire - et rejeté en juin 1996 par près de 60% des votants - ont retardé un projet lancé voici trois ans déjà. /ats-réd

Etat de Berne Hausse de l'impôt sur les mutations

Le Gouvernement bernois a décidé de maintenir son projet visant à faire passer de 1,7 à 2 pour cent le taux de l'impôt sur les mutations. Cette augmentation fait partie des mesures d'assainissement des finances cantonales, décidées en décembre dernier. /oid

Politique Une nouvelle planification

La planification politique globale va être repensée dans le canton de Berne. Le programme gouvernemental et le plan financier de la législature, adoptés tous les quatre ans, en début de législature, en resteront les instruments principaux. /oid

Berne Huit millions de francs pour la BEA

Le Canton devrait subventionner, pour huit millions de francs, la construction d'une nouvelle halle d'exposition à la BEA. Ce projet revêt une grande importance pour la place économique bernoise, dans son rôle de centre de congrès et d'expositions. /oid

Locarno A 50 ans, un festival plus jeune que jamais



«Face/off», de John Woo, l'un des films hollywoodiens du festival.

photo sp

La 50e édition du deuxième plus vieux festival de cinéma au monde (né après Venise, mais deux semaines avant Cannes) aura lieu du mercredi 6 au samedi 16 août prochain. Locarno, capitale estivale du cinéma suisse et européen, va sans doute prouver que, malgré son grand âge, son esprit reste plus jeune que jamais.

Jeunesse des cinéastes présents, tout d'abord, grâce aux célèbres Léopards de demain, territoire préservé des courts-métragistes suisses et, cette année, allemands et autrichiens. Grâce aux innombrables sections (y compris la compétition) qui s'ouvrent à des auteurs parfois inexpérimentés, mais dont les travaux sont dignes d'intérêt.

Grâce ensuite à Cinéma e Gioventù, cette initiative parascolaire qui permet chaque année à quelques dizaines de gymnasiens de toute la Suisse de goûter Locarno de l'inté-

rieur. Grâce enfin aux prix pratiqués: avec un abonnement général pour étudiants et apprentis qui ne coûte que 60 francs pour tout le festival, n'importe quel jeune cinéophile (qu'il soit lycéen ou universitaire) peut se «faire» tout Locarno pour presque rien (moyennant logement sous tente ou dans la nouvelle et pimpante auberge de jeunesse plutôt que dans les hôtels, bondés et plutôt chers).

La jeunesse du programme

Mais la jeunesse de Locarno se retrouve d'abord dans le non-conformisme absolu de sa programmation, dans ses coups de folie et ses enthousiasmes. Quelques exemples, au hasard... en commençant par les deux premières soirées de la Piazza Grande, cette immense salle de cinéma à ciel ouvert, à l'écran géant et à la sono (digitale) décoiffante.

Mercrredi, ce festival (très cinéophile) s'ouvre avec «Men in Black», polar de science-fic-

tion délirant (et très léger léger) signé par Barry Sonnenfeld, qui est en train de faire un carton aux Etats-Unis. Puis, le lendemain, Locarno présente (apparemment à l'opposé du cinéma hollywoodien) «Al Massir» («Le destin») nouveau film du grand maître égyptien Youssef Chahine, à la fois péplum andalou et grand film d'auteur, qui a reçu la Palme d'or du 50e au dernier Festival de Cannes.

La jeunesse, l'insouciance, voire l'inconscience de Locarno lui permettent ce genre d'appariements explosifs - et qui démontreront, sans doute, que ces deux films ne sont au fond pas si différents.

Sans tambour ni trompette

C'est ainsi que e Locarno peut se permettre de célébrer à la fois l'essor de la vidéo comme moyen privilégié d'expression des cinéastes, et 50 ans (plus un) de cinéma américain... vus par 30 cinéastes américains parmi les plus im-

portants du moment (voir ci-dessous les textes de Vincent Adatte).

C'est ainsi que Locarno peut aussi bien se passer de «commémoration» compassée (genre Cannes) et choisir plutôt de fêter en grande pompe un cinéaste japonais méconnu des cinéphiles amateurs guindés de Ozu, Mizoguchi et autres Kurosawa: Kato Tai, grand maître de la série B et du film de genre, qui est au cinéma japonais ce que Clint Eastwood est au cinéma américain. Un véritable auteur, qui cache dans son recours aux genres classiques (ce qui lui permet de toucher un plus grand nombre de spectateurs) la profondeur de sa réflexion.

De tout pour faire un monde (de cinéma)

Bref: on l'aura compris, Locarno est un festival de contrastes et de chocs (culturels), de frictions et de découvertes. Il faut juste savoir deux choses avant d'y aller: laisser

côté tout préjugé; s'attendre à voir de tout, du pire au meilleur. Parce que la méthode Müller (le directeur) a un gros défaut, que la presse helvétique (et alémanique en particulier) lui reproche souvent: celui de beaucoup donner (plus de 300 films au programme, courts compris!) sans réel discernement!

Il n'y a qu'à observer d'un peu plus près la compétition pour s'en rendre compte... Les grands noms prometteurs (Jafar Panahi, Cindy Sherman, Christine Laurent, Jean-François Ossang, Silvio Soldini) y croisent les pavés prévisibles (le nouveau film du Grec Nikos Panayotopoulos ou du Tessinois Matteo Bellinelli) et les probables bonnes surprises. Bref: avec 21 films sélectionnés (contre 16 à 18 prévus au départ), Müller a encore prouvé qu'il aime trop le cinéma pour lui dire non et qu'il a parfois, sans doute choisi de sélectionner des œuvres sans trop y croire.

Locarno a 50 ans. C'est-à-dire aussi que le festival est arrivé aujourd'hui à un sommet (de fréquentation, de notoriété, de force de l'âge) et qu'il lui faudra, dès le 17 août, prendre un nouveau virage: nouvelles structures (fixes?) de projection (le «palais du festival» est un projet qui traîne depuis longtemps), et surtout se donner les moyens de ses ambitions.

En attendant Venise

Locarno ne pourra survivre qu'en se développant plus encore; pour se développer, Locarno doit prendre la place de Venise (puisque Cannes et Berlin semblent indéboulonnables); et pour prendre cette place tant convoitée, il faudra que le festival de Locarno trouve des moyens (en communication, surtout) afin de se rendre plus attractif encore pour les cinéastes, producteurs et vendeurs internationaux.

Frédéric Maire

Locarno: 50 ans...et des poussières!

Le saviez-vous? C'est à Lugano, en 1941, qu'est né le Festival de Locarno. Pour expliquer cette origine un peu paradoxale, procédons à un bref rappel historique - et non moins amusant!

Sur le modèle vénitien d'une manifestation cinématographique avec des projections à ciel ouvert, l'Association Pro Lugano organise en pleine guerre, en 1941, dans le parc Ciani au bord du lac, la première «Rassegna del film italiano» et ce, avec les nouveaux films de Rossellini, Blasetti, Soldati, etc...

En 1942, guerre oblige, Venise cesse provisoirement ses activités. A Lugano, en revanche, la manifestation s'ouvre en 1944 au reste du monde: la première «Rasse-

gna internazionale del film» présente, entre autres films, «Across the Pacific» de John Huston, «Capitaine Fracasse» d'Abel Gance et «The Moon and Six Pence» de Albert Lewin.

Le succès est au rendez-vous. En 1945, la deuxième édition réunit 12 longs métrages parmi lesquels «Heaven Can Wait» d'Ernst Lubitsch, «Foreign Correspondent» d'Alfred Hitchcock, «Les anges du péché» de Robert Bresson, «Goupil Mains Rouges» de Jacques Becker, etc... Succès oblige, les organisateurs souhaitent doter leur festival d'une structure fixe: ils proposent donc la construction d'un théâtre en plein air au Parco Civico.

Mal leur en prit! Ce projet suscite la controverse: pour

les uns, écolos avant l'heure, il diminue les espaces verts disponibles en ville; pour d'autres, plus à gauche, mieux vaudrait investir dans des habitations à loyer modéré... Résultat: soumis au référendum, le projet est rejeté par le peuple en juin 1946 et le comité est obligé d'annuler la troisième édition de la Rassegna.

Pendant ce temps, un groupe de cinéphiles locarnais déjà très actifs se décide à reprendre le flambeau. Faisant fi de toute préoccupation écologique, ces passionnés font abattre en catimini quelques arbres dans les jardins du Grand Hôtel pour pouvoir y installer un grand écran. Et le 22 août 1946 voit le jour le 1er Festival international du film de Locarno. **FMA**

Le cinéma d'auteur en vidéo

Pour la troisième année consécutive, le Festival de Locarno prend acte d'une certaine évolution du septième art qui voit nombre de cinéastes user de plus en plus du format vidéo - ce qui réduit les coûts de production et, partant, garantit une plus grande indépendance. De façon peut-être paradoxale, le cinéma d'auteur le plus intransigent survit donc grâce à la vidéo. En perpétuant depuis trois ans une compétition réservée aux œuvres vidéos, le festival réussit donc à préserver l'un de ses buts de toujours: faire connaître au public le cinéma le plus contemporain et les mouvements qui l'«agitent».

Ouverte à des œuvres souvent inclassables (bien qu'elles figurent dans les deux sections officielles «à risques» du festival, à savoir «Cinéastes du présent» et «Cinéma/cinemas») et dont la spécificité réside dans le fait qu'elles ont été réalisées ou post-produites en vidéo, cette compétition propose cette année vingt films réalisés par des auteurs aussi divers que le Haïtien Raul Peck, les Américains Charles Burnett et Robert Kramer, les Français Marcel Hanouin

et Jean-Christophe Averty, le Mexicain Emilio Maillé ou l'Algérien Merzak Al-louache.

Cipri et Maresco

Pour ma part, j'avoue un grand faible pour un duo de cinéastes italiens et détonants, les dénommés Daniele Cipri et Franco Maresco qui présentent en compétition vidéo l'une de leurs dernières créations, «Il Manocchio», ainsi que, parallèlement, une anthologie de leurs meilleures bandes. A eux deux, Cipri et Maresco constituent un véritable phénomène culturel en Italie. La plupart de leurs vidéos, tournées dans les environs de Palerme, mettent en scène un univers à la Céline, peuplé de parias monstrueux qui exhibent leur condition misérable sur un mode tragique. Relayé par un commentaire parodique (façon reportage télévisé), ce spectacle «dégradant» suscite le rire gêné du spectateur et parvient à ses fins - une sorte de poésie de la dégradation, minimale, parfois intolérable, scandaleuse, qui, de façon indirecte, fait le procès de la télévision «politiquement correcte». **VAD**

50 + 1 ans de cinéma américain

Depuis toujours, les rétrospectives du Festival de Locarno font l'événement; et celle du cinquantième ne dérogera pas à cette «tradition» désormais bien ancrée. Pour pallier la défection de Clint Eastwood, qui, dit-on, aurait préféré les joies de la maternité (par procuration) à l'agrément d'un séjour sur les bords du lac Majeur, Marco Müller a conçu un superbe programme de substitution qui semble faire son petit effet (sur les médias).

La formule magique vaut par sa simplicité: en lieu et place de la litanie (ma foi passionnante et, à ce qu'il paraît, remise à l'année prochaine) des films produits, joués et réalisés par le grand Clint, il a été demandé à vingt-sept cinéastes américains importants de montrer à Locarno le film qui a décidé de leur carrière ou contribué à leur formation de cinéaste de manière déterminante. Seule règle à ce petit jeu des «grandes» influences, l'obligation de choisir un film réalisé après 1946, de façon à ce que la rétrospective couvre les cinquante ans d'existence du Festival de Locarno.

Le film préféré de Woody Allen

Ce concept, certes un brin arrangeant, a suscité l'enthousiasme et la plupart des grands noms du cinéma américain ac-



«One-Eyed Jacks» de Marlon Brando, choisi par Francis Ford Coppola.

photo sp

tuel ont procédé à un choix qui va ravir tous les spectateurs avides de références. Intitulée «50 + 1 ans de cinéma américain», la rétrospective livre quelques surprises de taille: qui aurait pu imaginer que Woody Allen élargirait le film de Sidney Lumet, «The Hill» (1965), ou Francis Coppola le seul film (d'ailleurs maudit) jamais réalisé par Marlon

Brando, «One-Eyed-Jack» (1961), ou encore que le sulfureux Abel Ferrara ait jeté son dévolu sur «Zelig» (1980) de Woody Allen?

D'autres choix sont moins surprenants, car ils correspondent plus à la personnalité des cinéastes. Il en va ainsi de John Carpenter, cinéaste hollywoodien un brin marginalisé, qui présente le «Falstaff»

(1966) d'Orson Welles, ou David Lynch, «Lolita» (1962) de Stanley Kubrick. Toujours à ce propos, l'on ne manquera pas d'acquiescer «Feux croisés» (éditions Actes Sud), un livre publié dans le cadre du festival qui, interviews à l'appui, explique les tenants et aboutissants des choix opérés par tous ces cinéastes prestigieux.

Vincent Adatte

Relance On s'arrache le bonus à l'investissement

La répartition des 200 millions de francs débloqués en avril par le Parlement pour stimuler l'investissement public s'avère délicate. L'argent disponible ne suffira sans doute même pas à satisfaire la moitié des requêtes des cantons et communes. Plus encore qu'en 1993, la Suisse romande sera privilégiée.

Le bonus à l'investissement est le principal pilier du programme d'investissement mis en place par la Confédération pour soulager le marché du travail à court terme. Les 200 millions seront distribués sous forme de subventions pour encourager la réalisation rapide - avant la mi-1999 - de projets de travaux publics nouveaux. Cette impulsion fédérale devrait générer au total des investissements dépassant le milliard de francs.

Cette manne suscite des

convoitises. Environ 700 requêtes de cantons, de communes et d'autres institutions de droit public sont déjà parvenues à l'Office fédéral des questions conjoncturelles (OFQC), souligne son vice-directeur Peter Saurer. Et la situation évolue rapidement. De nombreux dossiers qui passent d'abord par les autorités cantonales n'ont pas encore été transmis à Berne.

Déjà 700 requêtes

Tout indique que les 200 millions de francs débloqués ne suffiront de loin pas à satisfaire toutes les sollicitations, précise Peter Saurer. La situation est à peu près comparable - plutôt en pire - à celle de 1993 lors de l'attribution du premier bonus à l'investissement. A l'époque, 1900 requêtes avaient été déposées, revendiquant au total 450 millions de francs. Seuls un millier de projets avaient

pu être subventionnés avec les 200 millions disponibles.

Le Jura trop gourmand

La concurrence pour l'obtention des subventions sera plus âpre dans certains cantons que dans d'autres. L'OFQC a en effet réservé à chaque canton une part fixe du gâteau. Dans le Jura par exemple, la demande est sept fois plus grande que l'offre, selon des informations publiées par le «Quotidien jurassien». 120 projets ont été déposés à l'administration cantonale; ils réclament 16,6 millions de subventions alors que le quota du nouveau canton se limite à 2,2 millions.

Selon les vœux du Parlement, la clé de répartition choisie favorise, encore plus nettement qu'en 1993, les cantons où le chômage est supérieur à la moyenne nationale. Cette règle profite essentiellement aux cantons latins

- Fribourg excepté. Les projets vaudois que retiendra l'OFQC se partageront ainsi 23,5 millions de francs, soit 6,4 millions de plus que ne le justifie la taille du canton. Genève, le Tessin et le Valais sont les autres grands bénéficiaires: leur «bonus chômage» se monte respectivement à 3,4, 2,4 et 1,3 millions de francs.

Par rapport au premier bonus à l'investissement, les principaux gagnants sont Vaud et le Tessin. Ces deux cantons recevront respectivement 1,8 million et 600.000 francs de plus qu'en 1993.

Perte pour Neuchâtel

Le canton de Berne devra se contenter de 23,4 millions de francs cette année, soit 1,9 million de moins qu'il y a quatre ans. Cinq autres cantons subissent une perte d'au moins 500.000 francs: Bâle-Ville, St-Gall, Neuchâtel, Fribourg et Zurich. /ats

Week-end Encore de nombreux morts

Bouchons, accidents, incendies, crash d'un avion à Bâle-Mulhouse et morts dans les Alpes: le week-end a été agité, à nouveau, dans toute la Suisse.



Pas d'issue fatale, heureusement, pour le conducteur de cette voiture de police, dans le canton de Lucerne. photo K

La circulation sur les grands axes nord-sud a été fortement ralentie, au cours du week-end, par des embouteillages. Au portail sud du tunnel du Gothard, les bouchons ont duré plusieurs heures. Le plus long bouchon a été constaté samedi avec une longueur de plus de dix kilomètres.

Dans la direction nord-sud, la situation n'était guère meilleure puisque le bouchon atteignait neuf kilomètres. La fluidité du trafic s'est lentement améliorée, mais hier après-midi les embouteillages ont recommencé et se sont étendus sur plusieurs kilomètres. La fin des vacances et le retour vers le nord de dizaines de milliers de vacanciers mais aussi des début de vacances dans des pays voisins et la ruée vers le Sud expliquent cette affluence.

Divers accidents ont fait quatre morts au moins ce week-end. A l'aéroport de Bâle-Mulhouse, deux personnes de nationalité suisse ont perdu la vie lorsque leur avion, un bimoteur immatriculé en Suisse et arrivant de Lugano, s'est écrasé sur la piste et a pris feu.

Lors d'un accident survenu samedi sur la N12, une automobiliste fribourgeoise de 18 ans est décédée peu après son hos-

pitalisation. Son véhicule a été heurté par une voiture se rabattant sur la voie de droite.

Doze morts dans les Alpes

Par ailleurs, un homme de 48 ans a perdu la vie, samedi matin, dans l'incendie de son appartement de Fribourg. Le feu a pris dans la cuisine et le couple dormait à ce moment-là. Hier vers 6 h 30, c'est le local du club de tennis Rot Weiss, à Berne, qui a été en grande partie la proie des flammes.

Au moins 12 alpinistes ont été tués ce week-end dans les Alpes françaises, italiennes, suisses et autrichiennes. Ainsi, sur le glacier de Tremoggia, commune de Sils (GR), un alpiniste français de 64 ans s'est tué en tombant dans une crevasse. /ap-ats

Vaud Brûlé alors qu'il sauvait un voisin, il obtient enfin justice

Le Tribunal fédéral vient de donner raison à un homme qui s'était grièvement brûlé en sauvant un voisin d'un incendie. Le sauveteur réclamait une indemnisation à l'Etat de Vaud, qui la lui avait refusée, estimant qu'il s'était exposé volontairement à un danger.

Alors qu'il sauvait la vie de son voisin, resté sans connaissance lors de l'incendie nocturne de son appartement, en mars 1993, un jeune père de famille de Valeyrès-Sous-Rance (VD), Louis Troyon, a été brûlé au premier et deuxième degrés sur près d'un tiers du corps. Il en porte aujourd'hui des traces indélébiles, notamment dans le dos.

L'homme arraché aux flammes et à la fumée avait bu

deux litres de vin rouge et probablement fumé une cigarette avant que l'incendie ne se déclare. Il avait refusé de quitter la fournaise et le sauveteur fut donc contraint de le tirer hors de son appartement. Condamné pour incendie par négligence à quinze jours d'emprisonnement avec sursis, le rescapé était en outre insolvable.

«J'étais presque un coupable»

Le sauveteur bénévole a demandé en vain une indemnisation à l'Etat de Vaud, comme le prévoit la Loi fédérale sur l'aide aux victimes (Lavi). Or, le Tribunal d'Orbe a soutenu que c'est «en portant secours à son voisin, alors même qu'il avait pu sortir sans encombre de son appartement», que Louis Troyon s'est gravement brûlé.

Tout en reconnaissant que son geste était «honorable», le tribunal avait rejeté l'octroi de toute indemnité au sauveteur.

«Devant la justice, je n'étais plus une victime de mes brûlures mais presque un coupable», a déclaré à AP le sauveteur. «La position de l'Etat de Vaud était particulièrement choquante sur le plan moral: il soutenait que celui qui intervient pour secourir un voisin s'expose volontairement à un danger et n'a qu'à subir les conséquences de ses actes», a pour sa part déclaré Me Pathe, avocat du sauveteur.

L'Etat de Vaud pas content

Recourant contre le jugement du Tribunal d'Orbe, le sauveteur s'est vu octroyer une indemnité pour tort moral de 8000 francs par le Tribunal

cantonal vaudois, payable par l'Etat de Vaud. Ne l'entendant pas de cette oreille, les autorités vaudoises ont recouru au Tribunal fédéral. Or, le Tribunal fédéral a récemment, fin juin dernier, jugé leur recours irrecevable. Le canton devra en outre payer un émolument judiciaire de 1500 francs et un indemnité supplémentaire de 2000 francs à Louis Troyon.

«Cette nouvelle jurisprudence est capitale: non seulement la Lavi s'applique en faveur de celui qui est directement visé par l'infraction commise mais également en faveur de celui qui porte secours et est blessé pendant son intervention», souligne en conclusion l'avocat qui déplore encore «l'attitude intransigeante» de l'Etat de Vaud dans cette affaire. /ap

BRÈVES

Rega Treuils à contrôler

La Rega renonce provisoirement à utiliser certains de ses treuils après la rupture d'un câble jeudi soir lors d'un sauvetage à Veyges (VD), au-dessus de Leysin. L'accident avait fait deux morts. Le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherches examine actuellement le câble et le treuil. Les treuils ne seront remis en fonction que lorsque les causes de l'accident auront été élucidées. /ats

Réfugiés Non aux renvois d'Algériens

L'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR) a protesté samedi contre le renvoi des demandeurs d'asile ou réfugiés algériens dans leur pays d'origine. Elle demande que les renvois soient suspendus des réfractaires au service armé et des déserteurs, des personnes directement menacées par les mouvements terroristes ainsi que des personnes menacées pour leurs opinions religieuses ou politiques. /ap

SOCIÉTÉ

Angleterre Bonne fête, «Queen mum»!

Doyenne des têtes couronnées européennes, la reine mère Elizabeth fête aujourd'hui ses 97 ans. Silhouette vacillante aux couleurs pastel, elle constitue néanmoins un solide point d'ancrage de la royauté britannique.

«Queen mum», comme la surnomment affectueusement les Britanniques, passera la journée dans sa résidence de Clarence House, près du parc de Saint-James, à deux pas de Buckingham. Chaque année,

des centaines d'admirateurs se pressent à ses grilles pour lui témoigner leur affection, lui chanter «happy birthday», lui remettre des bouquets de fleurs ou des cartes de vœux. Et elle ne dédaigne pas, si le temps et son arthrite le permettent, de passer quelques instants parmi eux. Malgré son grand âge, elle dispose d'une excellente santé et n'a guère souffert que d'un refroidissement depuis l'an dernier. /afp

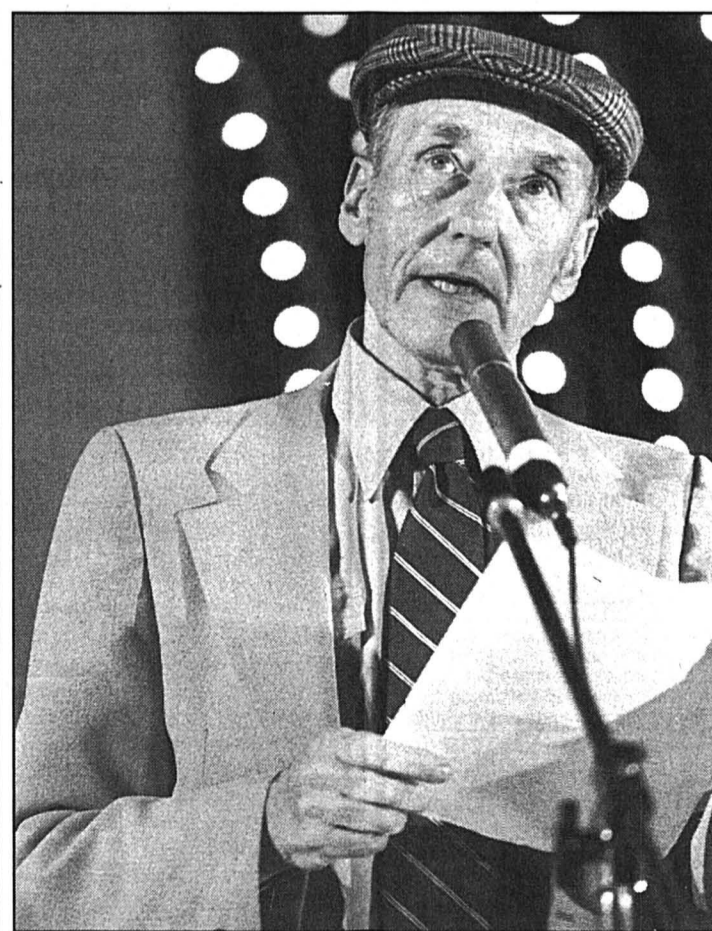
Sénégal La psychose des «voleurs de sexe»

La psychose des «rétrécisseurs de sexe» a fait en trois jours huit morts, dont un brûlé vif, et 36 blessés dans l'agglomération de Dakar, a-t-on appris samedi de source policière. Le ministre de l'Intérieur a appelé les Sénégalais «à faire preuve de calme et de discernement» dans cette affaire présentée par les psychologues comme un phénomène d'hystérie collective.

Cette psychose a déjà fait des ravages au Ghana et en

Côte d'Ivoire. Le scénario est toujours le même: un homme, après avoir serré la main d'un inconnu, déclare avoir été parcouru par un frisson, avant de sentir «son organe s'enfoncer profondément dans le corps». La «victime» constate alors que son sexe a disparu et alerte les passants qui à l'aide de gourdins ou de coupe-coupe, tombent à bras raccourcis sur le présumé «voleur de sexe» à la merci de la foule en furie. /afp

Littérature Le provocateur américain William Burroughs est mort à 83 ans



William Burroughs se rebellait contre l'«American Way of Life». photo ap

L'écrivain américain William Burroughs, connu pour ses œuvres de science-fiction, est mort samedi à l'âge de 83 ans à Lawrence, dans l'Etat du Kansas, a indiqué la chaîne de télévision CNN. L'écrivain s'est éteint dans un hôpital de la ville, où il avait été hospitalisé la veille, après avoir été victime d'une crise cardiaque.

Burroughs était l'écrivain le plus inventif de la «Beat Generation» américaine, dont il était une des dernières grandes figures, depuis la mort en avril dernier de son ami Allen Ginsberg. Il s'était fait connaître par «Le festin nu», roman hallucinatoire écrit en 1959 et dont la description de la violence et du sexe avait tellement choqué les éditeurs américains qu'ils ne le publièrent que trois ans plus tard.

William Burroughs, qui n'a jamais occulté ses goûts pour les hallucinogènes et son homosexualité, participa à l'émergence d'un nouveau souffle de la culture américaine d'après guerre, avec d'autres écrivains importants

comme, outre Allen Ginsberg, Jack Kerouac, Lawrence Ferlinghetti ou encore Gregory Corso.

Meurtrier de sa femme

Ancien barman, un temps détective privé, amateur d'armes à feu - il tuera sa femme Joan - Burroughs influença également des artistes de rock, des peintres et des cinéastes.

Le romancier était né en 1914 à Saint Louis, dans le Missouri, et avait fait ses études à l'université Harvard. Après s'être installé à New York, où il était notoirement connu pour son utilisation de l'héroïne, il entreprit des voyages de long séjour.

Adeptes de la liberté individuelle, les écrivains de la «Beat Generation» étaient considérés dans les années 50 et 60 comme des rebelles de l'«American Way of Life» petite-bourgeoise et traditionnelle. Parmi ses livres traduits en français: «Les garçons sauvages» (1964), «Le festin nu», «La Machine molle», «Apo-morphine», «Parages des voies mortes», «Cités de la nuit écarlate» et «Les Terres occidentales». /afp

Voyages à travers l'Europe

Courses d'une journée

Mardi 5 août	FOIRE DE MORTEAU (après-midi)	Fr. 11.-
Mercredi 6 août	Rust: EUROPA PARK: car et entrée	adulte Fr. 70.- enfant (4 à 15 ans) Fr. 57.-
Jeudi 7 août	LE POULET AU PANIER en Pays fribourgeois: car et repas du soir	Fr. 47.-
Dimanche 10 août	OVRONNAZ: car et repas de midi	Fr. 69.-

Pour les amateurs de grande musique: **LES ARÈNES DE VÉRONE**
Du 7 au 10 août 1997 (3 jours et demi)
Deux opéras: Rigoletto et Madame Butterfly Prix: Fr. 785.- par personne

autocars giger S.A.
AVENUE LEOPOLD-ROBERT 114 - CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS - TEL. 032/913 75 24

IMMOBILIER

À LOUER 132-10773
Abraham-Robert 39
Appartements de 3 pièces
Quartier calme.
Cuisines agencées.
Vue imprenable.
Arrêt de bus et collège à proximité.
Libres de suite ou à convenir.
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

À LOUER 132-11435
Jardinière 137
Joli appartement de 3 1/2 pièces
Cuisine agencée
y compris lave-vaisselle
Balcon
Immeuble pourvu d'un concierge
Quartier tranquille
Libre de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

À LOUER SUR PLAN 132-11433
Loclé 30
Très grand appartement rénové
7 pièces
Cuisine agencée
2 salles d'eau
Ascenseur
Collège et centre commercial à proximité
Loyer mensuel: Fr. 1250.- + charges
Libre dès automne 1997
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

Nouveau, antenne GECO au Loclé
Ouvert de 8 h à midi
À LOUER 132-10785
Au Loclé Envers 63
Locaux de 70 m² pour bureaux ou petit atelier
Très bien situés
proches du centre
Indépendants dans un petit immeuble
Grande surface disponible au grenier
Possibilité de garages dans l'immeuble
Loyer mensuel Fr. 580.- + chauffage
Libres de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLÉ
TEL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

ENSEIGNEMENT

RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA
SERVICE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
Enseignement professionnel
Année scolaire 1997-98
Centre professionnel, Delémont
Centre professionnel, Porrentruy
Institut agricole du Jura, Courtemelon (uniquement pour les apprenti-e-s employé-e-s de maison)
Les avis destinés aux apprenti-e-s qui entrent en apprentissage en 1997 paraissent dans le Journal officiel de la République et Canton du Jura du mercredi 6 août 1997.
Les apprenti-e-s de la région francophone du canton de Berne, dont l'enseignement professionnel est dispensé dans des classes spécialisées intercantionales à Delémont, peuvent aussi s'adresser au secrétariat du Centre (032/422 62 42) ou au Service de la formation professionnelle (032/421 52 27).
Le chef du service de la formation professionnelle

DIVERS

Ing.dipl. **JUST**
Le spécialiste pour téléviseurs
C'est parti SOLDÉS

Dans nos succursales, nous vendons des milliers d'appareils (individuels) d'exposition et de démonstration avec de **super rabais spéciaux**

THOMSON Vous économisez 200.-
24 VS 65 J
Ecran plat en format grand écran 16:9
• Tube image en couleurs Black D.I.V.A. 60 cm
• 59 programmes
• Syntoniseur hyperbande/Multinorme/Pal-/Secam L
• Télétexte avec mémorisation des pages
• 2 x 20 W/Télécommande
998.-
798.-
JE SUIS A LOUER!

SONY Vous économisez 300.-
KV-29 X 2 B
Une image sans scintillement grâce à la technique 100 Hz
1998.-
1698.-
JE SUIS A LOUER!

- Ecran Super Trinitron 72 cm
- Syntoniseur hyperbande/Pal-/Secam L
- Ajustement au format 16:9
- Son stéréo 2x30 W
- Télétexte TOP
- 100 programmes
- Télécommande infrarouge

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 12 22 (PC)
Porrentruy, à l'ex-Innovation 032 466 022 (PC)
Bienna, Hyper-Fust, rte de Soleure 122 032 344 16 02 (PC)
Bienna, chez ex-Jelmoli 032 328 7060 (PC)
Neuchâtel, rue des Terraux 5 032 723 08 52 (PC)
Neuchâtel, chez Gioubis (Armourins) 032 724 26 74 (PC)
Nouveau: Marin, Fleur-de-Lys 26, Marin-Centre (PC = proposent également des ordinateurs) 032 756 92 42 (PC)
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils de toutes marques 0600 559 111
Consultation et service de commandes téléphoniques 155 56 66
Hot-Line pour ordinateurs et fax (Fr. 2.13/minute) 157 50 30

Ne jetez pas votre vidéo!

L'Impartial vous offre, dans ses pages «Programmes TV» les codes ShowView pour toutes les chaînes francophones.

Grâce à ce système, enregistrer n'importe quand une émission TV est un jeu d'enfant.

ShowView™

MODE D'EMPLOI

TSR	016
Suisse 4	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV5 Europe	133
Canal+	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

1. Introduire les indicatifs des canaux ShowView à trois chiffres sur votre magnéto ou sur votre boîtier ShowView (voir ci-contre). Cette programmation se fait une fois pour toute.

2. Pour enregistrer une émission, taper le code chiffré correspondant à cette émission. Vous trouverez ce code dans les pages «Programmes TV» de votre journal. Votre magnéto est programmé pour qu'il se déclenche à l'heure voulue.

Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.



Un atout au quotidien.

Allemagne Le fiasco fiscal, coup d'envoi de la campagne électorale

Ce devait être «la réforme fiscale du siècle». Helmut Kohl en avait fait la pierre angulaire d'une reprise des investissements, de la croissance et de l'emploi. Mais l'opposition irréductible des sociaux-démocrates (SPD) a réduit à une peau de chagrin le «signal» d'un nouveau départ de l'économie allemande. D'où la colère du chancelier qui, à défaut de lancer sa réforme, a lancé la campagne des élections générales de l'automne 1998. Son ministre des Finances Theo Waigel a d'ores et déjà prévenu: le combat sera sans pitié.

De Bonn:
Arthur Clément

Helmut Kohl n'a pas trouvé de mots assez durs pour fustiger l'attitude des sociaux-démocrates. A l'en croire, la tactique du SPD est limpide. La direction du parti n'a jamais voulu sincèrement parvenir à un accord sur la réforme fiscale. «Elle n'est pas intéressée par une amélioration de la situation économique en Allemagne et par une réduction durable du chômage», a-t-il soutenu dans une interview au journal dominical «Welt am Sonntag».

L'objectif du SPD serait bien au contraire de laisser la situation se dégrader pour «en rejeter ensuite la responsabilité sur la coalition et en profiter lors des élections de 1998».

Et le SPD dispose pour cela d'un outil, d'une «arme» même, pour reprendre l'expression du chancelier: sa majorité au Bundesrat, la chambre haute du Parlement,

où sont représentés les Laender. Grâce à elle, les sociaux-démocrates ont le pouvoir constitutionnel de bloquer certains textes de lois votés par la coalition d'Helmut Kohl au Bundestag, la chambre des députés, lorsque les intérêts des États régionaux sont en jeu. Ce fut le cas début juillet pour la réforme fiscale.

Accusant ses adversaires d'«abuser» de cette situation, Helmut Kohl soutient que jamais dans l'histoire de la République fédérale, le Bundesrat n'a été soumis avec aussi peu de scrupules à la soif de pouvoir d'un parti.

Les chômeurs «trahis»

Dans cette interview où il laisse libre cours à sa colère, le chancelier, dénonçant «la politique d'obstruction totale» du SPD, affirme qu'elle revient ni plus ni moins à «trahir» les intérêts des chômeurs et «sa propre tradition de parti des salariés en Allemagne».

On l'aura compris, la campagne électorale est bien ouverte. Le président du SPD ne s'y est d'ailleurs pas trompé. Il a immédiatement répliqué en prêtant au chancelier l'intention «de détourner l'attention de l'échec sur toute la ligne de sa politique économique et sociale». Et sur fond, il affirme que la réforme aurait «nu aux intérêts des salariés et des familles et jeté l'Allemagne dans une profonde crise financière».

Réforme fiscale: l'échec!

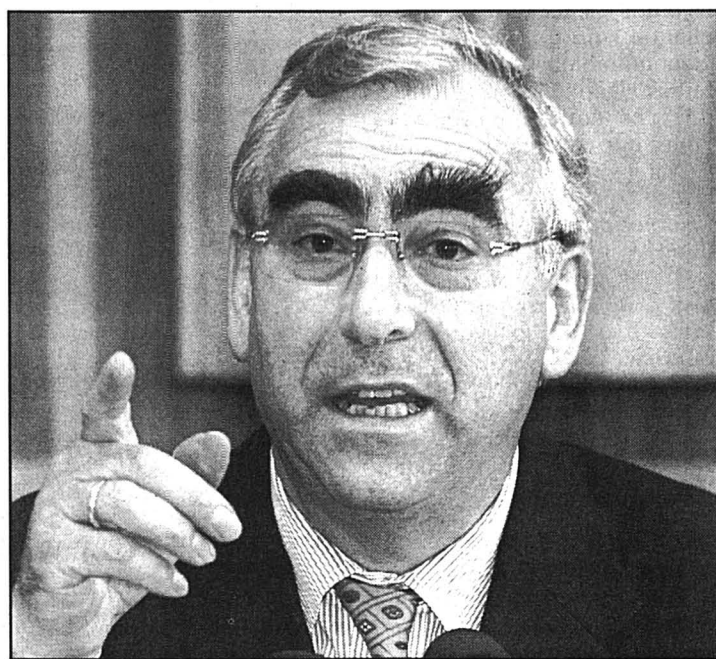
La réforme, il est vrai, était censée réduire de 30 milliards de marks nets la feuille d'impôt des contribuables en 1999 et alléger celle des entreprises

dès 1998. Un objectif bien ambitieux quand le ministre des Finances Theo Waigel n'est parvenu à boucler qu'à grand peine et au prix de quelques artifices comptables, dit-on, un collectif budgétaire devenu indispensable pour cette année et un budget 1998 périlleux.

L'autre *casus belli* avec l'opposition sociale-démocrate était la répartition des allègements fiscaux. La tranche la plus élevée de l'impôt sur le revenu devait être ramenée en 1999 de 53 à 39%, et la plus basse de 25,9 à 15%. Une répartition favorisant «les nantis», a eu beau jeu de dénoncer l'opposition, la majorité plaidant qu'il s'agissait de ramener la fiscalité de l'Allemagne au niveau de celles de ses principaux concurrents internationaux.

A ceci s'ajoutant une contrepartie jugée inacceptable par le SPD: la suppression de l'exonération fiscale dont bénéficient les primes de nuit, de week-end et de jours fériés.

Tout cela a donné lieu à une interminable négociation au sein de la commission de conciliation parlementaire, censée rechercher un consensus entre les positions du Bundestag et du Bundesrat. Elle s'est achevée dans la nuit de mercredi à jeudi sur le mode de la tragédie grecque. Après seize heures de pourparlers, majorité et opposition se sont séparées sur un constat d'échec. Tout juste ont-elles pu se mettre d'accord sur la suppression de l'un des impôts sur les entreprises les plus injustes de l'arsenal fiscal allemand: la taxe professionnelle que les entreprises doivent



Theo Waigel, ministre allemand des Finances, n'aurait bouclé son budget 1998 qu'à l'aide de périlleux artifices comptables... photo ap-a

verser qu'elles soient ou non bénéficiaires.

Allègements sociaux: idem!

Mais sur un autre point pourtant considéré comme vital par les deux camps, l'allègement des charges sociales, il n'y a pas eu davantage d'accord, la discussion achoppant sur les contre-financements.

A qui la faute? Sans doute au gouvernement et au chancelier lui-même, qui ont trop tardé à mettre leur projet sur le tapis. A un peu plus d'un an des élections, on craignait par dessus tout dans les deux camps de se voir reprocher d'avoir lâché trop de lest. Le SPD n'avait de surcroît guère intérêt à partager avec la majorité la responsabilité d'une ré-

forme dont les effets n'étaient pas acquis.

Helmut Kohl aurait été bien plus inspiré de prendre exemple sur Bill Clinton qui a su profiter de sa réélection récente et de la position de force qu'elle lui confère pour imposer avec succès une réforme fiscale.

Parti en vacances alors que les négociations entre opposition et majorité entraînent dans leur phase décisive, le chancelier aurait mieux fait de rester pour veiller au grain, même si les thèmes de la réforme, avec son cortège de suppressions d'avantages fiscaux, n'étaient pas des plus porteurs en termes électoraux.

Helmut Kohl et Theo Waigel feignent désormais d'espérer

un revirement du SPD, l'été portant conseil. «La réforme reste à l'ordre du jour», disent-ils, projetant de réunir à nouveau la commission de conciliation parlementaire à l'automne. Mais on sera alors précisément à un an des élections législatives. Une bien mauvaise date pour discuter à tête reposée.

Les patrons sont furieux

A qui profite cette crise? Les électeurs répondront eux-mêmes à cette question en mettant leur bulletin dans l'urne. A moins que, comme en France, ils ne soient de plus en plus nombreux à renvoyer dos à dos leurs responsables politiques, préférant écouter les sirènes des extrêmes.

Une chose en tout cas est certaine: les victimes de cet échec sont nombreuses. Pour le patronat, l'Allemagne a justifié ainsi sa réputation d'épouvantail fiscal. Bon nombre de dirigeants d'entreprises soulignent qu'ils ont le plus grand mal à attirer des salariés étrangers qualifiés pour cette seule raison.

«C'est une gifle pour l'économie», a lancé de son côté la puissante Fédération allemande des chambres d'industrie et de commerce (DIHT). Son président Hans Peter Stihl a fustigé l'attitude du SPD, l'accusant d'avoir mis délibérément hors jeu l'impulsion que la réforme devait donner à la croissance et à l'emploi. Quant aux investisseurs étrangers qui accordaient à ce projet une valeur de test de la capacité de l'Allemagne à se réformer, ils seront selon lui découragés.

ARC

Iran Discours conciliant du nouveau président Khatami

Mohamad Khatami a entamé hier son mandat présidentiel par un discours conciliant. Il a appelé les dirigeants du clergé et les partis politiques iraniens à coopérer avec son gouvernement. Le nouveau président a en outre laissé entendre qu'il était prêt à dialoguer avec les pays occidentaux.

Après avoir été officiellement confirmé par l'ayatollah Ali Khamenei, guide suprême de la République islamique d'Iran, Mohamad Khatami a expliqué que «coopération et coordination» étaient nécessaires «entre les grands intellectuels du pays» et les autres

forces pour résoudre les problèmes de l'Iran. «Nous avons besoin de tout le monde: hommes, femmes, jeunes», a-t-il ajouté lors de la cérémonie officielle qui se déroulait à la résidence d'Ali Khamenei.

Mohamad Khatami a ensuite lancé un message en direction des pays occidentaux. «L'Iran est en faveur de la paix et de la sécurité. Il lance un message de spiritualité aux peuples du monde entier. Guidé par la sagesse, l'Iran serrera la main des peuples du monde tout en restant fidèle à sa dignité islamique et à l'honneur national». Le nouveau président a cependant renouvelé ses critiques envers les politiques «expansionnistes»,

référence à peine voilée aux ennemis jurés de l'Iran, Israël et les Etats-Unis.

Diplomates européens absents

Les ambassadeurs de l'Union européenne n'assistaient pas à la cérémonie. Ils n'ont pas repris leur poste à Téhéran depuis qu'un tribunal allemand a rendu un jugement impliquant les autorités iraniennes dans l'assassinat de quatre opposants politiques kurdes en 1992, dans le restaurant Mykonos à Berlin. Les Iraniens avaient alors refusé d'accréditer le nouvel ambassadeur allemand. Les diplomates européens avaient été rappelés en consultation dans leur capitale respective.

L'ambassadeur de Suisse en Iran, Rudolf Weiersmüller, se trouvait à Washington au moment du verdict. Il est ensuite revenu pour consultation à Berne, où il se trouve toujours, comme l'a confirmé hier le Département fédéral des Affaires étrangères. La Suisse représente aussi les intérêts américains à Téhéran.

L'Iran et l'UE tenteraient de trouver un terrain d'entente de dernière minute pour que les ambassadeurs assistent à la prestation de serment du président Khatami devant le Parlement aujourd'hui. Mais ils semblent avoir du mal à se mettre d'accord.

La balle dans le camp de l'UE

Essayant apparemment de tirer l'épine du pied de son successeur, le président sor-

tant Ali Akbar Hachemi Rafsandjani a renvoyé la balle dans le camp de l'Europe. Il a affirmé samedi soir que son pays acceptait «un retour séparé» à Téhéran des ambassadeurs de l'UE. «Ils peuvent revenir, mais l'ambassadeur d'Allemagne doit revenir en dernier», a souligné Hachemi Rafsandjani dans une allocution à la télévision d'Etat concluant son second mandat de quatre ans.

Mohamad Khatami, 54 ans, a été ministre de la Culture pendant douze ans sous Rafsandjani. Il avait quitté ses fonctions en 1992 après un long bras de fer avec les conservateurs. Considéré comme une personnalité religieuse de second plan et connu pour ses positions «libérales», Mohamad Khatami l'avait emporté en mai grâce au vote massif des femmes et des jeunes. Il s'était porté candidat à la présidence en tant qu'indépendant, mais appartient au mouvement de la gauche islamique.

Le «numéro un» du régime islamique a fustigé les politologues et les journalistes qui estiment que le vote massif en faveur de Mohamad Khatami est un signe que le pays est prêt à tourner la page de la révolution. «Laissons-les dire ce qu'ils veulent. Les agences de presse, qui ont toujours suivi la voie des sionistes, ne connaissent ni notre peuple, ni notre pays. Ils ne se rendent pas compte du mal qu'ils nous font», a déclaré l'ayatollah Khamenei lors de la cérémonie. /afp-reuter

Israël Policiers sur pied de guerre

Israël était hier en état d'alerte maximale par crainte de nouveaux attentats. Des centaines de policiers étaient sur le pied de guerre à Jérusalem et Tel-Aviv. Les enquêteurs israéliens étudiaient l'hypothèse que les auteurs de l'attentat-suicide de mercredi à Jérusalem soient venus de l'étranger.

Un tract de revendication de l'attentat de Jérusalem, signé du Hamas, donnait en effet jusqu'à hier à Israël pour libérer des prisonniers islamistes. Si l'Etat hébreu n'obtempérait pas, le mouvement de la résistance islamique menaçait de commettre de nouveaux attentats. «Les forces de sécurité vont déployer le maximum d'efforts dans les prochains jours pour empêcher de nouveaux attentats», a annoncé le chef de

la police, le commandant Assaf Hefetz. La police a reçu plusieurs centaines d'appels sur des objets, des voitures et des individus «suspects», notamment à Jérusalem.

Les Palestiniens sont interdits de séjour jusqu'à nouvel ordre en Israël comme à Jérusalem-Est. Le blocus autour des huit grandes villes autonomes de Cisjordanie a été resserré. Les habitants ne peuvent ainsi ni sortir ni entrer.

Les enquêteurs étudiaient l'hypothèse que les kamikazes soient venus de l'étranger. «Nous ne disposons pas d'informations précises sur l'identité de deux terroristes et nous examinons la possibilité qu'ils aient été envoyés de l'étranger», a affirmé le chef de la police. La revendication par le Hamas a été mise en doute. /afp-reuter

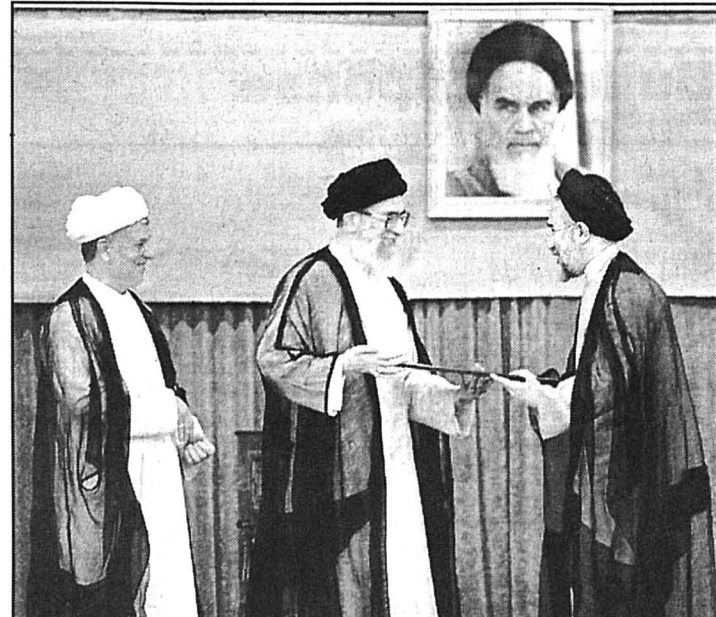
BRÈVES

Eaux Légère décrue de l'Oder

Les chances de sauver la digue principale qui protège le bassin de l'Oderbruch ont augmenté durant ce week-end. Une légère décrue de l'Oder s'est amorcée et aucune nouvelle brèche n'est apparue dans les digues le long du fleuve. Mais la situation demeure critique. Depuis samedi, le niveau a baissé de 14 centimètres dans la zone de Ratzdorf, au confluent de l'Oder et de la Neisse. La situation restait par ailleurs très critique en Roumanie. /afp-reuter

Congo Lissouba accommodant

Le président congolais Pascal Lissouba a «accepté la mise en place d'un gouvernement d'union nationale». Celui-ci a été proposé par la médiation internationale dans la crise congolaise, a annoncé hier à la radio gouvernementale captée à Kinshasa. L'envoyé spécial des Nations Unies s'est entretenu successivement avec le président Lissouba et son prédécesseur, Denis Sassou Nguesso, sur le processus de négociations entre leurs représentants à Libreville. /afp



Le nouveau président iranien (à droite) confirmé dans ses pouvoirs par l'ayatollah Khamenei (au centre), devant le président sortant Rafsandjani. photo afp

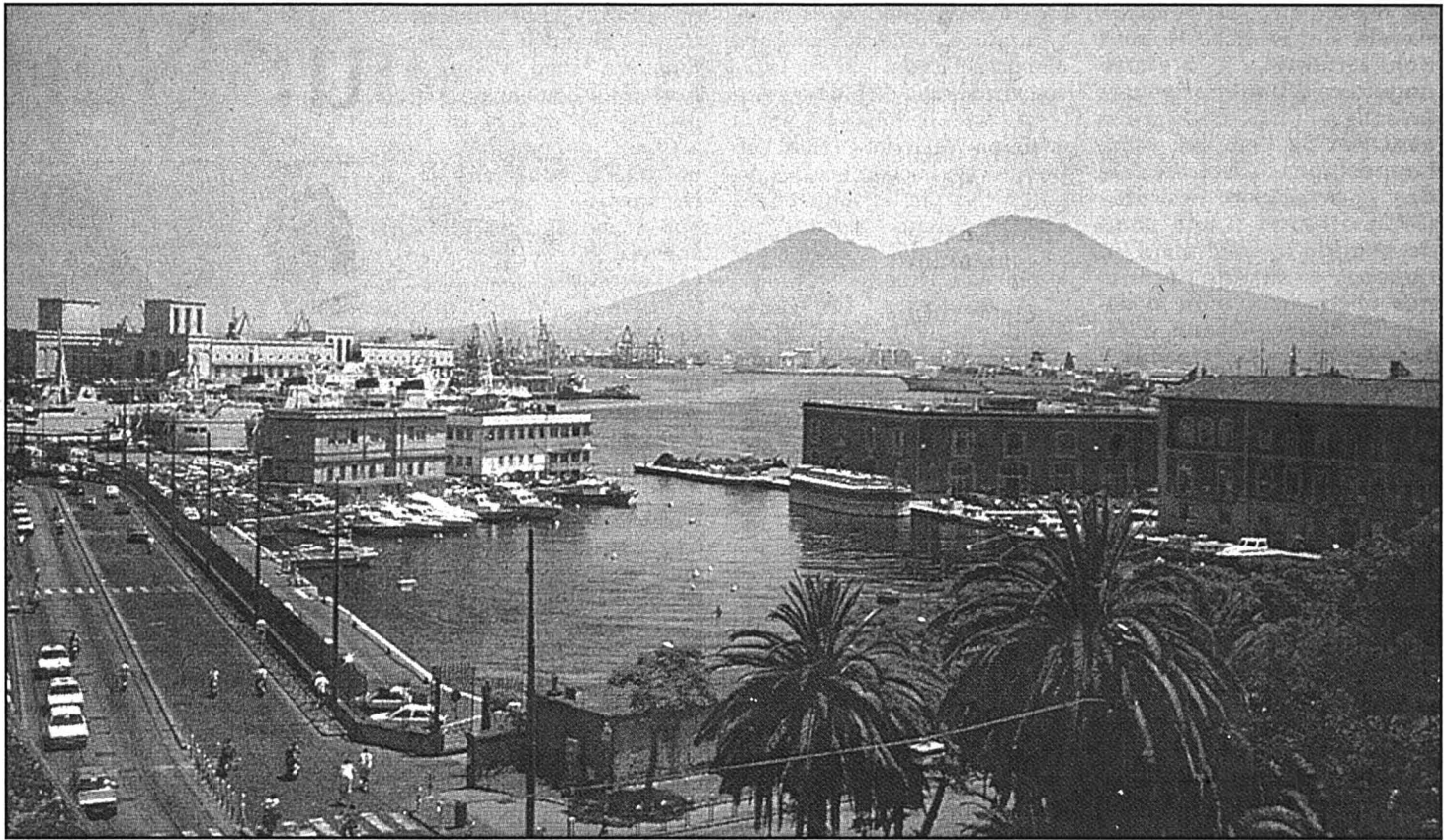
Naples Cette ville qui pleure sa misère, mais chante ses splendeurs

Naples est une chanson. Elle chante quand elle est dans la joie. Elle chante quand elle pleure. Mais elle chante aussi lorsqu'elle admire son golfe et ses beautés naturelles ou d'antan.

Le soleil lui-même est tombé amoureux de Naples, s'était exclamé Gustave Flaubert. «O sole mio», lui répondront des années plus tard les Napolitains. N'en déplaise à quelques-uns, les clichés rapportés par les touristes sont vrais. Naples, c'est la ville de

la pizza - elle y est vendue à chaque coin de rue; du linge étendu aux fenêtres, de la vente des cigarettes de contrebande, des contrefaçons plus vraies que nature, de sorte que si Naples ne fait pas la mode, ses marchés, au demeurant fascinants de couleurs, vendent les articles «griffés» au meilleur prix. Et ne dites pas aux Napolitains que vous savez. Il est des mots qu'on ne prononce pas.

Naples a-t-elle formé les Napolitains? Après des siècles de dominations étrangères, la ville - et le Sud plus particuliè-



Naples, son vaste port, et son golfe qui s'étend à l'infini.

photo ssp

La ville dans l'assiette

La cuisine napolitaine est simple, elle n'en a pas moins ses spécialités dont certaines sont intraduisibles même en l'italien! Pourquoi? «Parce que ce légume ne pousse que chez nous...» Un argument suffisant, croyez-le, pour se laisser tenter, avant d'être séduit.

Naples étant sise au bord de la mer, sa cuisine propose dès lors une vaste palette de plats aux poissons et aux fruits de mer. Ainsi, les soupes et, surtout, «des spaghetti all' vongole», que les Napolitains réussissent tout spécialement. Mais il faut le savoir: le poisson est relativement onéreux comparativement à la viande.

Quelques fromages valent aussi le détour, dont la vraie

mozzarella au lait de «bufalò» (bufflonne) et le provolone. Les petits bistrotts n'offrent que rarement du vin en bouteille, ne disposant que de rouge et de blanc «della casa», servi en carafe. Le cru proposé est souvent fort agréable, parfois à hauteur de prix, très modique. Les cartes des restaurants «touristiques» cachent quelques nectars du cru, dont le Lacrima Cristi (un blanc doux) ou le Gragnano (un rouge).

Et si après l'entrée (des pâtes) et le plat principal (viande ou poisson), vous avez par hasard encore un creux, vous pouvez goûter les «sfogliate» (des feuilletés fourrés de crème ou de confiture).

SSP

rement - furent annexés à un pays auquel ils appartenaient pourtant historiquement. Mais ce mariage ne se fit, et ne se fit pas sans heurts. Comme le disent les Napolitains eux-mêmes, on nous a imposé une culture, des coutumes et des institutions qui n'étaient pas les nôtres. C'est peut-être ce qui explique l'existence d'une identité napolitaine propre: les Napolitains ont les yeux levés vers leur grandeur passée, les pieds enfoncés dans un quotidien moins doré.

Touriste vous êtes, touriste vous demeurerez à Naples. Mais les Napolitains ne sont pas confinés aux quatre coins de leur ville. Tout habitant connaît au moins un parent ou un ami qui a émigré sinon dans le nord de l'Italie, du moins dans un autre pays. «Vous venez de la Suisse? On rapporte que chez vous, il y a des banques partout». A Naples, c'est les églises, sublimes, qui se cachent dans chaque venelle. Pour les découvrir, il faut toutefois jouer de chance. A savoir, ne tomber ni sur un service divin, ni sur un jour (improvisé) de fermeture: «Essayez de revenir demain ou après-demain», répond le gardien du lieu, en haussant les épaules quand vous lui demandez les jours d'ouverture. Vous privant ainsi, outre d'un merveilleux coup d'œil, d'un peu de quiétude bienvenue.

Car, dans les rues, les voitures, les «Vespa» et les avertisseurs sonores reprennent leurs droits. Tous leurs droits. Qui empêchent le piéton de

trop regarder le ciel azur. Naples est exténuante. Les Napolitains le savent, ils le disent, mais avec des étoiles au fond des yeux. D'ailleurs, c'est à l'extérieur, coulés contre les murs cachant mal des appartements trop exigus, que la vie se fait. Que le monde est refait.

Naples et la saleté? Il suffit, parfois, de gravir une colline pour oublier. Et puis, existe-t-il une autre ville qui cohabite avec deux volcans? Qui possède de vastes demeures érigées entre le XVIIe et le XVIIIe siècle? A seuls exemples, citons le Palazzo reale, dont les 30 salles ouvertes

au public offrent autant de plaisirs répétés; son Teatro San Carlo, connu et reconnu dans le monde entier; ses musées, ses châteaux, innombrables, son vaste port et son golfe qui s'étend à l'infini. Rappelant que Naples est une ville du monde.

Sandra Spagnol

Pompéi, tel le phénix...

Pompéi, à l'instar du phénix, est (re)née de ses cendres. Cette magnifique ville romaine, distante d'à peine une trentaine de kilomètres de Naples, fut entièrement ensevelie par l'éruption du Vésuve, en l'an 79 après Jésus-Christ.

Détour très prisé par les touristes, Pompéi n'en demeure pas moins un lieu à visiter absolument. Les vestiges de la ville offrent une opportunité quasi unique de pouvoir observer, connaître et toucher du doigt la vie quotidienne de cette période romaine. Pas seulement: tout visiteur a droit à une vue générale des élégantes villas des nobles ou des riches commerçants du lieu, des habitations, des boutiques, des taudis et même des lupanars! Ces derniers étant aisément identifiables en raison des peintures murales

(visibles, donc) qui ne laissent planer aucun doute quant à l'imagination des Romains...

Si, à l'entrée, des plans laissent voir que différents trajets - plus ou moins longs - peuvent être empruntés, il vaut mieux se munir d'un plan. Car, une fois Pompéi franchie, les panneaux se font rares.

Rendons au roi Charles de Bourbon de pouvoir admirer les vestiges. C'est effectivement à son instigation que les fouilles de Pompéi ont débuté en 1748. Par philanthropie? Surtout par envie d'enrichir son musée déjà imposant. Bien lui en prit: à l'inverse d'Herculaneum, l'éruption du Vésuve n'avait pas formé un banc compact, mais des couches de cendres et de lapilli que l'on pouvait aisément enlever.

SSP

Capri, la belle, monnaie ses charmes...

Les environs de Naples constituent un complément indispensable à la connaissance et à la découverte de la région. A ce titre, l'île de Capri reste sans aucun doute un détour obligé.

Située à une quarantaine de minutes de Naples - des navettes font régulièrement le trajet qui est une attraction à lui tout seul - l'île de Capri a elle aussi été chantée. Pour dire l'amour qui fut et qui n'est plus. Une prémonition?

Disons-le: Capri offre un magnifique coup d'œil sur le golfe de Naples, sur l'île tout entière dès lors que son centre (à gagner absolument à pied!) est situé sur un sommet. Verdoyante, riante et ombragée avec ses pins parasols qui supplantent les palmiers, l'île est un havre de paix pour celui qui vient de Naples.

Malheureusement, la beauté de Capri n'est plus un secret. Les touristes abondent sur l'île, ayant certainement fait perdre son âme à la

belle qui, aujourd'hui, monnaie ses charmes en toutes les langues et à fort prix.

SSP



L'île, qui fut chantée, continue de susciter l'émerveillement de celles et ceux qui la découvrent.

photo ssp

A la découverte de...

Avec la collaboration de:

swissair +

crossair +

Envie de partir?

La destination vous intéresse?

à Voyages

marti

Bienne 032 329 90 10
Fribourg 026 322 88 94
Neuchâtel 032 729 10 40

Concours d'été '97

Cet été, les six quotidiens qui collaborent entre eux à l'enseigne de Romandie Combi (ROC) soit le *Journal du Jura*, *L'Express*, *L'Impartial*, *La Liberté*, *Le Nouvelliste* et *Le Quotidien jurassien*, partent à la découverte de cités européennes remarquables à divers titres et qui méritent assurément le détour. Chaque reportage est accompagné d'un concours.

Pour y participer, il vous suffit de répondre aux trois questions posées. Simple: la lecture du reportage doit vous permettre de trouver les bonnes réponses! Rassemblez les coupons-réponses des concours de la semaine, glissez-les dans une enveloppe et faites-les parvenir à votre journal jusqu'au mardi suivant, dernier délai. Chaque semaine, les bulletins-réponses exacts participent à un tirage au sort avec un **chèque Reka de 100 francs** à la clé. Le nom du gagnant de chaque semaine sera publié dans l'édition du samedi. Ce n'est pas tout: tous les bulletins-réponses envoyés seront réunis à la fin de la série, le 15 août, pour un tirage au sort qui désignera les vainqueurs du concours de l'été de Romandie Combi. Au total, **quelque 9000 francs de prix en chèques Reka** sont en jeu!

Bulletin-réponse

A la découverte de...

Reportage du 4 août

1. Comment s'appelle le théâtre de Naples?

Réponse:

2. En quelle année, le Vésuve a-t-il enseveli la ville de Pompéi?

Réponse:

3. Une chanson napolitaine très célèbre?

Réponse:

Prénom

Nom:

Rue:

NPA/Lieu:

Envoyez les bulletins-réponses des cinq concours quotidiens de la semaine à:

Concours «A la découverte de...»

L'Impartial, 14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds

ou

L'Express, 39, Rue Pierre-à-Mazel, 2002 Neuchâtel

reka

Cyclisme Le phénomène Jan Ullrich

«Je me sens très fatigué. Mais je ne pouvais décemment faire l'impasse sur ma première course en Allemagne, après ma victoire au Tour de France.»

Jan Ullrich a, ainsi, honoré les 50.000 spectateurs qui s'étaient déplacés à Bühl, non loin de chez lui, en pays badois. Ullrich s'est imposé en solitaire, au terme des 194,4 km. Ullrich fêta, ainsi, déjà sa troisième victoire dans une course après le Tour.

«L'ambiance était assourdissante dans l'ascension, expliquait Jan Ullrich, qui a rapidement pris un hélicoptère pour se rendre au rendez-vous suivant. Je ne pensais pas avoir déclenché une telle euphorie dans mon pays. C'est beau et fatigant à la fois. Je crois que je ne serai pas de la partie aux championnats du monde, en octobre, à Saint-Sébastien. Prochainement, je dois me faire enlever les amygdales. La source de mes refroidissements fréquents se trouverait là, en effet.

«Puis, j'ai envie de prendre de longues vacances. Cet hiver, j'apprendrai à skier...» Pour l'instant, il vit caché pour échapper à ses fans, dont 1000 se rendent, en moyenne, tous les jours à Merdingen, sa commune de domicile dans la Forêt-Noire. Ils se rendent même à Aix-la-Chapelle, au domicile de Jens Heppner, son meilleur ami chez Telekom. «La mère de Jens possède un magasin de vente de fromages. J'y ai fait une visite pour donner quelques autographes. La chose n'avait pas été annoncée, mais au lieu des 100 ou 200 fans qu'on pensait, ils sont venus à 5000 et ont créé un bouchon invraisemblable dans le quartier.» /si



Les Allemands considèrent Jan Ullrich comme un héros.
photo asl

Football Quatre buts, le salaire minimum pour Neuchâtel Xamax

ÉTOILE CAROUGE - NEUCHÂTEL XAMAX 0-4 (0-2)

Le désastreux début de championnat est oublié. Sous le soleil et par une chaleur suffocante, la formation de Gilbert Gress a confirmé de brillante façon le redressement amorcé devant Lucerne il y a huit jours et souligné par une aisée qualification en Coupe de l'UEFA. Ce n'est pas tous les jours, en effet, qu'une équipe s'impose 4-0 sur terrain adverse. Et pourtant, cette éclatante victoire ne reflète qu'imparfaitement les nombreuses occasions de but que les «rouge et noir» se sont offertes sur la pelouse de la Fontenette.

Carouge
François Pahud

Neuchâtel Xamax se porte à nouveau très bien, merci pour lui. Le voyage en Moldavie et la lourde chaleur de ce premier dimanche d'août n'ont en rien entamé ses forces. C'est en maîtres que les hommes de Gress ont régné face à des Carougeois qui n'ont guère eu la possibilité de menacer le gardien Delay, alors que son vis-à-vis Rapo a eu du travail plein les bras, en plus des quatre buts encaissés.

Hormis une action dangereuse à la 11e minute, conclue par un tir d'Orlando à côté de



Samir Boughanem - Philippe Cravero - Régis Rothenbühler: les Xamaxiens n'ont connu aucun problème à la Fontenette.
photo Lafargue

la cage, puis un coup franc d'Hertig à la 39e et une mêlée confuse peu après la pause, les Stelliens n'ont guère eu droit au chapitre, sur le plan offensif. Le jeu fait de passes redoublées des Carougeois a

permis aux Neuchâtelois de se regrouper et de parer au danger avant de relancer en quelques passes précises des offensives marquées du sceau d'un réalisme que nous ne leur connaissons plus.

«Nous avons livré un match rigoureux en défense et nous avons fait preuve d'un bon engagement offensif, reconnaissait Gilbert Gress. Nous avons, en outre, bien fait circuler le ballon. Il y a eu peu de déchet dans le jeu. Grâce à notre football simple, nous avons été très efficaces. Le but de Gigon (réd: une reprise terrible de 20 mètres sur corner de Kunz) en est le meilleur exemple. C'est un coup que nous exerçons depuis trois ans. Il fallait bien qu'il réussisse une fois!

Il reste à voir si Martinovic confirme ses dispositions au poste d'arrière gauche et, si c'est le cas, tout ira bien» analysait le Strasbourgeois très

satisfait du travail de ses hommes.

Offensives très vives

Satisfait, Gilbert Gress l'aurait sans doute été à moins. Au vrai, les Xamaxiens ont gâté le public qui a pu apprécier leur aisance dans tous les domaines, même si elle se manifestait à l'encontre de son équipe favorite. A quelques

Fontenette: 3100 spectateurs.

Arbitre: M. Leuba.

Buts: 12e Isabella 0-1. 34e Kunz 0-2. 55e Lesniak 0-3. 86e gigon 0-4.

Etoile Carouge: Rapo; Ronald Rothenbühler, Aeby, Elmira, Bugnard (46e Aguilard); Cravero, Hertig (69e Mosca), Morisod (46e Hilty), Orlando; Poulangoye, Van der Laan.

rares exceptions près, les Neuchâtelois ont été maîtres du jeu. Tandis que les efforts des Bugnard, Orlando, Hertig et Van der Laan ou Hilty échouaient régulièrement sur une défense parfaitement organisée autour de Cyprien, les «rouge et noir» échafaudaient des offensives très vives et bien ordonnées qui prenaient fréquemment en défaut l'arrière-garde carougeoise.

Le remuant Isabella, Kunz et Lesniak, puis Gigon, avec l'appui des Perret, Wittl et Alicarte principalement, se sont ainsi vu offrir une bonne douzaine d'occasions franches de marquer. Sans les étonnants réflexes du gardien Rapo - et avec un Kunz plus altruiste en certaines circonstances -, ce sont six ou sept buts et non pas quatre «seulement» que Neuchâtel Xamax aurait marqués. Espérons qu'ils ont gardé les autres en réserve pour la prochaine occasion...

«Neuchâtel Xamax nous a étonnés par sa fraîcheur physique» reconnaissait d'ailleurs l'entraîneur carougeois Thierry Cotting, qui reprochait à ses gars de s'être découragés trop rapidement face au jeu difficile à contrer de l'adversaire. «On avait décidé d'évoluer haut dans le terrain pour enrayer les offensives xamaxiennes mais, après le tir manqué d'Orlando et l'ouverture de la marque par Neuchâtel Xamax, on s'est effacé. On a évolué en spectateurs face à une équipe d'acteurs» déplorait le boss de la Fontenette.

Comme beaucoup d'autres, il ne s'attendait certainement pas à une telle leçon.

FPA

Neuchâtel Xamax: Delay; Jeanneret, Cyprien, Régis Rothenbühler; Alicarte (75e Vernier), Wittl, Perret, Martinovic; Isabella (69e Gigon), Lesniak (58e Boughanem), Kunz.

Notes: Etoile Carouge sans Bertone, Escofet, Negri ni Giuntini (blessés), Neuchâtel Xamax sans Corminboeuf et Rueda (blessés), ni Sandjak (suspendu). Coups de coin: 7-10 (3-2).

Suer pour la télévision

«Lorsque nous sommes arrivés sur place nonante minutes avant le match, le parking était déjà plein. Nous nous sommes dit qu'il y aurait la grande foule au stade. Mais nous n'avions pas vu qu'il y avait la piscine à côté... Franchement, comment peut-on faire jouer un match à 16 h au mois d'août, s'étonnait à juste titre Gilbert Gress. Or, personne n'a pu me donner la réponse...»

Elle est simple, la réponse. Il s'agit d'une entente entre

la Ligue nationale et la télévision suisse. Pour permettre la diffusion de reflets des rencontres dominicales, il est nécessaire que celles-ci soient terminées avant 18 h.

Si Xamaxiens et Carougeois ont dû évoluer dans des conditions particulièrement éprouvantes, ils ont au moins eu la consolation de pouvoir se revoir sur le petit écran. Sans compter qu'après les intempéries des jours précédents, le soleil n'avait pas que du mauvais... FPA

MAGAZINE

Rock Air Porrentruy Pour participer à l'œil, décrochez votre ticket!

Vendredi et samedi prochains 8 et 9 août, tous les chemins mèneront les accros de musique en plein air à Porrentruy, qui leur propose son 11e festival Rock Air. On y entendra des groupes jurassiens, suisses bien sûr, mais aussi congolais, français. Fous, Nuit d'octobre, Subway, Diancandor, du rythme, de la fusion, du reggae... sont au programme et bien d'autres encore. Au total, onze concerts en deux jours et nuits, pour la valeur d'un nouveau billet jaune (Le Corbusier) la soirée.

Attention! Vingt entrées sont mises en jeu pour les lecteurs sélectionnés par tirage au sort et qui auront répondu juste à la question suivante: «Quel est le coût d'une soirée au Rock Air Festival de Porrentruy?». Les réponses, sur carte postale, sont à adresser à L'Impartial, service de Promotion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds ou à L'Express, service de Promotion, Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel, jusqu'à mardi 5 août à minuit, le cachet postal faisant foi. Les gagnants recevront leur billet d'entrée par retour du courrier.

Zoociété
Le roi lion
est prêt
à dévorer
Broadway!

Accrochage
Quand
le galeriste
s'expose

Lecture
Dépaysement
en poche

p 20

Concours cartes postales

Votre journal publie chaque jour - et cela jusqu'au 16 août - l'une des cartes postales que vous nous envoyez depuis votre lieu de vacances. Un concours, doté de beaux prix, récompensera les envois les plus originaux et les plus sympas. Ainsi, un voyage d'une semaine à Majorque pour deux personnes, vol compris, reviendra au grand gagnant. Quant au deuxième prix, il consiste en deux billets d'avion pour la destination européenne de votre choix. Les moins chanceux se verront remettre des lots de consolation.

Vos cartes postales sont à envoyer aux adresses suivantes:

Concours «Envoyez-nous une carte postale», L'Express, CP 561, 2002 Neuchâtel, ou L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.



Denise Matthey, de Saint-Imier, voyage difficilement, c'est elle qui l'écrit, à travers les Etats-Unis, où elle n'a découvert que ce moyen de transport. Elle a néanmoins gardé le sourire, et le sens de l'humour! / réd.

croisitour
Les artisans de l'évasion

Football Une treizième recrue porte-bonheur pour Sion

Les débuts en fanfare de la treizième acquisition du FC Sion auront été le fait marquant de la sixième journée du championnat de LNA. A Saint-Jacques, l'ex-Bastiais Pascal Camadini a largement contribué à la victoire valaisanne (3-1). Auteur d'un doublé (3e et 64e), il offrait encore la balle du troisième but à son compatriote Tholot (80e).

Le retour de Milton a également contribué à la réussite séduisante. Fatih Terim, l'entraîneur de Galatasaray Istanbul, a vu à l'œuvre l'équipe qui affrontera les siens dans dix jours à Tourbillon. Seul manquait à l'appel le latéral Gaspoz, toujours blessé. Avec Camadini, Lonfat se mit en évidence dans l'entrejeu. Rolf Fringer l'a d'ailleurs appelé afin de pallier l'absence forcée du Servettien Fournier en vue de la rencontre amicale que la Suisse disputera mercredi face à la Slovaquie à Bratislava.

Toujours à la recherche de son premier succès, le FC Bâle déçut une nouvelle fois son public. Jorg Berger, le coach venu d'Allemagne, conserverait-il encore longtemps la confiance du président Jäggi ?

Lausanne a frisé le code

Les deux clubs lémaniques continuent à tenir les premiers rôles. Lausanne et Servette sont toujours invincibles et partagent la première place avec Zurich, victorieux 1-0 du néo-promu Kriens. A l'Allmend, les «grenat» auraient pu prendre l'avantage au cours de la première période, compte tenu de leur supériorité d'ensemble. Mais après la pause, les Lucernois, beaucoup plus agressifs, obligèrent Pédatt à sortir le grand jeu. Le brio du portier genevois permit de pré-



La joie de Pascal Camadini (à gauche Didier Tholot): et si Sion avait flairé le bon coup avec la filière française?

photo Lafargue

server un résultat nul (0-0) au grand soulagement de Gérard Castella. Le Togolais Ouadja remplaça de façon fort honorable l'international Fournier en ligne médiane.

A La Pontaise, les Lausannois ont frôlé le pire en première période. Sous l'impulsion d'un Regtop inspiré, les Saint-Gallois avaient mené le jeu et ils s'étaient créé plu-

sieurs chances de but qu'ils ne surent concrétiser. Mais le match bascula au début de la seconde période lorsqu'après une nouvelle occasion ratée des visiteurs, Celestini ouvrit la marque sur un centre de N'Kufo. Inscrit contre le cours du jeu, ce but donnait des ailes à la formation vaudoise, laquelle s'imposait finalement 3-0. La force de pénétration de

N'Kufo et le remplacement de Triki par Puce en défense expliquent la métamorphose lausannoise.

Longtemps au Brügglifeld, Aarau dicta sa loi face à un Grasshopper affaibli par les absences de Gren, Türkyilmaz et Vogel. Les Argoviens auraient dû logiquement prendre l'avantage à la marque au cours de la première heure.

Mais Zuberbühler, qui effectuait sa rentrée, demeurerait imbattu. A la 67e, Moldovan réussissait un exploit technique sur l'action de son premier but. Le Roumain assurait le succès des Zurichois par un second but à la 87e, lequel fut validé par l'arbitre Détruche alors que Martin Trümpler s'insurgeait, réclamant un hors-jeu. /si

LNB

LOCARNO - BADEN 3-2 (1-2)

Lido: 750 spectateurs.
Arbitre: M. Golay.
Buts: Ire Manfreda 1-0. 4e Wallon 1-1. 36e Hoop 1-2. 62e Fisco 2-2. 65e Manfreda 3-2.

SOLEURE - LUGANO 2-4 (2-3)

Stade municipal: 2100 spectateurs.
Arbitre: M. Stadler.
Buts: 6e Wegmann 0-1. 16e Andreoli 0-2. 31e Fluri 1-2. 34e Wegmann 1-3. 35e Maiano 2-3. 93e Pavlovic 2-4.

THOUNE - SV SCHAFFHOUSE 2-2 (0-1)

Lachen: 1650 spectateurs.
Arbitre: M. Salm.
Buts: 38e Wiehler 0-1. 80e Arnold 1-1. 83e Musulin 2-1. 90e Sessa 2-2.

WIL - YOUNG BOYS 3-2 (1-1)

Bergholz: 2100 spectateurs.
Arbitre: M. Rogalla.
Buts: 18e Bekirovski 0-1. 44e Soler 1-1. 49e Hafner 2-1. 79e Soller 3-1. 83e Ivanov (penalty) 3-2.

WINTERTHOUR - YVERDON 2-2 (0-1)

Schützenwiese: 700 spectateurs.
Arbitre: M. Muhmenthaler.

Buts: 35e Tsaravas (autogoal) 0-1. 79e Raschle 1-1. 90e Raschle (penalty) 2-1. 93e Pittet 2-2.

FC SCHAFFHOUSE - DELÉMONT 4-1 (0-1)

Breite: 931 spectateurs.
Arbitre: M. Rutz.
Buts: 44e N'dlovo 0-1. 46e Pagno 1-1. 82e Slekys 2-1. 89e Galbarini 3-1. 90e Galbarini 4-1.

Classement

1. Wil	4	3	1	0	7-4	10
2. Lugano	4	2	2	0	6-3	8
3. Young Boys	4	2	1	1	11-4	7
4. FC Schaffhouse	4	2	1	1	9-5	7
5. Baden	4	2	0	2	7-6	6
6. Locarno	4	2	0	2	8-8	6
7. Delémont	4	2	0	2	9-10	6
8. Yverdon	4	1	2	1	6-5	5
9. Soleure	4	1	2	1	5-6	5
10. Winterthour	4	0	2	2	4-7	2
11. SV Schaffhouse	4	0	2	2	3-7	2
12. Thoune	4	0	1	3	5-15	1

Prochaine journée

Samedi 9 août. 16 h: Young Boys - Locarno. 19 h 30: Baden - Winterthour. Delémont - Wil. Lugano - FC Schaffhouse. SV Schaffhouse - Soleure. Yverdon - Thoune.

TOUS AZIMUTS

Angleterre

Charity Shield à Wembley: Manchester United - Chelsea 1-1, 4-2 aux tirs au but.

Autriche

Première division (6e journée): Austria Vienne - Tirol Innsbruck 0-4. Graz AK - Ried 3-0. LASK Linz - Rapid Vienne 2-0. Lustenau - Admira/Wacker Mödling 5-0. Salzburg - Sturm Graz 1-2.

Classement (6 m): 1. Sturm Graz 14. 2. Graz AK 13. 3. Lustenau 9. 4. Austria Vienne 9. 5. LASK Linz 7. 6. Admira/Wacker Mödling 7. 7. Tirol Innsbruck 6. 8. Ried et Rapid Vienne 6. 10. Salzburg 4.

Ecosse

Première division (1re journée): Aberdeen - Kilmarnock 0-0. Dunfermline - Motherwell 0-2. St. Johnstone - Dundee United 1-1. Hibernian - Celtic 2-1.

France

Deuxième division (1re journée): Troyes - Nancy 4-2. Wasquehal - Mulhouse 2-1. Caen - Amiens 1-3. Laval - Gueugnon 0-0. Niort - Valence 1-1. Toulon - Lorient 0-1. Nice - Red Star 1-1. Louhans-Cuiseaux - Le Mans 1-0. Beauvais - Nîmes 5-3. St-Etienne - Lille 2-2. Sochaux - Martigues 4-1.

À L'ÉTRANGER

Sur un coup franc botté par Ciriaco Sforza, à dix minutes de la fin, et repris par le Danois Michael Schjønberg, Kaiserslautern a causé la sensation en s'imposant pour la première fois depuis 14 ans au stade olympique de Munich, face au Bayern. Soixante-trois mille spectateurs n'en croyaient pas leurs yeux à voir le champion balbutier son football face au néo-promu.

Cela a constitué une satisfaction toute particulière pour l'entraîneur Otto Rehnhagel, chassé sans ménagement du Bayern Munich il y a quinze mois. La victoire des visiteurs est indiscutable. Beaucoup plus vifs, les joueurs de Kaiserslautern ont dominé plus souvent qu'à leur tour.

A Berlin, dans un stade Olympique comble (76.243 spectateurs), Borussia Dortmund a été tenu en échec (1-1) par Hertha, un autre néo-promu. Stéphane Chapuisat a été titularisé par l'entraîneur Scala. Le Vaudois, qui n'a guère brillé à la pointe de l'attaque, a été remplacé à la 67e par Booth. Borussia Dortmund avait ouvert le score à la 26e à la suite d'un tir de Ricken dévié par l'ex-Séduinois Karl. Les Berlinois égalisaient neuf minutes plus tard par Covic.

A l'occasion de son premier match sous ses nouvelles couleurs, Radoslaw Gilewicz (ex-Saint-Gall et VfB Stuttgart) a inscrit son premier but pour Karlsruhe face à Werder Brême, battu 3-1. Raphaël Wicky a passé toute la durée

de la rencontre sur le banc des remplaçants.

Marseille en force

Le Paris Saint-Germain et Marseille, vainqueurs de Châteauroux (2-0) et du Havre (3-1), lors de la première journée du championnat de France, ont mieux débuté que Monaco, le champion sortant, recalé vendredi à Bordeaux (1-0).

L'équipe de la capitale et l'OM ont néanmoins dû attendre la deuxième mi-temps pour prendre la mesure de leurs adversaires. Menée 0-1 à la pause (but de Horlaville), l'équipe phocéenne n'a égalisé que sur un penalty particulièrement gêné inscrit par Laurent Blanc dans les premières minutes de la reprise. /si



Raphaël Wicky a sûrement dû trouver le temps long...

photo Lafargue

Allemagne

Schalke 04 - Leverkusen 2-1
VfB Stuttgart - Munich 1860 1-1
Karlsruhe - Werder Brême 3-1
VfL Bochum - Bielefeld 1-0
Cologne - Duisbourg 3-2
Hansa Rostock - Wolfsburg 0-1
Bayern - Kaiserslautern 0-1
Hertha Berlin - Borussia 1-1
Hambourg - Borussia 2-2

France

Bordeaux - Monaco 1-0
Toulouse - Rennes 1-0
Guingamp - Cannes 3-1
Lens - Auxerre 3-0
Lyon - Metz 0-1
Marseille - Le Havre 3-1
Montpellier - Strasbourg 1-1
Nantes - Bastia 0-1
Paris St-Ger. - Châteauroux 2-0

SUR LES STADES

BÂLE - SION 1-3 (1-1)

Saint-Jacques: 12.000 spectateurs.

Arbitre: M. Bertolini.
Buts: 3e Camadini 0-1. 41e Giallanza 1-1. 64e Camadini 1-2. 80e Tholot 1-3.

Bâle: Huber; Sas (79e Dobrovolski); Ceccaroni, Kreuzer; Barberis, Frick, Hartmann, Zuffi, Salvi (62e La Placa); Giallanza, Gaudino (85e Schmidiger).

Sion: Borer; Milton; Wolf, Quentin; Zambaz (78e Griching), Eydelie, Camadini (82e Murray), Lonfat, Lengen (85e Hodel); Grassi, Tholot.

Notes: présence de Rolf Fringer dans les tribunes. Avertissements à Sas (23e, faute), Hartmann (61e, faute) et Zambaz (68e, faute).

LAUSANNE - SAINT-GALL 3-0 (0-0)

Pontaise: 6750 spectateurs.
Arbitre: M. Nobs.

Buts: 48e Celestini 1-0. 55e Udovic 2-0. 80e N'Kufo 3-0.

Lausanne: Brunner; Hottiger, Triki (46e Puce), Iglesias, Hânzi; Ohrel, Piffaretti (81e Carrasco), Rehn, Celestini; N'Kufo, Udovic (68e Thurle).

Saint-Gall: Stiel; Zellweger, Zwyszig, Tsawa (81e Meyer), Dal Santo; Contini (68e Zinna), Slavtchev, Hellinga, Bühlmann; Vurens, Regtop (60e Herrera).

Notes: avertissements à Slavtchev (6e, antijeu) et Celestini (15e, faute).

LUCERNE - SERVETTE 0-0

Allmend: 8550 spectateurs.
Arbitre: M. Busacca.

Lucerne: Lehmann; Moser; Gmür, Van Eck; Joller (87e Knez), Koilov, T. Wyss, Kögl, D. Wyss; Sawu, Aleksandrov (68e Fink).

Servette: Pédatt; Potocianu; Barea, Juarez; Cantaluppi, Durix, Ouajda, Müller, Margarini; Sesa, Ippoliti (72e Rey).

Notes: avertissements à Van Eck (9e, faute), Ouajda (22e, faute) et Barea (83e, faute).

AARAU - GRASSHOPPER 0-2 (0-0)

Brügglifeld: 6400 spectateurs.
Arbitre: M. Détruche.

Buts: 67e Moldovan 0-1. 86e Moldovan 0-2.

Aarau: Hilfiker; Bader, Studer, Pavlicevic, Kilian; Roembiak (89e Markovic), Aloisi (75e Gerardo Viceconte), Skrzypczak, Wiederkehr; Zdrilic (57e Drakopoulos), De Napoli.

Grasshopper: Zuberbühler; Haas, Mazzarelli, Smiljanic, Christ; Magnin (77e Gämperle), Ahinful, Esposito, Thüler; Subiat (63e Hakan Yakin), Moldovan.

Notes: avertissements à Ahinful (72e, faute) et Roembiak (79e, faute).

ZURICH - KRIENS 1-0 (0-0)

Letzigrund: 6100 spectateurs.

Arbitre: M. Daina.
But: 47e Konjic 1-0.

Zurich: Shorunmu; Fischer; Di Jorio, Konjic (74e Gambino), Tejada; Baldassarri (46e Guzik), Tarone, Sant'Anna (46e Castillo), Suter; Nonda, Yekini.

Kriens: Crevoisier; Disler; Schnüriger, Egli; Melina, Zwyszig (67e Rölli), Gross, Erni (69e Colatrella); Schwizer, Stoop, Esposito (46e Pascale).

Notes: avertissements à Schwizer (73e, faute) et Di Jorio (86e, faute).

Classement

1. Lausanne	5	3	2	0	12-3	11
2. Servette	5	3	2	0	10-6	11
3. Zurich	6	3	2	1	7-6	11
4. Sion	6	2	4	0	9-6	10
5. Grasshopper	5	2	2	1	14-8	8
6. Saint-Gall	6	2	2	2	10-10	8
7. Kriens	5	2	1	2	4-4	7
8. NE Xamax	6	2	0	4	8-13	6
9. Aarau	5	1	2	2	6-6	5
10. Lucerne	6	1	2	3	4-7	5
11. Et. Carouge	6	0	3	3	4-12	3
12. Bâle	5	0	2	3	2-9	2

Prochaine journée

Vendredi 8 août. 19 h 30: Sion - Lausanne. Samedi 9 août. 17 h 30: Saint-Gall - Etoile Carouge. 19 h 30: Grasshopper - Lucerne. Neuchâtel Xamax - Aarau. Dimanche 10 août. 16 h: Kriens - Bâle. Servette - Zurich.

Buteurs

1. Moldovan (Grasshopper + 2) 7. 2. Drakopoulos (Aarau), Ippoliti (Servette), Celestini (Lausanne + 1), Udovic (Lausanne + 1), N'Kufo (Lausanne + 1), Isabella (Neuchâtel Xamax + 1), Konjic (Zurich + 1) et Sesa (Servette) 3. 4. Camadini (Sion + 2), Van der Laan (Etoile Carouge), A. Esposito (Grasshopper), Vurens (Saint-Gall), Zwyszig (Saint-Gall), Durix (Servette), L. Esposito (Kriens), Fink (Lucerne), Grassi (Sion), Nonda (Zurich), Türkyilmaz (Grasshopper) et Wiederkehr (Aarau) 2. /si

LES CHAMPIONS

100 m messieurs



Nom: Greene.
Prénom: Maurice.
Nationalité: américaine.
Date de naissance: 23 juillet 1974 à Kansas City.

Taille: 175 cm.

Poids: 75 kg.

Palmarès: championnats des Etats-Unis en salle 1995: premier sur 60 m; championnats du monde en salle 1995: quatrième sur 60 m; championnats des Etats-Unis 1997: premier; championnats du monde: quart de finaliste en 1995 et premier en 1997.

20 km marche messieurs



Nom: Garcia.
Prénom: Daniel.
Nationalité: mexicaine.
Date de naissance: 28 octobre 1971 à Mexico.
Taille: 168 cm.

Poids: 56 kg.

Palmarès: championnats pan-américains: deuxième en 1995; Coupe du monde: premier en 1993, onzième en 1995, deuxième en 1997; championnats du monde: disqualifié en 1993 et 1995, premier en 1997. Jeux olympiques: septième en 1992, dix-neuvième en 1996 (neuvième sur 50 km).

Poids messieurs



Nom: Bagach.
Prénom: Alexander.
Nationalité: ukrainienne.
Date de naissance: 21 novembre 1966 à Matusov.
Taille: 194 cm.

Poids: 135 kg.

Palmarès: championnats d'Europe en salle: premier en 1992 et 1994; championnats d'Europe: deuxième en 1994; championnats du monde en salle: troisième en 1993; championnats du monde: troisième en 1993, quatrième en 1995, premier en 1997; Jeux olympiques: troisième en 1996.

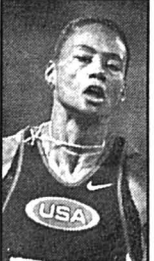
Marteau messieurs



Nom: Weis.
Prénom: Heinz.
Nationalité: allemande.
Date de naissance: 14 juillet 1963 à Trèves.
Taille: 193 cm.
Poids: 128 kg.

Palmarès: Coupe d'Europe: premier en 1989 et 1997, quatrième en 1991 et 1994; championnats d'Europe: huitième en 1990, troisième en 1994; Coupe du monde: premier en 1989, troisième en 1994; championnats du monde: sixième en 1987, troisième en 1991, premier en 1997; Jeux olympiques: cinquième en 1988 et 1996, sixième en 1992.

100 m dames



Nom: Jones.
Prénom: Marion.
Nationalité: américaine.
Date de naissance: 12 octobre 1975 à Los Angeles.
Taille: 178 cm.
Poids: 68 kg.

Palmarès: sélections olympiques 1992: quatrième sur 200 m; championnats américains 1997: première du 100 m et de la longueur; championnats du monde 1997: première du 100 m. / si

Athlétisme Les Américains à nouveau rois du sprint

Les Américains la tiennent enfin, leur revanche! Privés de médaille sur la rectiligne aussi bien en 1995 à Göteborg que l'an dernier à Atlanta, les colosses US du sprint court ont à nouveau réussi à imposer leur loi, hier soir à Athènes, lors de la finale du 100 m messieurs des 6es championnats du monde d'athlétisme. Le titre est revenu à Maurice Greene (9''86), qui a précédé le Canadien Donovan Bailey (9''91) et un deuxième Américain, Tim Montgomery (9''94). Fredericks (quatrième en 9''95) et Boldon (cinquième en 10''02) ont été les grands battus. Victorieuse côté féminin, Marion Jones a complété le triomphe américain.

De notre envoyé spécial Alexandre Lachat

Six ans qu'ils l'attendaient, cette victoire. Depuis 1991, année de l'ultime sacre de Carl Lewis sur la ligne droite (c'était à Tokyo), Linford Christie, à Barcelone et Stuttgart, puis Donovan Bailey, à Göteborg et Atlanta, avaient fait le désespoir des Burrell, Mitchell et autres Mike Marsh.

La nouvelle génération

Hier soir, au stade olympique d'Athènes, c'est la nouvelle génération qui a su trouver la voie. Marion Jones tout d'abord. Athlète de classe mondiale dans les rangs juniors, cette solide fille de Caroline du Nord avait ensuite délaissé les pistes pour se consacrer au basket. Revenue sur les stades ce printemps, elle avait éclaté en juin dernier lors des « trials » américains.

« Une bonne expérience que celle vécue dans le monde du basket, a-t-elle expliqué. Mais c'est désormais du passé. L'athlétisme me plaît énormément et je compte bien y rester de nombreuses années! »

Agée de 21 ans seulement, celle qui s'alignera encore dans le saut en longueur a confirmé son formidable po-

tentiel hier soir. Victorieuse en 10''83, elle a su repousser l'assaut final de l'étonnante Ukrainienne Zhanna Pintusevich (10''85), qui a longtemps cru qu'elle avait gagné, alors que Sevatheda Fynes, des Bahamas, s'adjudgeait le bronze (11''03), au grand dam d'une Merlene Ottey (septième en 11''29), qui avait trop puisé dans ses réserves en n'entendant que trop tardivement le rappel du starter lors d'un premier faux départ. Triste sortie - sortie à la Christie - pour la Jamaïcaine...

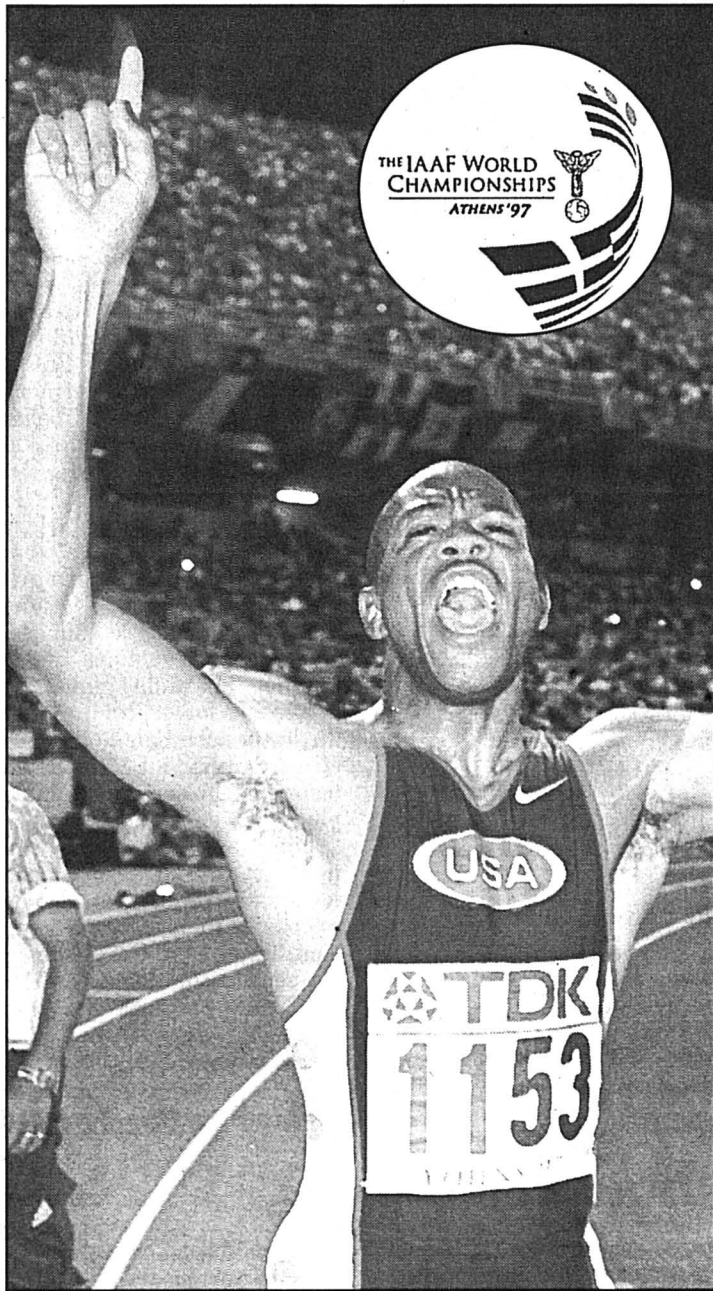
« J'ai tenu parole! »

Greene, lui, n'est âgé que de 23 ans, soit un an de plus que son pote Tim Montgomery. Tous deux ont également fait leur apparition sur la grand-scène du sprint mondial en juin dernier à Indianapolis, lors des « trials ». « J'avais dit que je ramènerais le titre aux Etats-Unis, j'ai tenu parole! » a lancé le nouveau champion du monde.

Le « Kid » de Kansas City a mené la course de bout en bout. Placé dans le couloir d'à côté, Donovan Bailey, le grand Donovan Bailey, n'a rien pu faire. « Je n'ai pas eu mon accélération habituelle, aux 60 mètres, commentait le champion olympique et champion du monde déchu. Je ne cherche aucune excuse. Ma course d'aujourd'hui a été à l'image de ma saison: moyenne. »

Le Canadien pourra toutefois se consoler d'avoir conservé son record du monde (9''84), un record qui semblait bien devoir être mis à mal lors de cette finale. Notamment par un Ato Boldon tout simplement impressionnant samedi lors du deuxième tour (9''87), mais qui n'a jamais été dans le coup lors de l'explication finale.

Maurice Greene, le nouveau roi de la rectiligne, peut toutefois nourrir quelque regret: hier soir, le vent ne soufflait favorablement qu'à raison de 0,2 m/s lors de cette finale. Trois fois rien. Oui, le record demeure une rare conjonction d'éléments propices. **ALA**



Maurice Green: le « Kid » de Kansas City a mené la course de bout en bout photo Keystone

On l'avoue: nous avons été déçus. On s'attendait à voir ce filou de Bailey ou ce branleur de Boldon émerger aux 60 mètres et dynamiter le record du monde. En fait, on a vu Greene au début, Greene au milieu et Greene à la fin. Avec, à la clé, un chrono certes exceptionnel (9''86) mais décevant par rapport aux espoirs placés dans cette course, par rapport aux déclarations d'intention manifestées les jours précédant le grand combat.

Commentaire Comme un soufflé... prometteur!

Oui, cette finale masculine des 6es championnats du monde a étrangement ressemblé à un soufflé... qui est retombé très vite. Du reste, les spectateurs, prêts à s'enflammer, n'ont finalement manifesté qu'un hommage poli au vainqueur.

Et c'est bien là le drame. Car c'est la preuve qu'aux yeux du grand public, l'athlétisme - et nous aussi, l'espace d'un instant, étions tombés dans le piège - vit surtout par ses records, par la magie de ses records.

Non, Maurice Greene, le nouveau caïd de la rectiligne, n'a pas battu les 9''84 de Bailey. Ce n'est ni bien grave ni bien dommage. Hier soir, le jeune Américain a livré une course belle, grande, magnifique. Pas émouvante, certes. Qu'importe: lui, Marion Jones et Tim Montgomery, 66 ans à eux trois, ont apporté un vent de fraîcheur inattendu sur le sprint mondial en cette année 1997.

Bailey, Boldon et Fredericks sont définitivement débarrassés de Christie et Lewis. Leur véritable cauchemar commence aujourd'hui avec ces gamins-là! **Alexandre Lachat**

Sans l'Europe

La finale masculine du 100 m a marqué la déroute du sprint européen: pour la première fois dans l'histoire des championnats du monde, aucun athlète du Vieux-Continent n'avait réussi à se qualifier. Pire: ils n'étaient que deux (le Grec Pavlakakis et le

Britannique Campbell) à avoir trouvé place dans les demi-finales. L'an prochain, lors des Européens de Budapest, un David Dollé guéri et complètement retapé aura peut-être une belle occasion de refaire parler de lui... **ALA**

Classements

(GB) 44''98. Puis: 6. Rusterholz (S) 45''89 (éliminé). II: 1. Baulch (GB) 45''06. 2. Kamoga (Oug) 45''25. Puis: 4. Johnson (EU) 45''39. III: 1. Chukwu (Nig) 45''06. 2. Washington (EU) 45''09. IV: 1. Young (EU) 44''87. 2. Richardson (GB) 45''05.

1500 m. Séries. I: 1. Morceli (Alg) 3'37''26. II: 1. Stenzel (All) 3'40''17. III: 1. Estevez (Esp) 3'36''20. IV: 1. El Guerroj (Mar) 3'36''72.

10.000 m. I: 1. Castro (Por) 28'07''04. II: 1. Gebreselassie (Eth) 27'55''36.

400 m haies. Séries. I: 1. Llewellyn (AIS) 49''23. II: 1. Mori (It) 48''93. III: 1. Matete (Zam) 48''43. IV: 1. Karube (Jap) 48''63. V: 1. Machtchenko (Rus) 48''93. VI: 1. Diagona (Fr) 49''34. VII: 1. Bronson (EU) 48''84. Demi-finales. I: 1. Diagona (Fr) 48''14. 2. Herbert (AfS) 48''31. II: 1. Machtchenko (Rus) 48''54. 2. Morgan (Jam) 48''56. III: 1. Bronson (EU) 47''83. 2. Mori (It) 48''17.

3000 m steeple. Séries. I: 1. Wojcik (Pol) 8'24''93. II: 1. Al-Asmari (Arabie Saoudite) 8'25''23. III: 1. Kipketer (Ken) 8'29''40.

Longueur. Qualifications. Groupe A: 1. Wignall (Jam) 8,09 m. Groupe B: 1. Pedrosa (Cub) 8,11 m.

Poids. Qualifications. Groupe A: 1. Godina (EU) 21,10 m. Groupe B: 1. Buder (All) 20,53.

Marteau. Qualifications. Groupe A: 1. Sidorenko (Rus) 77,94 m. Groupe B: 1. Kiss (Hon) 80,46 m.

Dames. 100 m. Séries. I (v.f. 0,7 m/s): 1. Pintusevitch (Ukr) 10''90. 2. Ajunwa (Nig) 11''14. II (v.f. 0,4 m/s): 1. Ottey (Jam) 11''00. 2. Miller (EU) 11''23. III (v.f. 0,3 m/s): 1. Jones (EU) 10''96. 2. Paschke (All) 11''23. IV (v.d. 0,3 m/s): 1. Arron (Fr) 11''04. 2. Fynes (Bah) 11''16.

Demi-finales I (v.f. 0,1 m/s): 1. Pintusevitch (Ukr) 11''10. 2. Arron (Fr) 11''13. 3. Paschke (All) 11''34. 4. Gaines (EU) 11''35. II (v.d. 0,1 m/s): 1. Jones (EU) 10''94. 2. Ottey (Jam) 11''08. 3. Fynes (Bah) 11''11. 4. Miller (EU) 11''17.

400 m. Séries. I: 1. Richards (Jam) 50''08. II: 1. Ogunkoya (Nig) 50''39. III: 1. Miles (EU) 50''66. Demi-finales. I: 1. Miles (EU) 50''05. 2. Ogunkoya (Nig) 50''06. 3. Freeman (Aus) 50''11. 4. Davis (Bah) 50''77. II: 1. Richards (Jam) 50''21. 2. Breuer (All) 50''33. 3. Fuchsova (Tch) 50''69. 4. Alexieva (Rus) 50''98.

1500 m. Séries. I: 1. O'Sullivan (Irl) 4'08''90. 2. Neliubova (Rus) 4'09''02. II: 1. Dulecha (Eth) 4'07''70. 2. Jacobs (EU) 4'07''90. Puis: 6. Weyermann (S) 4'08''30 (qualifiée). Demi-finales. I: 1. Neliubova (Rus) 4'04''67. 2. Sacramento (Por) 4'04''69. 3. Jacobs (EU) 4'04''97. 4. O'Sullivan (Eir)

4'05''31. 5. Weyermann (S) 4'05''71 (qualifiée). II: 1. Ewerlöf (Su) 4'06''75. 2. Pells (Can) 4'06''76. 3. Dulecha (Eth) 4'06''90. 4. Suldesova (Tch) 4'07''02.

10.000 m. Séries. I: 1. Rocha (Mex) 33'07''09. II: 1. Adere (Eth) 32'05''29. Puis: 11. Dällenbach (Fr-S) 32'49''40 (qualifiée).

Triple saut. Qualifications. Groupe A: 1. Hansen (GB) 14,77 m. Groupe B: 1. Mateescu (Rou) 14,57 m.

Aujourd'hui 07.00 séries 10 km marche dames.

07.10 saut en longueur de l'heptathlon dames.

09.00 séries du 800 m messieurs.

16.40 lancer du javelot de l'heptathlon dames (groupe A).

17.00 qualifications du saut en hauteur messieurs.

18.00 demi-finales du 3000 m steeple messieurs.

18.10 lancer du javelot de l'heptathlon dames (groupe B).

18.30 finale triple saut dames.

18.35 demi-finales 400 m messieurs.

19.05 finale 400 m dames.

19.35 demi-finales 1500 m messieurs.

20.10 finale 400 m haies messieurs.

20.30 800 m de l'heptathlon dames.

L'horaire est fourni en heures suisses (la Grèce a une heure d'avance sur la Suisse).

Athlétisme Anita Weyermann se qualifie comme une grande

C'est fait. Hier soir, la petite Anita Weyermann s'est qualifiée comme une grande pour la finale du 1500 mètres. La Bernoise, qui fêtera ses 20 ans le 8 décembre prochain, a terminé cinquième de la première demi-finale, avec un très bon chrono à la clé (4'05''71). Demain, à 18 h 40, l'Éthiopienne Kutre Du-lecha exceptée, elle sera la plus jeune des douze finalistes.

De notre envoyé spécial
Alexandre Lachat

Convaincante samedi (sixième de sa série en 4'08''30), Anita Weyermann a apporté une nouvelle preuve probante de son excellente forme hier soir, lors des demi-finales au terme desquelles les cinq premières de chaque course passaient à la place. Une cinquième place que l'athlète de la GG Berne a ajustée quand il le fallait, après avoir accompli les 600 premiers mètres en queue de peloton.

«C'était prévu, débitait-elle, intarissable, dans la zone d'arrivée. Placée au couloir 2, j'avais prévu de me laisser «couler» à l'arrière afin de ne pas me retrouver enfermée, pour mieux faire l'extérieur par la suite. Dans les 150 derniers mètres, j'ai compté au moins dix fois combien nous étions dans le groupe de tête! Vraiment, la course s'est déroulée comme je le voulais.»

Masterkova out

Anita Weyermann ne croit pas si bien dire: d'une part,

elle a eu la chance de se retrouver dans une course très rapide (la Russe Neliubova l'a emporté en 4'04''67). C'est exactement ce qu'il lui fallait, elle qui courait le risque de se faire déborder dans une course tactique. D'autre part, la double championne olympique des 800 et 1500 m, la Russe Masterkova, blessée, est passée à la trappe dans la seconde demi-finale. Ce qui fait un adversaire de moins pour demain.

«Mardi, en finale, tout peut arriver. Je peux aussi bien terminer sur le podium que dernière» a cru bon d'ajouter la petite merveille de la GGB, toute remontée. On la croira volontiers.



Rusterholz éliminé

Contrairement à il y a deux ans à Göteborg, Mathias Rusterholz, lui, n'est pas parvenu à forcer les portes des demi-finales du 400 mètres. Après avoir signé son meilleur

chrono de la saison (45''76) lors des séries de la matinée, l'Appenzellois n'a pas réussi à engager la surmultipliée lors du deuxième tour, en fin d'après-midi: sixième du premier quart de finale en 45''89, il lui aura manqué 48 centièmes pour rejoindre Johnson & Cie en demi-finales.

«Il est bien clair que, pour moi, c'est un échec, a admis le recordman de Suisse (réd.:44''99 l'an dernier). J'étais venu ici pour décrocher ma place en demi-finale, j'ai échoué. Et pourtant, cet après-midi, je me sentais très bien...» Ce en quoi Rusterholz se trompe certainement, tant il est apparu en manque d'énergie lors de son second tour de piste de la journée. Sans doute ses efforts de la matinée lui ont-ils coûté de précieuses forces, lui qui avait dû lutter jusqu'au bout pour être qualifié au temps au terme de la série de loin la plus relevée.

Pour avoir amélioré son meilleur chrono de la saison (de quatre centièmes), il n'en a pas moins rempli son contrat, ici à Athènes. Mais il est certain que le Rusterholz 1997 n'est pas aussi flambant que celui de ces trois dernières années.

ALA

Bucher en piste

C'est ce matin, à 9 h 20, qu'André Bucher entrera en piste, dans les éliminatoires du 800 mètres. Avec son chrono de 1'45''62, le jeune Lucernois présente le 27e

temps d'engagement des 62 athlètes annoncés. Il ne devrait par conséquent pas trop connaître de problèmes pour passer ce tour, où il courra la troisième série.

ALA



Anita Weyermann: la petite Bernoise a fait preuve d'une grande maîtrise photo Keystone

TOUR DE PISTE

Tant qu'il y a la bière...

Le premier titre mondial a été attribué samedi soir à Alexandre Bagach. Au terme d'une finale masculine du lancer du poids qui a réuni bon nombre de bestioles de laboratoire, le solide Ukrainien, auteur d'un jet de 21,47 m, a précédé de 3 cm seulement le tenant du titre, l'Américain John Godina. Suspendu deux ans en 1989 à la suite d'un test positif, Bagach a été contrôlé six fois cette année. «Mais ça ne me dérange pas du tout, du moment que la bière est permise!» a-t-il commenté, mi-goguenard mi-balourd.

Les autres titres sont revenus au Mexicain Daniel Garcia (20 km marche) et à l'Allemand Heinz Weis (marteau).

Victimes de marque

L'Américain Randy Barnes, champion olympique 1996 du lancer du poids, l'Ouzbek Andrei Abduvaliev, champion du monde 1993 et 1995 du lancer du marteau, la Russe Anna Biriukova, championne du monde 1993 du triple saut, l'Américain Derrick Adkins, champion olympique du 400 m haies, la Britannique Kelly Holmes, meilleure spécialiste mondiale 1997 du 1500 m, et Joe Greene, le champion des Etats-Unis du saut en longueur, ont été les principales victimes des séries et qualifications du week-end.

Ces Mondiaux d'Athènes auront vraiment tourné court pour eux.

Johnson a eu très chaud

Incroyable mais vrai: Michael Johnson a failli être sorti en quarts de finale du 400 m, hier après-midi. Engagé dans la deuxième série, le double champion olympique a relâché son effort beaucoup trop tôt, croyant sa troisième place - qualificative - assurée. Mais, revenant sur lui comme un obus, le Sénégalais Wade le coiffait sur le fil, pour un centième! Quatrième en 45''39, Johnson, heureusement pour lui, a été repêché au temps. «Je ne l'ai pas vu revenir» a brièvement déclaré l'Américain, honteux et penaud, avant de prestement quitter le stade, la tête basse. Ce n'est qu'arrivé à son hôtel qu'il a appris qu'il était repêché. Ouf!

Un tout beau scorpion

S'il est un fessier qui attire énormément les objectifs de nos confrères photographes, ici à Athènes, c'est bien celui de Chantal Dällenbach. La championne de Suisse des 1500 et 5000 m, qui défend les couleurs françaises et qui s'est qualifiée samedi soir pour la finale du 10.000 m, présente en effet un magnifique tatouage sur le côté gauche de son arrière-train, tatouage qu'en course elle met magnifiquement en valeur par un trou découpé juste là où il faut dans son short. «Ça représente un scorpion, mon signe zodiacal, nous a expliqué l'effrontée. Je l'ai depuis l'âge de 15 ans!»

Vivement la finale de demain soir!

Couteaux schwytois

A deux mois de la décision qui sera prise à Budapest par le conseil de l'Association européenne d'athlétisme (AEA), le comité de candidature pour les championnats d'Europe 2002 à Lausanne a donné réception, samedi après-midi, dans les jardins d'un hôtel cosu d'Athènes. A cette occasion, les nombreux invités - dont Juan Antonio Samaranch et Primo Nebiolo - ont tous reçu l'inévitable cadeau souvenir, un couteau suisse bien évidemment, fabriqué à Ibach, dans le canton de Schwytz, par l'entreprise Victorinox, l'un des deux seuls producteurs helvétiques de ce genre de canif, l'autre étant la maison Wenger, à Delémont.

On se réjouit qu'une fois encore, la légendaire solidarité romande ait joué à plein. ALA

Tennis San Diego: Martina était en finale

Martina Hingis n'a pas traîné sur le chemin de la finale du tournoi de San Diego-Carlsbad (WTA 450.000 dollars), sa dixième de l'année: au terme d'une demi-finale menée au pas de charge, la numéro mondiale a écrasé la Française Mary Pierce, tête de série no 6, 6-0 6-2. En finale, la Saint-Galloise affrontait l'Américaine Monica Seles (No 2).

Mary Pierce, qui restait face à la Suisse sur une cuisante défaite en finale de l'Open d'Australie à Melbourne (6-2 6-2), a été bien loin de prendre sa revanche aux Etats-Unis. La Française, qui avait dit attendre «avec une très grande impatience» une rencontre qui constituait à ses yeux «un superbe défi», n'a tout simplement pas existé. Brillante en quart de finale face à sa compatriote Sandrine Testud, elle n'a rien pu face à une Martina

Hingis en démonstration. La joueuse de Trübbach, qui a remporté son 53e match de l'année, s'est qualifiée pour sa douzième finale de rang. Elle cherchait contre Seles la onzième victoire de sa carrière, la neuvième depuis le début de cette saison. En dix tournois...

Résultats

Simple dames. Quarts de finale: Coetzer (AfS-3) bat Basuki (Indo) 6-3 6-4. Seles (EU-2) bat Zvereva (Bié) 6-1 6-3. Hingis (S-1) bat Martinez (Esp-7) 6-4 6-4. Pierce (Fr-6) bat Testud (Fr) 6-3 6-2.

Demi-finales: Hingis bat Pierce 6-0 6-2. Seles bat Coetzer 6-3 6-4.

Double dames. Quart de finale: Hingis-Sanchez (S-Esp-1) battent Vis-Basuki (Ho-Indo) 6-3 6-3.

Demi-finales: Hingis-Sanchez battent Adams-Graham (EU) 6-4 6-2. Frazier-Po (EU) battent Tauziat-Wild (EU) 6-2 6-3. / si



Martina Hingis: deux petits sets contre Mary Pierce. photo Keystone

BRÈVES

Cyclisme Heeb battue d'un rien

La Suisse Barbara Heeb avait pris, pour une seconde, la tête du Tour de Thuringe avant la dernière étape, mais l'Italienne Alessandra Cappello a réussi à renverser la situation lors de l'ultime étape. La décision est intervenue au sprint de huit concurrentes. L'Italienne, troisième d'un boyau devant l'Appenzelloise, a empoché une bonification décisive de quatre secondes, la précédant finalement de trois secondes. L'Appenzelloise se consolera avec le Prix de la montagne. / si

Dufaux en forme

Le Suisse Laurent Dufaux a prouvé l'excellence de sa forme en remportant, pour la troisième fois consécutive, le Tour du Wartenberg, long de 138 km, avec départ et arrivée à Pratteln. Dufaux s'est imposé avec 57 secondes d'avance sur Beat Zberg et 1'10'' sur le troisième, l'Italien Davide Rebellin. / si

Automobilisme Sainz en tête

L'Espagnol Carlos Sainz (Ford Escort) a pris la tête du rallye de Nouvelle-Zélande, neuvième manche du championnat du monde, à l'issue de la première étape, courue sur 142,96 km autour de Muangaturoto et marquée, hier, par l'abandon des deux leaders du classement des pilotes, le Finlandais Tommi Makinen (Mitsubishi) et le Britannique Colin McRae (Subaru). / si

Football Dnibib signe à Baden

Le club de LNB de Baden, actuellement cinquième après quatre journées, a engagé, pour quatre ans, l'international espoir marocain Abdelaziz Dnibid (22 ans), en provenance de Palerme (série C italienne). / si

Sammer blessé

Le libero de Borussia Dortmund et de l'équipe d'Allemagne Matthias Sammer s'est de nouveau blessé dès la première journée de la Bundesliga, au cours du match à Berlin contre Hertha (1-1), cette fois au ménisque du genou droit. / si

Tué par balle

Un spectateur a été tué par balle et plusieurs autres ont été blessés dans un stade du Nigeria, auquel des supporters irrités ont ensuite mis en partie le feu, selon des témoignages recueillis auprès des habitants de la ville. Les coups de feu auraient été tirés par un soldat, qui a ensuite escaladé le mur du stade de Warri (sud), où se disputait la demi-finale de l'Etat du Delta, selon des témoins. / si

Transfert-record

Robert Andersson (26 ans), l'attaquant du BK Halmstad (première division suédoise), a signé un contrat de six millions de couronnes suédoises (759.400 dollars) avec IFK Göteborg, une somme record pour un transfert dans le championnat de Suède. / si

Tennis Frieden gagne un match

En battant Yves Allérog (N2-11) 4-6 7-6 6-4, le Neuchâtelois Valentin Frieden (N2-15) a apporté à son club de Genève Eaux-Vives l'un de ses deux points, puisque Stade Lausanne s'est imposé 7-2 lors de la troisième journée des interclubs de LNA. Hier contre George Bastl, Frieden a par contre été balayé 6-1 6-0 (victoire de Grasshopper 6-3). / si

Une sensation

57e joueur mondial, l'Américain Chris Woodruff a provoqué une véritable sensation en enlevant l'Open du Canada à Montréal. Après avoir battu Yevgeny Kafelnikov (ATP 7) en demi-finale, Woodruff s'est imposé 7-5 4-6 6-3 en finale devant Gustavo Kuerten (ATP 13). / si

Hockey sur glace Larionov reste

Le Detroit Red Wings, vainqueurs de la Coupe Stanley, ont prolongé pour trois ans et 5,5 millions de dollars le contrat de leur centre russe Igor Larionov (36 ans). / si

Oehlund à l'aise

Le défenseur international suédois Mattias Oehlund (21 ans) a signé un contrat préliminaire de plus de dix millions de dollars avec les Toronto Maple Leafs, pour cinq saisons. Les Vancouver Canucks disposent d'un délai de sept jours pour concurrencer la proposition financière des Maple Leafs. / si

Classements

Cross-country «fun»

Messieurs (24 km): 1. Roschi (Neuenegg) 1 h 25'56"6. 2. Graf (Sternenberg) à 2'09"4. 3. Mazzacane (La Corbaz) à 2'27"2. 4. Weber (Lausanne) à 4'26"1. 5. Vassori (Quinto) à 5'14"6. 6. Claude Auberson (La Neuveville) à 5'51"9. **Puis:** 10. Frédéric Fattou (Saint-Sulpice) à 9'32"7. 18. Luc Ummel (Sonvilier) à 21'39"1. 21. Philippe Hebert (La Chaux-de-Fonds) à 29'02"3. 22. Nicolas Monnet (Môtiers) à 29'50"8. 24. Thierry Monnet (La Chaux-de-Fonds) à 31'45"5. 26. Yvan Chariatte (Vilars) à 1 h 02'33"5. 28. Michel Zaugg (Neuchâtel) à 1 h 36'08"5. 29. Cédric Vernier (Neuchâtel) à 1 h 42'13"9.

Masters (24 km): 1. Hafner (Gossau) 1 h 28'16"0. 2. Nussbaumer (Sattel) à 20'9. 3. Jean-François Junod (Boudry) à 7'24"7. 4. De Riedmaten (Lausanne) à 7'28"5. 5. Glaus (Bâch) à 9'20"0. 6. Christophe Hecht (Le Locle) à 12'21"3. **Puis:** 16. Serge Oyvart (Le Landeron) à 27'51"0. 17. Blaise Huguelet (Couvét) à 28'03"9. 19. Eric Bohren (Couvét) à 32'06"9. 22. Claude Monard (Noiraigue) à 42'30"8. 24. Paul Burgdorfer (Cressier) à 49'07"0. 25. Pierre-Eric Vaucher (Couvét) à 53'58"8. 26. Weissbrodt (Fleurier) à 1 h 08'33"7.

Juniors (16 km): 1. Bösch (Ettenhausen) 58'06"1. 2. Pillar (Brünisried) à 1'20"9. 3. Maier (Gachnang) à 3'01"9. 4. Knöpfli (Weisslingen) à 3'21"5. 5. Aeschbach (Boniswil) à 3'55"8. **Puis:** 7. Arnaud Michaud (Le Locle) à 6'19"6. 8. Laurent Ballmer (La Chaux-de-Fonds) à 6'29"3. 11. Jan Dubois (La Chaux-de-Fonds) à 9'07"5. 20. Joël Matile (La Sagne) à 13'34"1. 24. Michael Béring (La Chaux-de-Fonds) à 18'40"5. 26. Sébastien Oppli (Môtiers) à 23'16"0. 28. Cyril Kopp (Cortailod) à 24'33"1. 29. Michael Mathys (Fleurier) à 24'49"6.

Dames (16 km): 1. Rentschler (Bienne) 1 h 13'29"8. 2. Baumgartner (Unterägeri) à 3'45"5. 3. Creste (Vallorbe) à 3'49"7. 4. Magali Droz (Saint-Sulpice) à 4'30"1. 5. Kessler (Walbach) à 5'20". **Puis:** 8. Emmanuelle Larfi (Le Locle) à 13'59"6.

Descente

Messieurs. Elites et amateurs: 1. A. Büeler (Uster) 4'47"34. 2. Thoma (Regensdorf) à 0'39. 3. Joseph (Grandson) à 2'30. 4. Rhyner (Glaris) à 3'34. 5. Steffen (Saanen) à 6'13. 6. Tschanz (Blakenburg) à 6'53. 7. Waldmann (Zermatt) à 8'10. 8. Caluori (Zurich) à 11'67. 9. Meier (Vessy) à 11'88. 10. Peier (Adliswil) à 14'67. **Puis:** 40. David Da Pieve (La Chaux-de-Fonds) à 49'66. 59. Sébastien Dassi (Neuchâtel) à 1'08'78. 74. Vincent Bader (Villeret) à 2'21'40.

Masters: 1. Lieberherr (Ebnat-Kappel) 5'21"78. 2. Stöckli Geroldswil) à 0'48. 3. Hugi (Selzach) à 7'67. 4. M. Bühler (Uster) à 13'27. 5. Rohrer (Buochs) à 15'66. 6. Albisetti (Sonvico) à 16'82. 7. Bourgeois (Bex) à 17'93. 8. Seewer (Matten) à 28'35. 9. Hofer (Liestal) à 30'09. 10. Cavadini (Morbio Inferiore) à 33'70.

Juniors: 1. Mermoud (Bernex) 5'11"21. 2. Archer (Pfäffikon) à 0'83. 3. Volken (Mühlebach) à 4'31. 4. Bron (Villars-sur-Olon) à 4'36. 5. Geser (Lindau) à 14'45. 6. M. Büeler (Uster) à 15'83. 7. Ott (Büttenhardt) à 16'26. 8. Bättiker (Soleure) à 23'29. 9. Zeller (Guntten) à 32'44. 10. Rohrer (Höfen) à 32'24.

Dames. Elites: 1. Saner (Granges) 5'28"77. 2. Vuillaume (Vernier) à 29'86. 3. Kasper (Davos) à 52'74. 4. Cavadini (Morbio Inferiore) à 1'03'24. 5. Boss (Sigirswil) à 1'33'57.

Juniors: 1. Stieger (Bernex) 5'36"73. 2. Stockalper (Grenyols) à 22'68. 3. Walker (Vessy) à 27'37.

VTT La jeunesse triomphe à Buttes - La Robella

Les adolescents ont vraiment été les grands dominants des championnats de Suisse de descente, hier à Buttes. Champion du monde juniors, Andy Büeler (19 ans) a remporté l'épreuve masculine, alors que chez les dames, c'est Marielle Saner (18 ans seulement) qui a imposé aisément sa loi dans une catégorie ne réunissant que cinq participantes.

Fabrice Zwahlen

Les championnats de Suisse de VTT se sont conclus comme ils avaient commencé à Buttes, soit par une hégémonie alémanique quasi totale. Hier, lors des épreuves de descente, les vététistes d'outre-Sarine ont raflé quatre titres sur cinq, les Romands devant se contenter de l'or de Damien Mermoud (juniors), de l'argent de Carole Vuillaume (dames) et du bronze décroché par Michel Joseph (élites).

Disputé en deux manches, ce championnat de Suisse de descente se sera en fait joué sur un seul parcours, le soleil asséchant le tracé au fil des coureurs et de la journée. Parmi les grands favoris chez les élites, Michel Joseph a perdu un titre largement à sa portée dès... les entraînements. Sur l'un des deux sauts du tracé vallonnier, le Vaudois ratait son envol, tombant lourdement sur la tête. Le cou endolori, le courageux citoyen de Grandson décidait, malgré sa chute spectaculaire, de s'élancer quelques heures plus tard,

sur les 3,2 kilomètres de la piste de la Carabosse.

Huitième sur le parcours initial, Michel Joseph frappait un grand coup sur le second tracé, améliorant le chrono d'Urs Thoma de plus de trois secondes et ce malgré un numéro de dossard peu avantageux. «Pour réaliser un bon résultat, il fallait rouler le plus sagement possible pour éviter tous les pièges cachés de cette piste (réd.: racines et pierres masqués par les résidus de boue)» racontait à l'arrivée l'un des habitués des épreuves de la Coupe du monde.

Pour quelques dixièmes

Parti une heure avant les autres favoris, le Vaudois se voyait dès lors contraint à une longue et toujours pénible attente. Un sentiment d'angoisse perpétuel qui allait prendre fin lors du passage d'Andy Büeler. Au prix d'un effort intense du premier au dernier mètre de course, le Zurichois reléguait à plus de deux secondes l'un de ses plus sérieux antagonistes.

«J'étais en super forme, soulignait, rayonnant de bonheur, Andy Büeler. Je suis très heureux de mon succès. La course s'est déroulée à merveille, je n'ai connu aucun problème.» Le champion du monde juniors 1996 a cependant dû puiser dans ses réserves pour devancer de 0'39, un Urs Thoma particulièrement conquérant.

De Buttes à... Buttes

Dans ce concert national, seuls deux Neuchâtelois se



Michel Joseph: malgré un cou endolori, le Vaudois a terminé au troisième rang chez les élites. photo Charrière

sont élancés sur la vertigineuse piste de la Carabosse (18% de pente moyenne). Vingt-troisième sur le parcours initial, le Chaux-de-Fonnier David Da Pieve perdait rapidement toutes ses illusions, l'après-midi, en crevant sur le haut du tracé. Quant à Sébastien Dassi, dernier le matin (crevaillon), il parvenait à remonter à la 59e place. Sans une chute, le Neuchâtelois aurait pu prétendre terminer dans la première moitié du classement élites.

Ironie du calendrier national, Buttes organisera la revanche des «Suisse» de des-

cent le week-end prochain (9-10 août) dans le cadre de la Magura Swiss Cup. Les entraînements se dérouleront samedi, alors que les funambules de la vitesse se retrouve-

ront dimanche pour une compétition en deux manches (10 h et 13 h). Les battus d'hier ont d'ores et déjà annoncé leur volonté de bouleverser la hiérarchie. Show devant. FAZ

Junod troisième

Samedi, les organisateurs avaient mis sur pied une épreuve de cross-country réservée aux populaires. Troisième chez les Masters, Jean-François Junod a signé le meilleur résultat neuchâtelois. Pourtant, le Boudrysan ne se montrait que modéré-

ment satisfait de son classement: «Je n'ai jamais eu de bonnes sensations» expliquait-il. D'où son retard supérieur à sept minutes. Quelques 200 vététistes ont pris part à cette épreuve populaire. Seuls 93 sont parvenus au bout de l'effort. FAZ

Sélection dévoilée

A l'issue de ces championnats de Suisse de descente, le coach national Philippe Perakis a dévoilé la liste des vététistes sélectionnés pour les Européens de Métabief, prévus les 22, 23 et 24 août prochains.

Elites: Andy Büeler, Michel Joseph, Rafael Ryner, Andrea Steffen, Urs Thoma, Bruno Tschanz et Marcel Waldmann.

Juniors: Jeffrey Archer, Mickael Bron, Marcel Geser, Damien Mermoud et Romeo Volken.

Dames: Anna-Maria Cavadini, Brigitta Kasper, Marielle Saner et Carole Vuillaume.

Dames juniors: Sarah Stieger, Nicole Stockalper et Sandra Walker.

FAZ

Motocyclisme Jacque: sa deuxième victoire

Si la logique a été parfaitement respectée, tant chez les 125 cmc avec le succès de l'italien Valentino Rossi que chez les 500 cmc avec la nouvelle démonstration de l'Australien Michael Doohan, Olivier Jacque a, fort heureusement, brulé les cartes au Grand Prix du Brésil, disputé sur le circuit carioca de Jacarepagua.

En fêtant son deuxième succès de la saison devant le Japonais Tetsuya Harada, le Français s'est replacé dans la course au titre mondial des 250 cmc. Auteur de la pole position, Olivier Jacque a livré un duel extraordinaire à son rival japonais. A trois tours de l'arrivée, Jacque a même failli aller à terre après une touchette. Mais au prix d'une spectaculaire contorsion, le Français a réussi à se rétablir.

Dans le dernier tour, Jacque contrait une attaque de Harada au bout de la ligne droite pour mettre un point final à cette fantastique bataille. Harada peut toutefois se consoler. Avec cette deuxième place, le pilote Aprilia ravit la première place du classement du championnat du monde à

l'italien Massimiliano Biaggi, qui a dû se contenter du cinquième rang.

Pour la troisième fois de suite, Oliver Petrucciari n'est pas entré dans les points. A Rio, le Tessinois a pris la 17e place.

Classements

125 cmc (21 tours = 103,593 km): 1. Rossi (It), Aprilia, 42'32"218 (146,121 km/h). 2. Ueda (Jap), Honda, à 1'379. 3. Ui (Jap), Yamaha, à 8'481.

CM (après 10 des 15 courses): 1. Rossi 220. 2. Ueda 143. 3. Manako (Jap) 124.

250 cmc (22 tours = 108,526 km): 1. Jacque (Fr), Honda, 42'09"114 (154,478 km/h). 2. Harada (Jap), Aprilia, à 0'233. 3. Ukawa (Jap), Honda, à 6'088.

CM (après 10 des 15 courses): 1. Harada 162. 2. Biaggi (It) 160. 3. Waldmann (All) 151. **Puis:** 22. Petrucciari (S) 14.

500 cmc (24 tours = 118,392 km): 1. Doohan (Aus), Honda 45'05"793 (157,518 km/h). 2. Okada (Jap), Honda, à 0'706. 3. Cadalora (It), Yamaha, à 22'535.

CM (après 10 des 15 courses): 1. Doohan 245. 2. Okada 129. 3. Aoki (Jap) 126.

Prochaine manche: GP d'Angleterre à Donington (17 août). / si

Natation Flavia Rigamonti: un titre et un temps canon!

Confirmant avec éclat son étiquette de favorite, Flavia Rigamonti est devenue, à Glasgow, la première nageuse suisse à enlever un titre aux championnats d'Europe juniors, en remportant la finale du 800 m libre en 8'38"90. Avec ce temps, la Tessinoise (16 ans) a abaissé de 3'35 son propre record national, se hissant du même coup dans l'élite mondiale.

En finale, la nageuse d'Atlantide Agno était encore précédée par la Russe Mikailova à la mi-course. Son temps de passage (4'19"34, à 39 centièmes de son record de

Suisse) laissait toutefois présager une belle satisfaction. Sur les 200 derniers mètres, Flavia Rigamonti n'avait plus à se méfier que des deux Allemandes Hannah Stockbauer et Janine Goetz, qu'elle parvenait à garder à bonne distance.

Mieux que Janet Evans

Les 800 m libre nagés cette année n'ont pas été légion. Néanmoins, la performance de la Tessinoise ouvre bien des espoirs pour les championnats d'Europe de Séville, qui commenceront le 13 août: si la Japonaise Eri Yamanoi, l'Américaine Brooke Bennett et la Chinoise Yigi Pu ont déjà

fait mieux cette saison, Flavia Rigamonti s'est placée en tête des meilleures performances européennes! A Atlanta, son chrono lui aurait permis de prendre la sixième place, que la quadruple championne olympique Janet Evans avait occupée en 8'38"91.

L'an dernier, le Saint-Gallois Remo Lütolf (100 m brasse) avait été le premier Suisse à décrocher une médaille d'or aux Européens juniors. Si le détenteur du titre a manqué la finale de 14 centièmes, l'exploit de Flavia Rigamonti avait été annoncé lors des séries: la Tessinoise y avait laissé toutes ses rivales à cinq secondes et plus... / si

Canoë-kayak Titre suisse en eaux vives à La Plagne

Sabine Eichenberger se débrouille dans toutes les eaux. Médaillée d'argent l'été dernier aux Jeux Olympiques d'Atlanta, en kayak quatre de régate, la Suisse est devenue championne d'Europe de descente en eaux vives, samedi à La Plagne.

L'Argovienne de 29 ans a devancé les Françaises Anne-Blandine Crochet, médaillée d'argent à 3'21, et Anne-Fleur Sautour, médaillée de bronze à 6'03. Il s'agit du plus beau résultat suisse dans l'histoire du canoë-kayak en eaux vives.

En compagnie de ses équipières Kristin Amstutz et Ca-

roline Domenghino, Sabine Eichenberger a encore obtenu la médaille d'argent par équipes, hier. En 1991, Sabine Eichenberger avait déjà récolté du bronze par équipes avec Karoline Steinmann et Christine Buser, aux Mondiaux de Bovec (ex-Yougoslavie), alors dernière la France et l'Allemagne. Cette fois, la France était encore devant, mais l'Allemagne battue de neuf centièmes, grâce notamment à une belle performance de Kristin Amstutz, médaillée d'argent aux Mondiaux juniors de 1994.

En bas de la descente

Après son aventure heureuse en régates lors des JO 1996, aux côtés de Daniela

Baumer, Ingrid Haralamov et Gaby Müller, Sabine Eichenberger avait éprouvé quelque peine lors de son retour dans l'élément vif. En raison d'une sinusite, la canoëiste de Brugg avait manqué les deux premiers concours de Coupe du Monde (sur six) de la saison, ne finissant pas moins 6e finale, sans, toutefois, avoir fêté le moindre succès.

C'est en bas de la descente que la Suisse a repris du temps sur ses rivales tricolores. Manquaient au départ, la gagnante de la Coupe du monde, l'Allemande Claudia Brokof, alors que la championne du monde, l'Autrichienne Uschi Profanter a cessé son activité. / si

Hippisme Tramelan: les favoris confirmés, les régionaux en évidence

La 35e réunion équestre de Tramelan a connu un joli succès samedi et hier. Et si les favoris ont su tenir la vedette, le ciel gris, les averses et le brouillard sont venus dissiper l'enthousiasme des organisateurs qui s'étaient pourtant donnés sans compter pour la réussite d'une des manifestations équestres les plus importantes du pays.

Hier après-midi, alors que le plateau des Reussilles affichait la foule des grands jours, ce sont 35 chevaux qui se présentaient au premier tour du Grand Prix de Tramelan, un S2 qui se courait en deux manches avec un barrage éventuel en cas d'égalité de points sur la première place. Trois cavaliers seulement réussissaient le premier passage sans pénalité.

Pour la seconde manche, ce sont les quinze meilleures paires qui se retrouvaient qualifiées. Lesley McNaught ne joua pas le premier rôle quand bien même la veille, elle remportait le barrage de l'épreuve S1 et signait encore une victoire hier matin lors du M1 sur la selle de l'alezan français de sept ans «Kangaroo».

Pour le cavalier terrible de l'élite nationale des cavaliers de concours, Rudolf Letter et son hongre brun foncé «Cockney», le plateau des Reussilles semblait leur convenir puisqu'ils furent de nouveau la première paire à tourner sans faute, avant que le cavalier d'Amriswil, Beat Mändli, ne leur emboîte le sabot avec l'étalon de dix ans «Poor Boy V».

Cinquante-six ans et toujours la même rage de vaincre, le cavalier de Seon, Max Hauri, champion suisse à l'âge de 21 ans, ne cesse pas de nous étonner par sa verve d'esprit et son punch lors de chaque grand rendez-vous. Aux Reussilles, il fut le troisième candidat à tourner sans faute avec son irlandais de 15 ans «Look Twice». Un barrage au chrono allait départager ces trois concurrents. C'est le vétéran Max Hauri, père du nouveau champion suisse Thomas Hauri, qui s'élançait en premier sur les cinq obstacles du barrage pour lequel le temps de référence avait été fixé à 46 secondes.

Maître de lui-même et de sa monture, celui que l'on surnomme aux Reussilles «Max la menace» terminait sans faute avec un peu plus de 33



Rudolf Letter a été battu pour quelques dixièmes de seconde.

photo Galley

secondes. Pour couvrir les mêmes 310 mètres du barrage, Beat Mändli n'a pas

traîné en route avec son cheval «Poor Boy V». Il signa un chrono canon de moins de 30

secondes. Le boucher zurichois Rudolf Letter, sur «Cockney II», a bien failli

remporter ce Gand Prix. Terminant dans la même seconde que Beat Mändli, mais pour quelques dixièmes, il dut se satisfaire de la deuxième place.

Côté régional, on notera les bonnes performances réalisées par le duo de Fenin Laurence et Philippe Schneider, montant de jeunes chevaux dans les grandes épreuves, du deuxième rang de Thierry Gauchat de Lignièrès lors de la puissance, du troisième rang du cavalier chaux-de-fonnier Stéphane Finger avec «Mon Chouchou» avec lequel il renonça à prendre le départ la veille après s'être vu éliminé avec son second cheval «Butterfly».

Avec les jeunes chevaux suisses de 4 ans, la Ligniéroise Brigitte Stauffer de l'Élevage des Baumes, les Chaux-de-Fonniers Eric Biston, Aurélie Jambé et Paul-Henri Bühler, Christophe Waldburger ont réalisé de belles performances alors que la nouvelle championne neuchâteloise des cavaliers nationaux de saut, Shanon Manini de Savagnier, classa au treizième rang «Bien Elu» lors de la première nocturne de Tramelan, un parcours de niveau M1.

REN

M1, barème A au chrono: 1. «Gladstone», Steve Guerdat (Bassecourt), 0/57''14. 2. «Waldano II CH», Eric Biston (La Chaux-de-Fonds), 0/58''77. 3. «Conti», Francine Egeli (Wittenbach), 0/59''84. 4. «Choice IV», Roger Bourquard (Glovelier), 0/61''72. 5. «Cruise Star», Max Hauri (Seon), 0/61''89. **Puis:** 7. «Image», Aurélie Jambé (La Chaux-de-Fonds), 0/66''07. 8. «Sherkan II», Laurence Schneider (Fenin), 0/67''80. 13. «Bien Elu», Shanon Manini (Savagnier), 4 pts 61''72.

Promotion CH réservée aux chevaux de 4 ans, barème A



François Vorpe: quand le pépin s'avère nécessaire pour les reconnaissances... photo asl

sans chrono: 27 chevaux sans pénalité ex aequo, dont «Figaro XXV CH», Viviane Auberson (Saignelégier), «Russel CH», Bertrand Maître (Montfaucon), «Valet de Coeur», Philippe Studer (Delémont), «Super Nana CH», Philippe Eury (Beurnevésin), «Oranie II CH», David Meyer (Les Reussilles), «Ketti CH», Jacky Studer (Delémont), «Fabia III CH», Martin Meier (La Chaux-de-Fonds), «Wagalame», Aurélie Jambé (La Chaux-de-Fonds), «Querry CH», Olivier Tièche (Tramelan), «Rafale du Tabeillon», Viviane Jufer (Bassecourt), «Majestueuse», Jérôme Beuret (Fontenais), «Quincy IV CH», Eric Biston (La Chaux-de-Fonds), «Ramona M CH», Paul-Henri Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Queenel», Véronique Steulet (Rossemaison), «Colombo III CH», Séverine Cattin (La Chaux-de-Fonds), «Kandar», André Bélet (Montignez), «Darling de la Seignette CH», Valérie Erni (La Chaux-de-Fonds), «Querelleur du Tabeillon», Gabriel Juillerat (Bellelay), «Andora des Baumes», Brigitte Stauffer (Lignièrès), «Danseuse de l'Ile CH» et «Miss Ohara CH», Maxime Schindelholz (Bassecourt), «Quinto III CH», Christophe Waldburger (La Chaux-de-Fonds) et «Cybelle du Bel-Air», Dehliia Oeuvray (Chenevez).

M1, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Choice IV», Roger Bourquard (Glovelier), 0/0/23''64. 2. «Lugano VIII», Niklaus Rutschli (Seedorf), 0/0/24''21. 3. «Imani CH», Michel Pollien (Malapalud), 0/0/24''22. 4. «Dromalane Duke», Daniel Etter (Monsmieu), 0/0/24''42. 5. «Spice», Carol Spillmann (Volketswil), 0/0/24''46. **Puis:** 8. «Waldano II CH», Eric Biston (La Chaux-de-Fonds), 0/0/25''55.

M2, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Herbie»,

Classements

Promotion CH réservée aux chevaux de 4 ans, barème A sans chrono: 14 chevaux sans pénalité ex aequo, dont «Quincy IV CH», Eric Biston (La Chaux-de-Fonds), «Danseuse de l'Ile CH», Maxime Schindelholz (Bassecourt), «Rafale du Tabeillon CH», Gabriel Juillerat (Bellelay), «Poldine», Céline Stauffer (Versoix), «Arlette XXX CH», Paul-Henri Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Quotidien», Mary Sandoz (Cugy), «Quinto III CH», Christophe Waldburger (La Chaux-de-Fonds), «Kandar CH», André Bélet (Montignez), «Cybelle de Bel Air», Dehliia Oeuvray (Chenevez) et «Andora des Baumes», Brigitte Stauffer (Lignièrès).

M1, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Choice IV», Roger Bourquard (Glovelier), 0/0/23''64. 2. «Lugano VIII», Niklaus Rutschli (Seedorf), 0/0/24''21. 3. «Imani CH», Michel Pollien (Malapalud), 0/0/24''22. 4. «Dromalane Duke», Daniel Etter (Monsmieu), 0/0/24''42. 5. «Spice», Carol Spillmann (Volketswil), 0/0/24''46. **Puis:** 8. «Waldano II CH», Eric Biston (La Chaux-de-Fonds), 0/0/25''55.

M2, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Herbie», Steve Guerdat (Bassecourt), 0/0/30''70. 2. «Rocky de la Pierre», Clarissa Crotta (Giubiasco), 0/0/31''96. 3. «Big Ben VII», Claudia Gislis (Seedorf), 0/0/33''79. 4. «Rising Sun», Christina Liebherr (Bulle), 0/0/34''98. 5. «Sterio», Laurence Schneider (Fenin), 0/0/35''87.

S1, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Dylano», Lesley McNaught (Amriswil), 0/0/24''57. 2. «Poor Boy», Beat Mändli (Amriswil), 0/0/24''72. 3. «Mon Chouchou», Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), 0/0/25''50. 4. «Caroline», Beat Grandjean (Guin), 0/0/25''56. **Puis:** 7. «Gaëlle des Baumes CH», Laurence Schneider (Fenin), 0/0/27''03.

S2, Puissance A: 1. «Z Lamborghini», Pascale Dusseiller (Corsier), 0/0/0/0. 2. «Blue Eyes», Thierry Gauchat (Lignièrès), «Roberto W», Armin Engelhardt (Villingen), «Sun Ray», Mervyn Clarke (Monsmieu), «Dino VI», François Vorpe (Tavannes), 0/0/0/4. 6. «Reskator CH», François Vorpe (Tavannes), 0/0/0/8. 7. «Limerick IV», Thierry Gauchat (Lignièrès) et «Diavolo V», François Vorpe (Tavannes), 0/0/4/4.

M1, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Kangaroo», Lesley McNaught-Mändli (Amriswil), 0/0/28''27. 2. «Piggy Back», Xavier Prétôt (Poliez-Pittet), 0/0/30''19. 3. «Florence

VIII», Philippe Schneider (Fenin), 0/0/30''26. 4. «Equideale Mariol CH», Didier Fumeaux (Borex), 0/0/30''74. 5. «Opus One II», Mervyn Clarke (Monsmieu), 0/0/31''29. **Puis:** 8. «Waldano II CH», Eric Biston (La Chaux-de-Fonds), 0/0/32''56.

S1, barème A au chrono: 1. «Royal Showtime», Patrick Seaton (Chièrès), 0/57''03. 2. «Rocky de la Pierre», Clarissa Crotta (Giubiasco), 0/57''62. 3. «Monopoly», Prisca Kohli (Les Reussilles), 0/58''45. 4. «Icarus IV», Mervyn Clarke (Monsmieu), 0/58''74. 5. «Happyboy», Philippe Schneider (Fenin), 0/61''14. **Puis:** 11. «Silverstone», Mary Sandoz (Cugy), 0/66''70.

Grand Prix. S2, barème A en deux manches et avec un barrage au chrono: 1. «Poor Boy V», Beat Mändli (Amriswil), 0/0/0/29''23. 2. «Cockney II», Rudolf Letter (Eschlikon), 0/0/0/29''70. 3. «Look Twice», Max Hauri (Seon), 0/0/0/33''67. 4. «Grannenfels», Hans-Peter Heniger (Holderbank), 4/0/149''35. 5. «Clémence d'Aubry», Christophe Barbeau (Lossy), 4/0/154''41. **Puis:** 10. «Wetten Dass», Catherine Kohli (Les Reussilles), 3/8/165''11. 15. «Dino VI», François Vorpe (Tavannes), 8/12/150''80. / réd.

M1, barème A avec un barrage au chrono: 1. «Kangaroo», Lesley McNaught-Mändli (Amriswil), 0/0/28''27. 2. «Piggy Back», Xavier Prétôt (Poliez-Pittet), 0/0/30''19. 3. «Florence

JEUX

Sport-Toto
2 2 1 - x 2 1 - x 2 1 - 1 x x - 2

Toto-X
7 - 11 - 19 - 28 - 31 - 33

Loterie à numéros
15 - 20 - 26 28 - 42 - 45

Numéro complémentaire: 12

Joker: 578.489

GAINS

Loterie à numéros
3 x 5 + cpl Fr. 133.185,60
122 x 5 6433.-
6990 x 4 50.-
129.476 x 3 6.-

Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 1.200.000 fr.

Joker
5 x 5 Fr. 10.000.-
49 x 4 1000.-
423 x 3 100.-
4287 x 2 chiffres 10.-

Le maximum de 6 chiffres n'a pas été réalisé. Somme approximative du premier rang au prochain concours: 1.000.000 fr.

PMUR

Samedi à Deauville, Prix France Info.
Tiercé: 4 - 10 - 5.
Quarté+: 4 - 10 - 5 - 8.
Quinté+: 4 - 10 - 5 - 8 - 14.

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 607,20 fr.
Dans un ordre différent: 94,70 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 1452.-
Dans un ordre différent: 78.-
Trio/Bonus (sans ordre): 19,50 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 62.261,20 fr.
Dans un ordre différent: 553.-
Bonus 4: 20,20 fr.
Bonus 3: 20,20 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 23.-

Hier à Deauville, Prix du Conseil régional de Basse-Normandie.
Tiercé: 10 - 12 - 1.
Quarté+: 10 - 12 - 1 - 4.
Quinté+: 10 - 12 - 1 - 4 - 3.

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 229,50 fr.
Dans un ordre différent: 45,90 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 1458,60 fr.
Dans un ordre différent: 168,10 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 10,80 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 19.714,80 fr.
Dans un ordre différent: 233.-
Bonus 4: 46,60 fr.
Bonus 3: 8,20 fr.

Rapports pour 5 francs
2sur4: 29.-

PMUR	Cheval	Poids	Corde	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Deauville, Prix des Chénettes (Handicap, Réunion I, 3e course, 1600 m, 15 h 30) Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU: Restaurant Cortina Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35 Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Sankarang	60	1	O. Doleuze	C. Head	8/1	1p2p6p	3 - C'est, sans aucun doute, la base la plus sûre.
	2 Floriselli	58	6	C. Asmussen	J. Rouget	5/1	1p2p2p	2 - Récent et facile vainqueur, il mérite que l'on s'attarde sur sa candidature.
	3 Maherbal	58	2	G. Guignard	G. Sandor	4/1	2p2p5p	1 - A l'issue d'un parcours sans incident, il devrait disputer les premières places.
	4 Queen-Mat	56	13	O. Leslier	H. Van De Poelle	15/1	9p7p7p	14 - Il reste possible pour un accessit en raison du sérieux de son entraînement.
	5 Saint-Petersburg	56	7	S. Guillot	P. Demercastel	17/1	5p0p0p	12 - Sa candidature mérite le respect.
	6 Super-Ascension	54,5	5	T. Thulliez	P. Demercastel	18/1	4p0p5p	5 - La retenir ou pas est une affaire d'impression personnelle; coup de poker.
	7 Venetian-Gold	53,5	9	T. Gillet	P. Demercastel	26/1	8p7p1p	4 - Issue d'une famille qui a fait sa spécialité de ce genre de course, elle mérite une grande attention.
	8 Dorna	52,5	12	A. Junk	N. Rossio	21/1	0p0p1p	8 - Intermittente, elle reste toujours capable d'un réveil.
	9 GloriaCrown	52	3	S. Maillot	R. Collet	17/1	6p6p2p	LES REMPLAÇANTS:
	10 Le-Topolino	52	16	F. Sanchez	F. Chappet	23/1	8p6p0p	13 - Elle dépend d'une écurie redoutable et a retrouvé de la fraîcheur.
	11 Petit-Puschko	51,5	8	S. Dupouy	J. Napoli	39/1	5p1p9p	15 - Il surprendrait énormément en terminant dans la combinaison gagnante, mais, en valeur pure, possède d'indéniables qualités.
	12 Cham-Al-Nassim	51	14	C. Hanotel	R. Collet	30/1	1p8p2p	
	13 Delta-In-Reality	51	4	A. Sanglard	V. Dissaux	26/1	0p5p2p	
	14 Qvendu	51	11	V. Vion	A. Royer Dupre	28/1	2p0p6p	
	15 Farnese	50	10	S. Coffigny	R. Collet	14/1	0p4p4p	
	16 Karadin	49	15	M. Sautjean	B. Secly	41/1	0p3p9p	

Ascona C'est Becker

L'Allemand Otto Becker a remporté le Grand Prix du CSI d'Ascona. Devant 5000 spectateurs, le double champion d'Allemagne s'est imposé en barrage devant la famille Pessoa. Rodrigo a pris la deuxième place devant son père Nelson.

Les Suisses, qui ont remporté cinq des onze épreuves au bord du lac Majeur dont quatre par Markus Fuchs, ont disparu quand il s'est agi de se battre pour les premières places du Grand Prix. Certes, Renate Fuchs et Hansueli Sprunger ont atteint le barrage. Mais Sprunger est tombé devant le deuxième obstacle et a été éliminé, tandis que Renata Fuchs n'a pu réussir un meilleur rang que le septième qui aurait pu lui ouvrir les portes du CSI de Zurich. /si

Notre jeu
3*
2*
1*
14
12
5
8
*Bases
Coup de poker
5
Au 2/4
3-1
Au tiercé pour 14 fr
3-2-X

Le gros lot
13
3
15
11
1
2
7
12

RADIOS

RTN

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Infos + sport 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Infos brèves 5.59 Matinale 6.00-7.00 Scénario mystère (jeu) 7.45 Une colle sans école (jeu) 8.00-9.00 Pied gauche (jeu) 8.58, 11.50, 13.15 Petites annonces 9.03 Carrousel 9.38 Conseils diététiques 10.39 Trajectoire 11.03 Microondes 11.10 Invité 11.45 Carré d'as (jeu) 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 13.17 Musique avenue 17.00 No problemo 17.30 Agenda concert 19.00-6.00 Musique Avenue

Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.10 Les matinales 6.15 Éphémérides 6.45 Faut l'savoir 7.15 Invité 7.25, 11.45 Qui dit quoi 7.40 Téléphone du jour 7.50 Revue de presse 8.45 Jeu musical 9.05 100% musique 11.05 Radio mania 11.30 Naissances 12.00 Les titres 12.50 A l'occasion 13.00 100% musique 16.05-17.30 Métrou musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.30 Top 40 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 Lecture 19.02 100% musique.

FM France Musique

7.02 Matinale 9.05 Mémoire retrouvée 10.30 Concert. Tchaïkovski 12.00 Préludes 13.05 Figures libres. Un tour de l'Europe musicale inconnue: France 14.00 Les introuvables. L'héritage discographique de Stafford Cape 16.30 Le «Wanderer». Schubert 17.30 Jazz été 18.00 L'été des festivals. Schubert, Brahms 19.00 Soirs de fête 19.35 Concert. BBC Singers, Orchestre symphonique de la BBC: Mahler, Reynolds 22.45 Concert. Schnittke 0.00 Les mots et les notes. La musique en Finlande autour de Sibelius.

La Première

5.00 Le 5-9 9.10 Est-ce bien raisonnable? 10.05 Gelati al limone 12.05 Galop romain 12.30 Le 12.30 13.00 Le meilleur des dicodéurs 14.05 Quand on arrive en ville 15.05 Donnez-moi de vos nouvelles 16.05 Tout est bleu 17.10 Galop romain 18.00 Journal du soir 18.15 Journal des sports 18.20 Galop romain 19.05 Ni une ni deux 21.05 Est-ce bien raisonnable? 22.05 La ligne de cœur 0.05 Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.10 Matinales 9.00 Lectures de Dante: la divine comédie 9.30 L'humeur vagabonde: Vivant Denon 12.05 Carnet d'été. Actualité culturelle 13.00 Concert. Quatuor Brentano: Brahms 14.30 Musique d'abord (16.50 «Robert») 17.05 XIèmes rencontres d'écrivains francophones: la culture américaine et nous 18.00 Jazz 19.00 Empreintes musicales. Paul Paray, chef d'orchestre 20.05 L'été des festivals. 34e Festival Tibor Varga. Orchestre de chambre Franz Lizst, Budapest: Boccherini, Haydn 23.00 Mémoires retrouvées 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen Tag 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.50 Zum neuen Tag 8.00 Journal 8.15 Kohle, Strom und Schiene 9.00 Memo. Gratulationen 10.00 Etcetera 10.30 Volksmusik 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.05 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 14.00 Siesta 14.05 Hörspiel 15.05 Kiosk 16.00 Welle 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit 18.50 Platzkonzert 19.30 Sigg Sagg Sugg 20.00 Aelpler-Wunschkonzert 22.00 Familienrat 23.00 Musik vor Mitternacht 0.00 Nachclub.

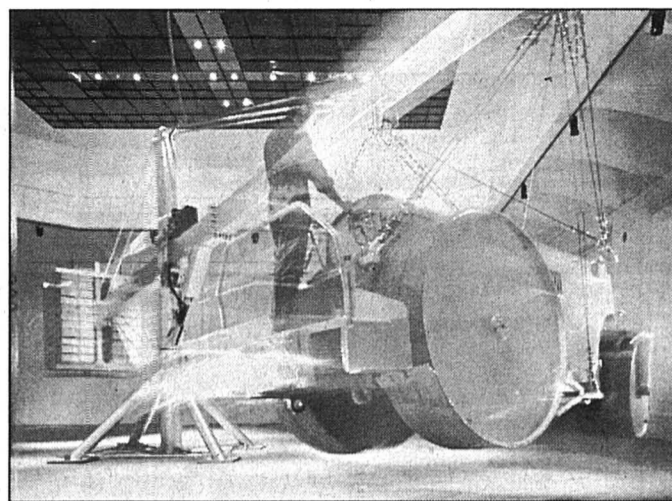
Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino 9.05 Mille voci 9.45 Incontratempo 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 13.00 Musica e atmosfera 13.30 Quelli della uno 18.00 L'informazione della sera. 19.15 Il suono della luna 20.05 L'ospite 22.30 Mille voci nella notte. 0.05 Nottetempo.

Radio Les quatre expositions phares de l'année 1997

Venise, Lyon, Kassel et Münster: les quatre événements artistiques majeurs de la scène européenne, voire mondiale, sont réunis au calendrier de l'été 1997. La conjonction est extrêmement rare, dans la mesure où l'un et l'autre n'ont pas lieu à la même cadence, les deux premiers étant des expositions biennales, la Documenta de Kassel étant montée tous les 5 ans et l'exposition de sculptures de Münster tous les 10 ans. Raison pour laquelle la radio romande leur consacre une semaine d'émissions spéciales.

Lundi, la Biennale de Venise placée sous le thème «Futur, Présent, Passé» ouvrira la série, avec la rencontre de Germano Celant, commissaire général, historien d'art et figure mythique du mouvement italien de l'Arte povera des années soixante. Urs Staub et Pierre-André Lienhard, de l'Office fédéral de la culture et responsables du pavillon suisse, feront part de leur opinion respective, tandis que seront présentés les deux artistes représentant cette année la Suisse à Venise, à savoir Helmut Federle et Urs Frei. Le premier expose des toiles abstraites de grand format, réali-



Biennale de Lyon, installation avec rouleau compresseur de Chris Burden. photo sp

sées ces deux dernières années. Agé de 53 ans, ce peintre soleurois de réputation internationale a suivi une formation à l'École des arts appliqués de Bâle, avant de travailler à Tunis, Paris, New York et Zurich. Actuellement, cet artiste est établi à Vienne. Non loin du Grand Canal, à l'intérieur de l'église baroque San Staë, Urs Frei présente une grande installation de 60 sacs en jean remplis de petites sculptures. Agé de 39 ans, cet artiste zurichois a accompli ses études aux Beaux-Arts de Francfort. Il a vécu à Vienne et à New York et est installé actuellement à Zurich. Au total, une soixantaine d'artistes en provenance de plus de quarante pays

animent la Biennale de Venise, dans les différents pavillons nationaux installés dans les Giardini, au bord de la lagune. Ils sont regroupés en trois générations représentant ces trente dernières années. La 10e Documenta de Kassel constitue le deuxième volet de la série. C'est une Française, Catherine David, qui a été nommée commissaire de l'exposition qui regroupe les travaux de quelque 150 artistes, représentant un panorama de la création artistique de ces cinq dernières années. Dans l'entretien que lui consacre la radio mardi, les amateurs apprendront comment, chaque jour au cours des cent que dure la manifestation, les

visiteurs voient une Documenta originale, dans la mesure où elle se découvre au rythme de concerts, performances et autres spectacles toujours renouvelés. En prolongement, mercredi, des interviews de Jan Hoet, directeur de la Documenta 9, Simon Lamunère, responsable du site Internet de la Documenta et de quelques artistes.

Jeudi, les auditeurs ont rendez-vous avec la 3e exposition de sculptures de Münster, qui rassemble, chaque fois, les artistes contemporains les plus représentatifs du moment et propose une réflexion sur leurs interventions dans les espaces publics, notamment. Enfin, le dernier volet de cette série radiophonique est consacré, vendredi, à la 4e Biennale de Lyon, dont la direction, pour cette édition, a été confiée à l'historien de l'art et ancien directeur de la Kunsthalle de Berne Harald Szeemann, qui avait, soit dit en passant, dirigé la Documenta en 1972. L'Autre est le thème générique de l'exposition, la plus récente des manifestations artistiques, emmenée par le Musée d'art contemporain de Lyon.

Sonia Graf

● RSR, Espace 2, Carnet d'été, du 4 au 8 août, 12h05.

IMMOBILIER

À LOUER
132-11434
Numa-Droz 149
Appartements de 2 et 3 pièces
Grandes chambres, jolis parquets, Immeuble rénové.
Loyers intéressants.
Libres de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECCO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

À LOUER
132-10769
Croix-Fédérale 30
Appartements de 3 1/2 pièces
Cuisine agencée
Balcon, ascenseur
Arrêt de bus à proximité
Libres dès le 1er octobre 1997 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECCO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

À LOUER
132-10732
Bouleaux 15
Agréable studio
Cuisine habitable
Loyer: Fr. 500.- charges comprises.
Ascenseur
Immeuble pourvu d'un service de conciergerie
Transports et commerces à proximité
Libre de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
GECCO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

SPECTACLES-LOISIRS

Le mot mystère

Définition: un instrument de musique, un mot de 9 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
Solution en page 10

A	E	C	T	C	S	S	E	R	E	C	O	O	E	E
E	R	N	D	N	O	I	T	C	E	R	I	D	V	E
B	M	E	I	L	A	N	E	N	P	L	I	L	T	E
E	E	M	E	A	E	L	T	L	S	R	U	R	E	O
R	A	I	O	R	V	I	E	L	B	U	O	D	C	T
G	L	R	A	S	E	I	R	M	E	A	D	M	N	E
E	E	P	S	M	N	N	E	E	O	V	S	A	I	O
R	R	P	E	P	T	G	S	E	G	T	I	S	R	S
R	D	U	C	R	E	O	L	E	R	L	R	T	I	G
A	E	S	L	T	L	C	R	A	S	I	O	I	O	N
M	C	S	A	E	O	O	T	C	P	E	A	G	C	M
E	U	R	I	D	S	E	N	A	O	O	G	M	U	E
R	T	L	E	M	G	I	G	C	C	L	N	A	L	E
S	E	U	E	E	E	E	C	A	S	L	N	T	R	U
D	R	E	I	V	A	R	G	O	C	T	E	E	S	O

- | | | | |
|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| A Aorte | E Ecrire | P Perlou | S Supprimé |
| B Bassin | Eg Eglogue | P Plein | T Torcol |
| B Berger | E Étêr | P Ponts | T Ulmaire |
| C Bride | G Gamins | P Promis | U Ulve |
| C Cacao | G Gradus | R Ramer | V Vaine |
| C Cageot | G Gravier | R Rincé | V Vélum |
| C Cèdre | L Liant | R Ripage | |
| C Centième | M Mêlant | S Scops | |
| C Ciselure | M Motivé | S Soleil | |
| C Codeur | M Motrice | S Soleil | |
| C Créole | M Muant | S Somme | |
| D Délié | O Onduler | S Spectacle | |
| D Direction | O Orage | S Stratège | |
| D Double | O Ové | S Stratège | |
| | P Parent | | |

roc-pa 538

AU CINÉMA • AU CINÉMA

<p>LA CHAUX-DE-FONDS CORSO - Tél. 916 13 77 THE FAN V.F. 18 h 15 et 20 h 45 16 ans. 2e semaine De Tony Scott. Avec Robert De Niro, Wesley Snipes, Ellen Barkin... Gil est un fervent supporter des Giants et de sa vedette. Un supporter genre harcelleur psychotique...</p>	<p>LA CHAUX-DE-FONDS PLAZA - Tél. 916 13 55 SPEED 2 V.F. 15 h 30 et 20 h 30 12 ANS. 3e semaine De Jan De Bont. Avec Sandra Bullock, Jason Patric, Willem Dafoe. Annie pensait embarquer pour une paisible croisière. C'est pour mieux mettre le cap sur le danger et l'enfer...</p>
<p>EDEN - Tél. 913 13 79 LA BELLE ET LE CLOCHARD V.F. 14 h 30 Pour tous. 5e semaine. De Hamilton Luske Le chef d'œuvre de Walt Disney qui raconte l'histoire d'amour entre Belle et Clochard, que pourtant tout sépare...</p>	<p>PLAZA - Tél. 916 13 55 ANNA KARÉNINE V.F. 18 h 15 12 ANS. 2e semaine De Bernard Rose. Avec Sophie Marceau, Sean Bean, Alfred Molina. D'après le roman de Tolstoï, dans la Russie de la fin du XIXe siècle, le destin de la folle passion d'Anna pour Vronsky.</p>
<p>EDEN - Tél. 913 13 79 KAMA SUTRA V.F. 18 h 30 et 21 h 16 ans. 1re semaine. De Mira Nair. Avec Indira Varma, Sarita Choudhury, Ramon Tikaram. Dans l'Inde du XVIe siècle, à travers la beauté et une sensualité ardente, une lutte féroce s'engage pour conquérir le roi...</p>	<p>SCALA - Tél. 916 13 66 DERNIER RECOURS V.F. 18 h 30 et 20 h 45 16 ans. 1re semaine De Walter Hill. Avec Bruce Willis, Christopher Walken, Bruce Dem. John débarque dans un bled poussiéreux. Il loue ses services de tueur tout en poussant les gens à se massacrer!</p>

ABC
Vacances annuelles: du 30 juin au 16 août

AU CINÉMA • AU CINÉMA

<p>AUTOS MOTOS VÉLOS Achète au plus haut prix VOITURES bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant. Tél. 077/47 61 89 28-97539</p>	<p>FINANCE SOS DETTES aide efficace GESTIFIN sa MIEZIÈRES 021 903 24 45 22-527917</p>	<p>DIVERS Après les vacances! MAINTENEZ votre BRONZAGE soin aromatique, rajeunit, régénère, revitalise votre peau INSTITUT JUVENA Grande-Rue 18 - Le Locle Tél. 032/931 36 31</p>
---	---	---

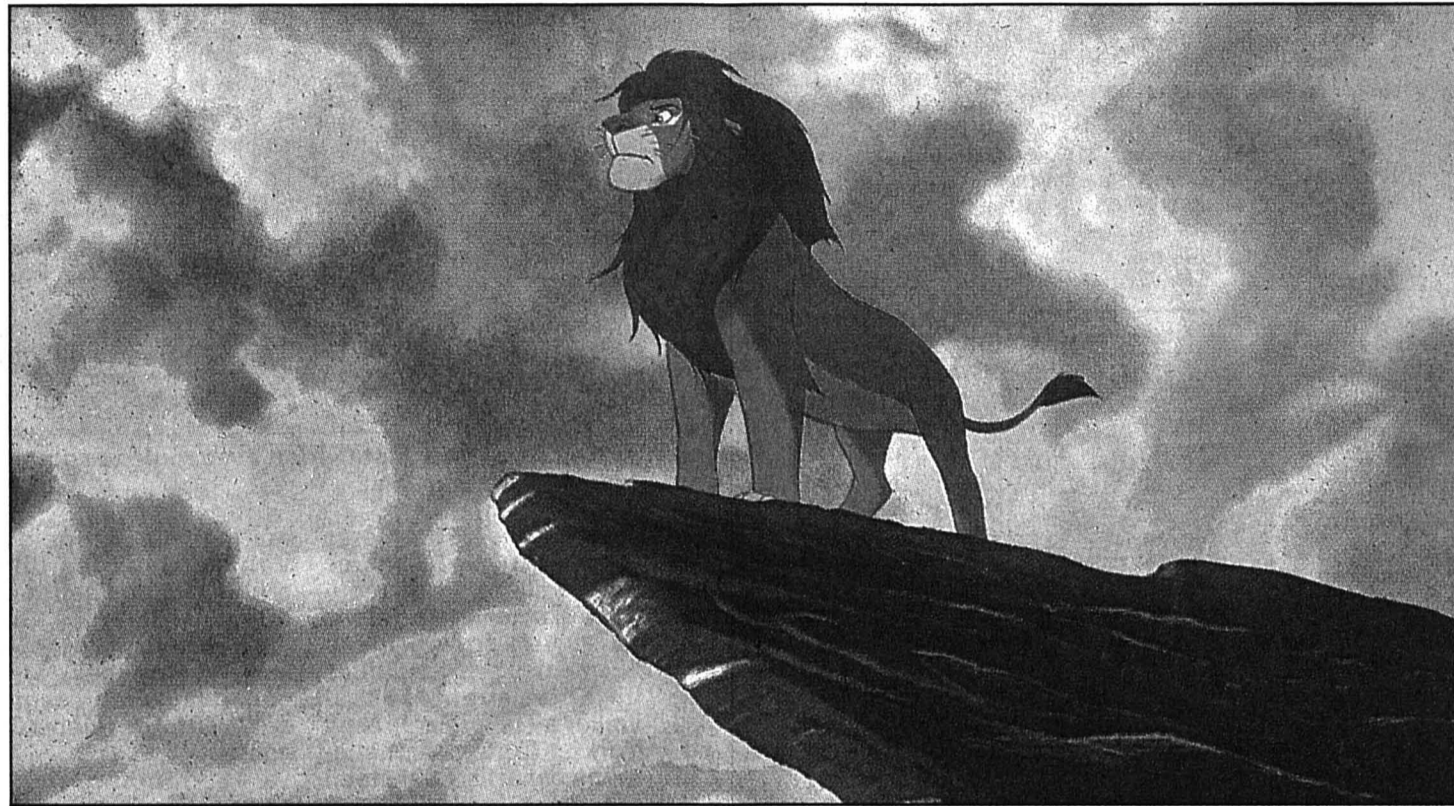
Zoociété Le roi lion s'en va en chasse du côté de Broadway

Les «Cats» de la comédie musicale en ont les vibrisses qui frémissent: «Le roi lion» débarque à Broadway cet automne! Mufasa, Scar, Simba & Co s'en viennent griffer les planches dans une mise en scène donnée pour avant-gardiste. Quant au fond, l'histoire gardera son côté vieillot, dans ce genre confus où l'on parle des hommes à travers les animaux et réciproquement. C'est souvent marrant, mais aussi scabreux parfois, pour la bête, pour l'homme.

«Le roi lion» revient, revu et corrigé. Huit semaines d'ultimes réglages à Minneapolis, et ce sera, à l'automne, la chasse au succès à Broadway, sur les planches, cirées à neuf par Disney, du New Amsterdam Theater. Julie Taymor, à la mise en scène, ne s'est pas contentée d'une simple resucée en trois dimensions du dessin animé. La comédie musicale - près de trois heures - est annoncée comme un jeu subtil jusqu'à l'abstrait de costumes, masques et marionnettes animées par les acteurs, dans un décor épuré - Julie Taymor a été assez ferme pour échapper au kitsch léché de Disney.

Figurent néanmoins des cactus gonflables - des cactus en Afrique? - qui ont bien embêté Taymor: ils s'enflaient lentement. Trop lente aussi à paraître, la «boîte à bêtes rampantes» qui s'en venait à vitesse d'escargot - ces rampants, on s'en souvient, c'est le premier repas du jeune Simba en exil, le dessin animé ne montrant pas de mise à mort de grand gibier - «Le roi lion», c'est l'histoire de la vie, mais pas de la vie sauvage...

Ces accessoires ont été domptés, comme les acteurs manieurs de marionnettes.



Fort de son succès, «Le roi lion» de Disney est adapté sur les planches de Broadway.

photo buena vista

Timon le meerkat manquait de punch en fin de première partie: pourquoi pas une pirouette bien sentie avant la chute du rideau? Rude pour Max Casella qui, déjà, ne répétait plus avec sa marionnette: à force de la déplacer, de l'actionner, il s'est amoché le dos! Il n'est pas le seul, et un kiné a dû suivre les répétitions...

Les acteurs mués en sportifs doivent envier le décor, léger, stylisé: telle débandade d'herbivores y a ainsi été ramenée à un jeu de roues et de tubes. Décidément, chez Disney, on a lâissé les coudées bien franches à Julie Taymor.

Le fond de l'histoire demeure, évidemment. Histoire qui, quoi qu'elle paraisse, n'est guère naturelle, donc. Lorsque les chœurs entonnent, dans le dessin animé: «C'est l'histoire de la vi-iii-e!», personne ne devrait être dupe, la vie dont il s'agit,

ce n'est pas celle des savanes, mais celle des sociétés humaines avec leurs Machiavel de tous poils. «Le roi lion», c'est Hamlet avec une touche d'Henry IV, rappelait un critique emphatique.

Chez les animaux, les luttes sont certes cruelles, voire très cruelles s'agissant des lions. Les mâles, lorsqu'ils entament le peu d'années de leur domination sur un groupe de femelles, tuent les lionceaux nés de leurs prédécesseurs. Mais comment trouver à ces éclats la même futilité que chez nous? La conquête du pouvoir a chez la bête quelque chose de pathétiquement impérieux. Chez l'homme, elle est souvent pitoyablement dérisoire.

Fiction jolie...

Qui croit encore qu'il y ait chez les animaux un roi devant qui même l'éléphant s'incline-

rait? Nourris que nous sommes de documentaires, nous ne saurions penser encore que les lions forment de tendres couples: le mâle n'est qu'un macho fainéant qui ne fait que passer, au plus un guerrier avec parfois des violences qu'un dessin animé ne pourrait envisager. Les lionnes sont seules garantes de la continuité familiale. Et de la pitance quotidienne! Mufasa donnant une touchante leçon de chasse à Simba? Dans la savane, si le jeune mâle s'initie un peu à la chasse, c'est avec les lionnes. De son père, c'est plus sûrement le racket qu'il apprend...

Des choses cachées

Le spectateur aura discerné dans «le roi lion» la fable façon La Fontaine: une habile projection de conduites spécifiquement humaines. Mais aura-t-il réagi à des éléments plus insi-

dieux, tel que: le méchant est aussi noiraud que son jeune adversaire est un avatar léonin de surfeur blond? Julie Taymor aura-t-elle retouché les perruques, elle qui a fait joliment incarner la savane à des comédiennes à chevelure d'herbes? Et aura-t-elle corrigé un peu l'amalgame fait dans le dessin animé entre hyènes et «populo» toujours prêt à adhérer à crime et fascisme...

Au seuil d'une seconde carrière, celle qui reste comme l'une des plus rentables productions Disney doit être la plus propice aussi à rappeler que l'animal que nous faisons jouer - ventriloque... - des travers humains sert aussi le jeu de préjugés dérangeants. Pour l'animal comme pour les hommes. Que Dieu toutefois nous garde du «zoologiquement correct»...

Jean-Luc Renck

Bloc'nat Le souffle du manchot

Parmi ceux qui passent leur vacances en bord de mer, il en est sans doute qui trouvent toujours l'eau un peu frisquette. Peut-être envient-ils les manchots qui se jettent dans les flots glacés sans le moindre frisson. Et si ce n'était que ça: les manchots nous enfoncent carrément pour ce qui est du temps de plongée en apnée. Pourtant, leur sang n'est pas plus riche en oxygène que le nôtre, et en principe, à taux d'oxygène égal dans le flux sanguin, un organisme pourra rester d'autant plus longtemps sous l'eau qu'il est volumineux.

Un homme - très - entraîné peut descendre, en apnée, à un peu plus de 100 m et remonter dans un délai de quatre minutes. Un manchot, au vu de sa taille, ne devrait prétendre à mieux que la moitié de cette performance. Or un manchot peut s'enfoncer pendant plus de sept minutes jusqu'à -300 mètres! Il a fallu toute une équipe de chercheurs européens et douze manchots avec des senseurs thermiques soigneusement implantés dans leur organisme pour élucider cette entorse à un principe de physiologie que nous avons établi. Comme il en va de la fierté des hommes...

Viscères refroidis

On a ainsi pu mesurer que, pendant les plongées profondes, l'estomac du manchot se rafraîchit fort: d'un confortable 38°C, il descend à un plus frisquet 19°C. Certes, les poissons que l'oiseau avale sont à 4°C. Mais en constatant que le reste de l'abdomen du manchot tombe à 11°C, les chercheurs ont dû renoncer à expliquer cette hypothermie par le seul choc du repas.

De fait, l'organisme du manchot interrompt carrément l'irrigation de tout organe inutilisé. La solution n'est pas neuve, on la connaissait chez cétaqués et pinnipèdes, mais ceux-ci s'économisent en périphérie. Le manchot, lui, ferme des manettes jusque dans ses viscères. L'économie d'oxygène qui en résulte lui permet de faire la nique à Mayol et compagnie... /jlr

Les livres du jour Courts textes d'auteurs suisses



Les vacances, les voyages... voilà une période particulièrement désignée pour entreprendre un dépaysement en poche. Et c'est tout naturellement un voyageur professionnel, Nicolas Bouvier, qui introduit «La tentation de l'Orient», court recueil de correspondance entre Valaisans, Maurice Chappaz et Jean-Marc Lovay. Celle-ci s'étend sur une période de deux ans d'échanges entre un auteur déjà célèbre et un poète encore adolescent, en quête de soi-même sur les routes himalayennes.

En filigrane, il y a aussi les frémissements d'un certain mai 68. Entre les deux burlingueurs, celui qui a déjà accumulé les expériences et le jeune qui se cherche, le fils spirituel, le dialogue à la recherche de vérité et de lumière est passionnant.

C'est à une autre recherche qu'Amélie Plume invite le lecteur, dans «Oui Emile pour la vie», réédité en poche. On se marre, on s'irrite, on s'interroge en même temps que l'auteur sur l'amour, la vie conjugale, le temps qui peut-être tue les plus beaux élans et les sentiments les plus profonds. Qui, en tout cas, les transforme.

Dans «Pipes de terre et pipes de porcelaine», Luc Weibel livre les souvenirs de Madeleine Lamouille (1907-1993), femme de chambre en Suisse romande - chez les grands-parents de Weibel. Révélateur d'une époque, d'une société et de ses mœurs, témoignage sociologique très sensible, ce récit se lit comme le plus intéressant des documents et comme le roman d'une vie.

Enfin, signalons la véritable leçon d'histoire militaire donnée par J.-J. Langendorf, un romancier vivant dans un château autrichien: l'éloge funèbre rendu à un général.

SOG

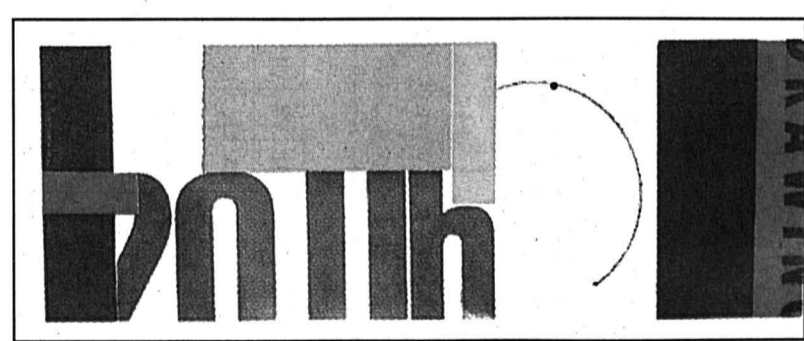
● «La tentation de l'Orient», Maurice Chappaz et Jean-Marc Lovay; «Oui Emile pour la vie», Amélie Plume; «Pipes de terre et pipes de porcelaine», Madeleine Lamouille; «Eloge funèbre du général von Lignitz», Jean-Jacques Langendorf; Editions Zoé, Carouge-Geneve, rééditions en poche.

Construire et rêver Dans le jardin secret du galeriste créateur

Propriétaire de la galerie Jonas, Guy de Montmollin n'a pas oublié sa formation de dessinateur architecte et, une fois n'est pas coutume, il expose ses propres travaux. Une bien agréable surprise!

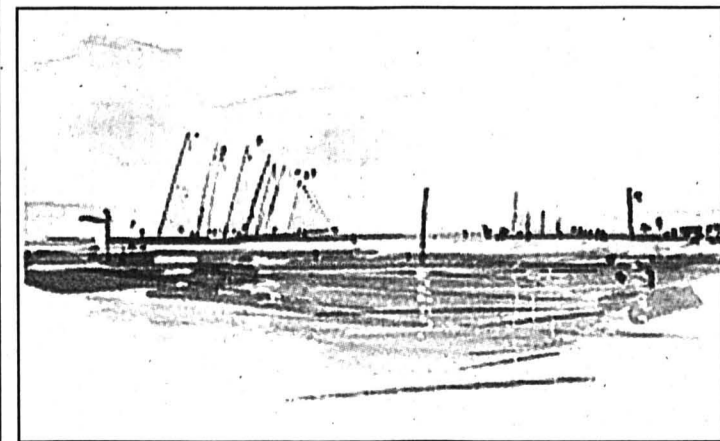
Derrière le dessinateur architecte devenu galeriste, il y a un créateur à la double démarche artistique: le constructivisme d'une part, les aquarelles d'autre part. Les délicates marines que signe Guy de Montmollin sont tout empreintes du bonheur ressenti face à l'univers aquatique par celui qui a choisi de vivre à deux pas du lac. Si ces

travaux sont rarement représentatifs de lieux reconnaissables, émanant plutôt d'un lyrisme intérieur et d'une remémoration d'atmosphères, ils se signalent surtout par la grande économie des moyens sollicités pour leur réalisation. Réduits aux formes et aux traits élémentaires, les petits paysages à l'aquarelle ou à l'encre ne résistent cependant pas à la volonté de construire et d'architecturer de leur auteur, qui se sert des voiles par exemple pour structurer l'espace pictural. La tonalité générale qui s'en dégage



... ou constructiviste, dans des collages très soignés.

photos S. Graf



Guy de Montmollin aquarelliste...

demeure néanmoins avant tout contemplative.

Réparties en deux salles, deux générations de collages et de reliefs géométriques donnent, elles, plus qu'un aperçu des possibilités graphiques de Guy de Montmollin, qui s'avoue grand admirateur des constructivistes russes du début du siècle; ces avant-gardistes ont étendu leurs ramifications vers divers courants plus ou moins concurrents et complémentaires et leur influence se fait sentir aujourd'hui encore, relayés qu'ils ont été par le Bauhaus en Allemagne ou de Stijl en Hollande quand le Réalisme socialiste les eut balayés d'un coup de patte stalinienne. Les recherches de Guy de Montmollin leur rendent hommage, en même temps

qu'elles démontrent une belle habileté dans la construction harmonieuse des formes et des couleurs. Les papiers découpés et les traits privilégient la ligne géométrique, que les surfaces déchirées adoucissent dans leur rigidité, rendant un peu plus floues et aléatoires des lignes plus vibrantes.

L'apport d'éléments typographiques rappelés sur d'anciennes affiches, entre autres, accentue la démarche constructiviste, comme celui d'éléments en relief, structurant dans l'espace les collages polychromes mis en valeur par la diversité de la nature des matériaux utilisés.

Sonia Graf

● Petit-Cortailod, galerie Jonas, jusqu'au 10 août.

Suisse romande

7.00 Quel temps fait-il? 3796094
8.20 Top models 2510297 9.00 Le voyage des gourmet 4466369

12.40 TJ-Flash 7614568
12.45 Harry et les Henderson 1799891
13.05 Rex 5979704
Diagnostic mortel

20.05 Spécial cinéma

A la carte 7837181
1. 1492, Christophe Colomb
Film Ridley Scott, avec Gérard Depardieu

22.40 Tant qu'il y aura des étoiles (2/2)
En hommage à Christian Defaye

Suisse 4
6.00 Euronews 17.45 Athlétisme. Championnats du monde

Monte Carlo

9.10 Récré Kids 38617618 10.15 15 jours sur Planète 28770742
10.50 Boléro 38501015 11.50 Haine et passions 97791839

Planète

7.10 Nos enfants préfèrent toucher l'arc-en-ciel 97701723 8.10 Danseurs de claquettes à Harlem 48890452

TFI France 1

6.05 Intrigues 51511346 6.30 Mésaventures 11321094 7.00 Info/Météo 70990375

13.00 Le journal/Météo 56252810
13.40 Femmes 92120181
13.45 Les feux de l'amour 78587839

20.45 La femme à l'ombre

Téléfilm de Thierry Chabert
Avec Marlène Jobert
Pour sauver son fils qui traverse une douloureuse crise d'adolescence

22.30 52 sur la Une Grosses, gros et fins à la fois 45980075
23.40 Spécial Sport 38946100

7.00 Euronews 7.15 Tempo imaginaire 8.55 Euronews 11.10 Senora 12.00 Genitori in blue jeans

DRS

7.00 Wetterkanal 9.10 Bambus Bären 9.30 Lassie 9.50 White Fang 10.15 Central Park West

TSI

7.00 Euronews 7.15 Tempo imaginaire 8.55 Euronews 11.10 Senora 12.00 Genitori in blue jeans

France 2

6.30 Télématin 69129605 8.35 Un livre, des livres 27773742 8.40 Amourusement vôtre 80459549

12.20 Pyramide 89847907
12.55 Météo/Journal 71343181
13.45 Consomag 94514988
13.55 Tatort 21950029

20.55 Jeux sans frontières

Emission animée par Olivier Minne et Jean Riffel
23.05 Le petit monde de Don Camillo



0.45 Le journal de la nuit/Météo 19808501
1.00 Tatort 88760209 2.35 Clip Siva Pacifica 75579259

Jitterburg 3. Le montage russe 16.55 Il libro della giungla 17.20 Polizia squadra soccorso

ARD

5.30 Morgenmagazin 6.45 Live: Athen: Leichtathletik-WM: 10 000 m Damen

SWF

6.00 S Wetterbilder mit TV-Tips 8.10 Sommergast 9.00 WunschBox

France 3

6.00 Euronews 54590617 7.00 Tous sur orbite 56085433 7.05 Le réveil des Babalou 32460365

12.08 Les titres 331068810
12.16 Le journal des journaux 131064094
12.30 Le 12/30 84451766
12.57 Estivales 289854297

20.55 Pacific Palissade

Film de Bernard Schmitt
Avec Sophie Marceau
Bernadette s'ennuie à Paris. Sur les conseils d'un petit ami américain

22.30 Météo/Soir 31716384
23.00 Sans port d'attache Téléfilm de Neil Hollander

ZDF
5.00 blickpunkt 5.30 Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Ferienfieber

RTL D

6.00 Aktuell 6.05 Peter Gunn 6.30 Aktuell 6.35 Explosiv 7.00 Punkt 7.30 Aktuell 7.35 Unter uns

SWF

6.00 S Wetterbilder mit TV-Tips 8.10 Sommergast 9.00 WunschBox

La Cinquième

6.45 Les aventures de Teddy Rockspin 56051094 7.10 L'écriture 43571033 7.15 Les amis de Sésame

12.30 La petite maison dans la prairie Souvenirs, souvenirs 99189966
13.50 La belle et le flambeur Téléfilm avec Omar Sharif et Victoria Principal

20.45 Cinéma Mon cher petit village

Film de Jiri Menzel
Un fonctionnaire pragois tente de se débarrasser d'un benêt pour transformer sa maison en résidence secondaire.



22.20 Les aventures d'Ivan Tchonkine Film de Jiri Menzel
0.05 Court-circuit 2574872
0.40 Candy Mountain 8840834

Weltens 17.30 S Sesamstrasse 18.00 Don Quixote 18.25 Unser Sandmann 18.30 Landesschau aktuell

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina estate 8.30 Tg 1 - Flash 10.00 Una spia in vacanza

RAI 2

6.35 Pane al pane 6.50 Atene: Atletica leggera: Campionato mondiale 9.45 Protestantissimo

M 6

5.20 Boulevard des clips 18534487 11.05 Wolff: police criminelle 96672094 12.00 Madame est servie 67424742

12.30 La petite maison dans la prairie Souvenirs, souvenirs 99189966
13.50 La belle et le flambeur Téléfilm avec Omar Sharif et Victoria Principal

20.45 Les deux séances de lundi

Les mystères de Paris 82169617
Grand classique de la littérature populaire, le célèbre roman d'Eugène Sue a fait l'objet de plusieurs adaptations cinématographiques.

22.40 Cols de cuir Film de 45717297 Paul T. Robinson
Le Vietcong lance de fréquentes attaques de guérilla contre un camp retranché américain.

2.00 Magnum 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Ilona Christen 5.00 Bärbel Schäfer

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina estate 8.30 Tg 1 - Flash 10.00 Una spia in vacanza

RAI 2

6.35 Pane al pane 6.50 Atene: Atletica leggera: Campionato mondiale 9.45 Protestantissimo

TV 5 Europe

6.00 TV5 Minutes 16746384 6.05 Génies en herbe 31288618 6.30 Télématin 49261013

12.30 La petite maison dans la prairie Souvenirs, souvenirs 99189966
13.50 La belle et le flambeur Téléfilm avec Omar Sharif et Victoria Principal

20.45 Les deux séances de lundi

Les mystères de Paris 82169617
Grand classique de la littérature populaire, le célèbre roman d'Eugène Sue a fait l'objet de plusieurs adaptations cinématographiques.

22.40 Cols de cuir Film de 45717297 Paul T. Robinson
Le Vietcong lance de fréquentes attaques de guérilla contre un camp retranché américain.

2.00 Magnum 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Ilona Christen 5.00 Bärbel Schäfer

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina estate 8.30 Tg 1 - Flash 10.00 Una spia in vacanza

RAI 2

6.35 Pane al pane 6.50 Atene: Atletica leggera: Campionato mondiale 9.45 Protestantissimo

R.T.L.

Pas d'émission le matin 11.55 Harry et les Henderson 57921617

12.30 La petite maison dans la prairie Souvenirs, souvenirs 99189966
13.50 La belle et le flambeur Téléfilm avec Omar Sharif et Victoria Principal

20.45 Les deux séances de lundi

Les mystères de Paris 82169617
Grand classique de la littérature populaire, le célèbre roman d'Eugène Sue a fait l'objet de plusieurs adaptations cinématographiques.

22.40 Cols de cuir Film de 45717297 Paul T. Robinson
Le Vietcong lance de fréquentes attaques de guérilla contre un camp retranché américain.

2.00 Magnum 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Ilona Christen 5.00 Bärbel Schäfer

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina estate 8.30 Tg 1 - Flash 10.00 Una spia in vacanza

RAI 2

6.35 Pane al pane 6.50 Atene: Atletica leggera: Campionato mondiale 9.45 Protestantissimo

Codes ShowView

Table with 2 columns: Code and Description (e.g., TSR, Suisse 4, TFI)

CANAL+ Canal +
7.00 ABC news 48905497 7.25 Espions. Doc 68737926 7.45 Il était une fois...

ShowView: mode d'emploi
Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo

Eurosport Eurosport

7.00 Athlétisme. Championnats du monde en direct d'Athènes 11:47:48 9.30 Automobiles. Open d'Allemagne

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

LA CHAUX-DE-FONDS.

Pharmacie de service: des Montagnes, Léopold-Robert 81, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 19h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

JURA BERNOIS.

CORGEMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeys 853 34 44.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY.

Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâtelaise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

*Tu as travaillé, tu t'es souciee,
Souvent au-dessus de tes forces.
Que ton bon cœur repose en paix,
Le temps apaisera notre douleur.*

Nous avons le pénible devoir de vous annoncer qu'il a plu à notre Dieu Tout-Puissant de reprendre à lui notre bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante et marraine

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
gar manches über Deine Kraft.
Nun ruhe sanft, Du gutes Herz,
die Zeit wird lindern unseren Schmerz.*

In tiefer Trauer machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung, dass es Gott dem Allmächtigen gefallen hat, unsere innigstgeliebte Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Gotte

Anna RINDLISBACHER-NIEDERHAUSER

dans sa 88e année, ce matin à l'aube, en toute tranquillité, après une courte mais cruelle maladie supportée avec une patience exemplaire.

heute morgen, in aller Stille, nach kurzer, schwerer, mit vorbildlicher Geduld ertragener Krankheit in Ihrem 88. Lebensjahr in die ewige Heimat abgerufen worden ist.

2613 VILLERET, le 2 août 1997.
Bergerie 23

Les familles en deuil / Die Trauerfamilien

Kurt und Lydia Rindlisbacher mit Kinder und Enkelkinder in Feldbach

Otto und Marlène Rindlisbacher mit Kinder und Enkelkinder in Zürich

Jakob Rindlisbacher mit Kinder und Enkelkinder in Hohentengen (D)

Daniel und Hilde Rindlisbacher mit Kinder und Enkelkinder in Wangen SZ

Ruth und Theo Wechsler-Rindlisbacher mit Kinder und Enkelkinder in Hüswil

Hanni und Edi Moretti-Rindlisbacher in Prato-Sornico

Judith und Louis Pauli-Rindlisbacher mit Kinder und Enkelkinder in Villeret

Martin und Annelise Rindlisbacher mit Kinder in Saint-Imier

Le service divin funèbre, auquel vous êtes tous cordialement invités, aura lieu le mardi 5 août 1997 à 14 h 30 à la chapelle de l'Eglise Néo-Apostolique, Châtillon 18, à Saint-Imier.

Der Trauergottesdienst zu dem wir Euch alle herzlich einladen findet am Dienstag, den 5. August 1997 um 14.30 Uhr in der Neupostolischen Kirche, Rue de Châtillon 18 in Saint-Imier statt.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres au cimetière de Saint-Imier.

Aufbewahrung der Leiche in der Leichenhalle auf dem Friedhof in Saint-Imier.

Adresse der Trauerfamilie
Judith Pauli, Bergerie 23, Villeret

Il ne sera pas envoyé de faire-part cet avis en tenant lieu.

*Au revoir chère épouse et maman
Ne soyons pas tristes de t'avoir perdue
Mais soyons reconnaissants de t'avoir eue.*

Monsieur André Oppliger-Aeschlimann

Marie-Louise et William Parel-Oppliger

Isabelle et Frédy Stauffer-Parel et leurs enfants Aurélie, Raphaël et Valentin

Pierre-Denis Parel et Valérie Mercier

Marc-Olivier et Céline Parel-Geiser

Yves-Gabriel Parel et Lise-Marie Jean-Mairet

Jeannine Calame-Oppliger

Eddy et Keltoun Calame-Alaoui et leurs enfants Amine et Karim

Jean-François et Malika Calame-Perret et leur petit Sevan, au Locle

Marinette et Laurent Matthey-Calame et leur petit Jimmy

Roland et Irma Kilcher-Ackermann, à Wolfenschiessen

Les familles de feu Jean Aeschlimann-Frutschy

Les familles de feu Charles Oppliger-Simon

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Madame André OPPLIGER

née Jeannette AESCHLIMANN

leur très chère et regrettée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, après une longue et pénible maladie, dans sa 77e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 août 1997.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire, mercredi 6 août, à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Adresse de la famille: Jérusalem 9
2300 La Chaux-de-Fonds

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Association Alzheimer Suisse, section neuchâteloise ccp 20-779-1.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

*Une journée est longue
La vie est courte.*

Madame et Monsieur Arlette et Edouard Dind-Billieux, à Gletterens,

Monsieur Marcel Simonin, à La Chaux-de-Fonds,

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Willy BILLIEUX

leur cher oncle et fidèle ami, survenu à l'âge de 84 ans, après avoir lutté avec un courage exemplaire, face à un mal inexorable.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 31 juillet 1997.

Selon les vœux du défunt, il a été incinéré sans cérémonie dans l'intimité.

Domicile de la famille: Arlette et Edouard Dind-Billieux
Pré de Riva
1544 GLETTERENS

LE LOCLE



*Maman, si tes yeux sont clos,
ton âme veille sur nous,
ta vie ne fut qu'amour et dévouement.*

Gérald et Marguerite Favre-Chevaux et leurs enfants, à Savagnier

Eric Favre et ses enfants

Alain Favre

Jacques et Isabelle Favre-Benoît et leurs enfants

Jean-Daniel Favre et sa fille

Madame et Monsieur Odette et Alberto Barzaghi-Castioni et famille

Monsieur Sylvian Gnaegi, son ami, Courcelon

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Lydie FAVRE

née CASTIONI

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée à leur tendre affection mardi, dans sa 67e année, après une pénible maladie supportée avec un grand courage.

Repose en paix

LE LOCLE, le 29 juillet 1997.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Jacques Favre-Benoît
Combettes 2
2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre maman, peuvent penser au Centre spécialisé pour handicapés de la vue ccp 23-115-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 20 heures

†

*Oui, tout s'écoule, et jusqu'à l'existence
Tout doit finir, parents, amis, époux.
En attendant, répétez ma romance
Toutes les fois que vous verrez le Doubs.*

Madame May Claude-Diacon

Monsieur et Madame Jean-Louis Claude et leurs enfants,
Géraldine et Pascal

Monsieur Carlo Claude et ses enfants
Christophe et Raphaël

Madame Nicole Chisca-Claude et sa fille
Sandrine

Monsieur François Claude et son fils
Thierry

Madame Nelly Degen-Claude et famille

Madame Béatrice Claude et famille, à Bassecourt

Les descendants de feu Marcel Chalverat-Claude

Madame Louise Claude et famille

Monsieur et Madame Camille Humberset-Diacon et famille, à Arnex

Madame Marie-Thérèse Diacon et famille

Monsieur et Madame Ernest Bärtschi et famille

Monsieur et Madame Jean-Pierre Grossenbacher-Bärtschi et famille

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur René CLAUDE

leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection samedi, à l'âge de 65 ans, après une courte maladie supportée avec courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 août 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 5 août, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Temple-Allemand 89

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Celui qui sanctifie, et ceux qui sont
sanctifiés sont tous issus d'un seul.
C'est pourquoi il n'a pas honte de les
appeler ses frères.*

Hébreux 2: 11

Madame Suzanne Béguin et Monsieur Charles Bumann, à Neuchâtel

Monsieur et Madame John et Carmen Chavalley et leur fils Gibran, à Onex

Madame et Monsieur Patricia et Jean-Marie Digier et leurs enfants

Rachel et Sophie, à Boudry

Madame Raymonde Othenin-Girard, au Locle

ainsi que les familles parentes, ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Marcelle BÉGUIN

leur chère sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui paisiblement, dans sa 65e année, après une longue et cruelle maladie supportée avec courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 3 août 1997.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire, mercredi 6 août, à 11 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Adresse de la famille: Mme Suzanne Béguin
Fahys 21, 2000 Neuchâtel

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

SAINT-IMIER

Repose en paix

Christiane et René Chatelain-Monnerat, à Saint-Imier, et famille;

Gérard et Michèle Monnerat-Sauvageot, à Mont-Soleil, et famille;

Régis et Lily Monnerat-Amstutz, à Saint-Imier, et famille;

Jean-Marie et Marianne Monnerat-Ritz, à Bougy-Villars, et famille;

André et Laurence Monnerat-Thibaud, à Lutry, et famille;

Giliane et Jacky Chaty-Monnerat, à Courtelary, et famille;

Les descendants de feu Louis Monnerat;

Les descendants de feu Florian Tosalli,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Emma MONNERAT née TOSALLI

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 90e année, munie des sacrements de l'Eglise.

SAINT-IMIER, le 1er août 1997.

La messe d'enterrement aura lieu mardi 5 août 1997, à 14 heures, en l'église catholique romaine de Saint-Imier, suivie de l'inhumation.

La défunte repose en une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli, au cimetière de Saint-Imier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Neuchâtel Femme agressée et délestée de son argent

Jeudi, vers 17h, une femme d'une trentaine d'années a été agressée par un inconnu à proximité de l'arrêt de bus des Acacias, à Neuchâtel. Cette femme avait déjà été suivie dans la journée, en ville de Neuchâtel, par l'auteur de l'agression alors qu'elle s'était rendue dans une banque pour retirer plusieurs milliers de francs.

Vers 17h, alors qu'elle s'engageait sur le passage piétons à l'arrêt de bus des Acacias, venant de descendre du trolleybus, une voiture l'a renversée. Le passager est sorti du véhicule et l'a traînée

dans des buissons en bordure de route. Il l'a battue et, alors qu'elle n'était plus en état de résister, il s'est emparé de son sac à main, prélevant le porte-monnaie. Sous le choc, la victime n'a pas vu la direction de fuite du malfaiteur.

La victime a signalé les faits à la police le lendemain. Vu son état, elle a été directement conduite à l'hôpital pour y recevoir des soins. Elle a ensuite pu regagner son domicile.

L'agresseur est un homme de 30-40 ans, 165-170 cm, corpulence moyenne à forte, cheveux blonds, coupés court, dégarni sur

le front, vêtu d'une chemise blanche à manches courtes, d'une paire de jeans bleu délavé. S'est peu exprimé, mais en serbo-croate. Cet homme devrait séjourner dans la région de Neuchâtel. La voiture est de couleur grise, modèle quatre portes avec coffre.

La police cantonale remercie toute personne qui aurait été témoin des faits ou pouvant fournir tout renseignement utile de téléphoner à la police cantonale à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00 ou au poste de police le plus proche. /comm.

Saint-Blaise Baigneur victime d'un malaise

Un habitant de la localité qui se baignait, hier vers 17h30, dans le lac au large de la plage proche du débarcadère a été victime d'un grave malaise.

Perdant conscience, il était en train de se noyer, mais il a été aussitôt repéré par des baigneurs qui l'ont ramené à la rive dans un état comateux. Présente sur place, une infirmière a com-

mencé à lui pratiquer les soins d'urgence alors qu'immédiatement alertés un médecin du Service médical d'urgence Smur et une ambulance du Service d'incendie et de secours SIS avec deux membres du personnel sanitaire étaient dépêchés sur le rivage de Saint-Blaise.

De manière active et remarquable, l'équipe médicale du

Smur et du SIS a procédé sur place à la réanimation du noyé qui a retrouvé sa respiration tout en demeurant inconscient.

Quarante minutes après l'accident, la victime était placée dans l'ambulance pour être conduite aux soins intensifs à l'hôpital des Cadolles, à Neuchâtel.

CZR

LES BRENETS

*Dieu fait toute chose belle en son temps, et même il a mis dans le cœur de l'être humain le sens de l'éternité.
Et pourtant, l'Homme est incapable de saisir l'œuvre que Dieu accomplit du commencement à la fin.*

Ecclésiaste 3.11

Madame Nicole Del Zio-Sandoz:

Mademoiselle Samantha Del Zio et son fiancé Alain Ratte,

Monsieur et Madame Marcello et Astrid Del Zio,

Madame Olga Sandoz,

ainsi que les familles parentes et amies ont la très grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Angelo DEL ZIO

leur bien-aimé époux, papa, beau-père, beau-fils, parent et ami, que Dieu a repris vers lui dans sa 56e année.

LES BRENETS, le 30 juillet 1997.

Oui, Dieu a tellement aimé le monde, qu'il a donné son fils, son fils unique, pour que tous ceux qui mettent leur confiance en Lui, ceux qui croient en Lui, ne périssent pas, mais qu'ils aient la vie éternelle.

Jean 3.16

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: Grand-Rue 9 - 2416 Les Brenets.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

†

*Le Seigneur gardera tes allées et venues,
dès maintenant et pour toujours.*

Psaume 121 v. 8

Madame Gisèle Blatter-Rivière

Francis Blatter

Geneviève et Dominique Foucher-Blatter et leur petite Cécile à St-Prex

Gaëtan Blatter et son petit Jonas

Les descendants de feu Ignatz Blatter-Hischier

Les descendants de feu Elisé Rivière-Comte

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Johann BLATTER

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui mardi, dans sa 65e année, après une pénible maladie supportée avec un grand courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 29 juillet 1997.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Blaise-Cendrars 2

La famille de

Madame Andrée BRUNNER-GIAUQUE

profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos envois de fleurs, de vos messages de condoléances, de vos dons et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

LA FERRIÈRE, août 1997.

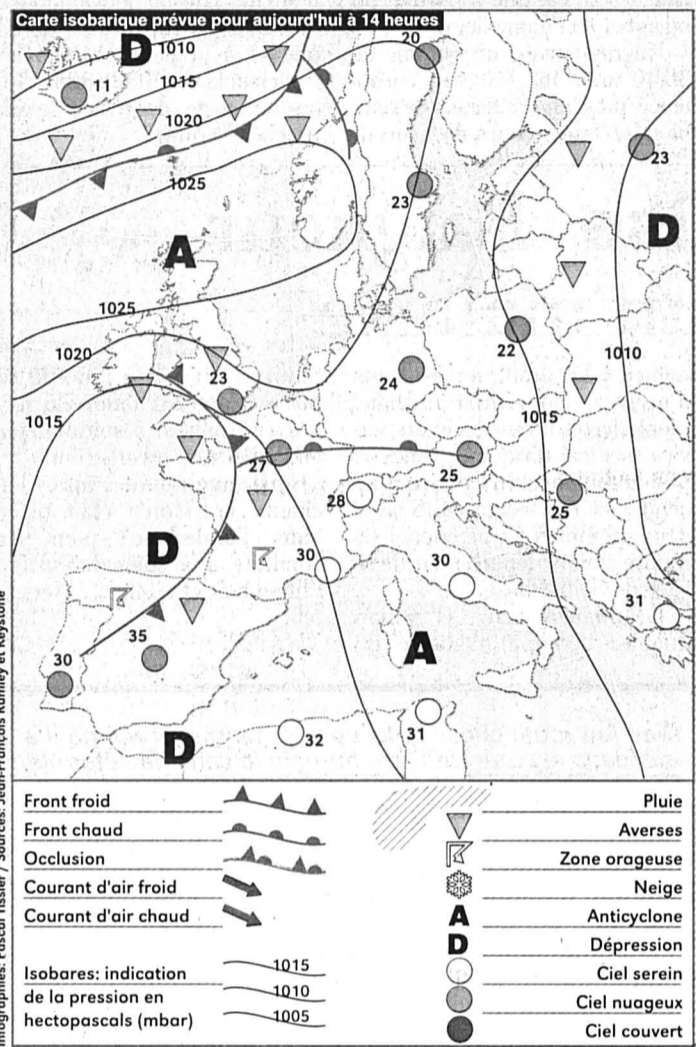
Aujourd'hui La canicule s'installe

Situation générale: une zone de nuages plutôt pacifique erre des îles Britanniques au sud de l'Allemagne en longeant le nord du Jura. Dans son mouvement tourbillonnaire, cette dernière nous envoie déjà de l'air chaud qui deviendra humide et instable dès demain.

Prévisions pour la journée: au saut du lit, le soleil partage son domaine avec des passages nuageux, surtout au nord des crêtes jurassiennes. Mais il ne s'en laisse pas conter et se fait une place dominante en matinée, autorisant les thermomètres à s'envoler très près de la barre des 30 degrés en plaine et de celle des 25 degrés sur les sommets. L'après-midi, des cumulus fleurissent sur les reliefs.

Demain: temps lourd. Averses et orages l'après-midi et le soir. Mercredi: nuageux, ondées et éclairs sont au menu. Ensuite: orages isolés jeudi se généralisant vendredi.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter Jean-Marie

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 29°
- Boudry: 29°
- Cernier: 27°
- Fleurier: 27°
- La Chaux-de-Fonds: 26°
- Le Locle: 26°
- La Vue-des-Alpes: 24°
- Saignelégier: 26°
- St-Imier: 27°

Hier à 14 heures

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, 23°
 - Berne: beau, 23°
 - Genève: peu nuageux, 24°
 - Locarno: peu nuageux, 24°
 - Sion: peu nuageux, 27°
 - Zurich: peu nuageux, 21°

... en Europe

- Athènes: nuageux, 32°
- Berlin: beau, 26°
- Istanbul: peu nuageux, 23°
- Lisbonne: beau, 26°
- Londres: très nuageux, 21°
- Moscou: très nuageux, 19°
- Palma: beau, 31°
- Paris: très nuageux, 26°
- Rome: beau, 28°

... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 30°
- Le Caire: beau, 35°
- Jérusalem: nuageux, 27°
- Johannesburg: beau, 17°
- Miami: pluvieux, 33°
- New Delhi: pluvieux, 28°
- New York: nuageux, 31°
- Pékin: beau, 32°
- Rio de Janeiro: nuageux, 28°
- San Francisco: beau, 21°
- Sydney: nuageux, 17°
- Tokyo: beau, 32°

Soleil

Lever: 6h15
Coucher: 21h01

Lune (croissante)

Lever: 7h22
Coucher: 21h23

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,52m
Température: 19°
Lac des Brenets: 750.51 m

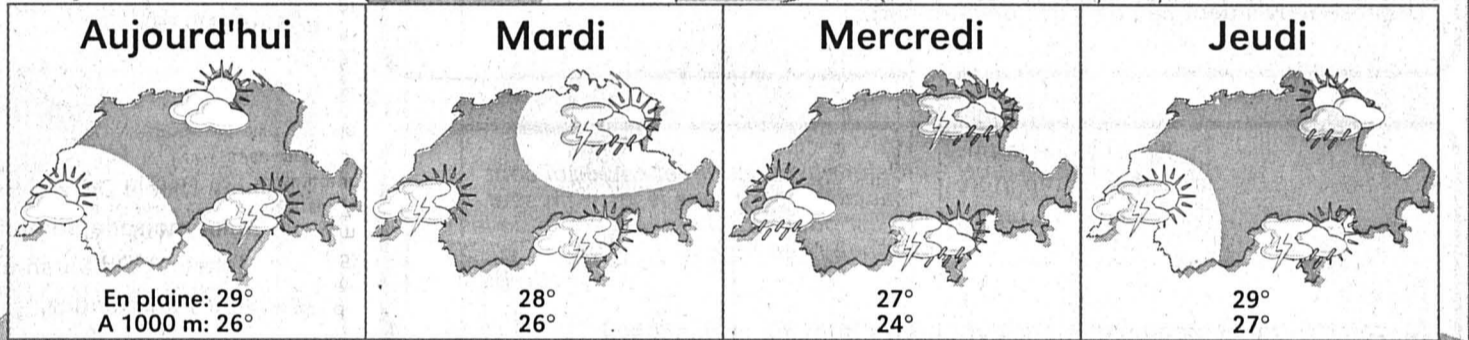
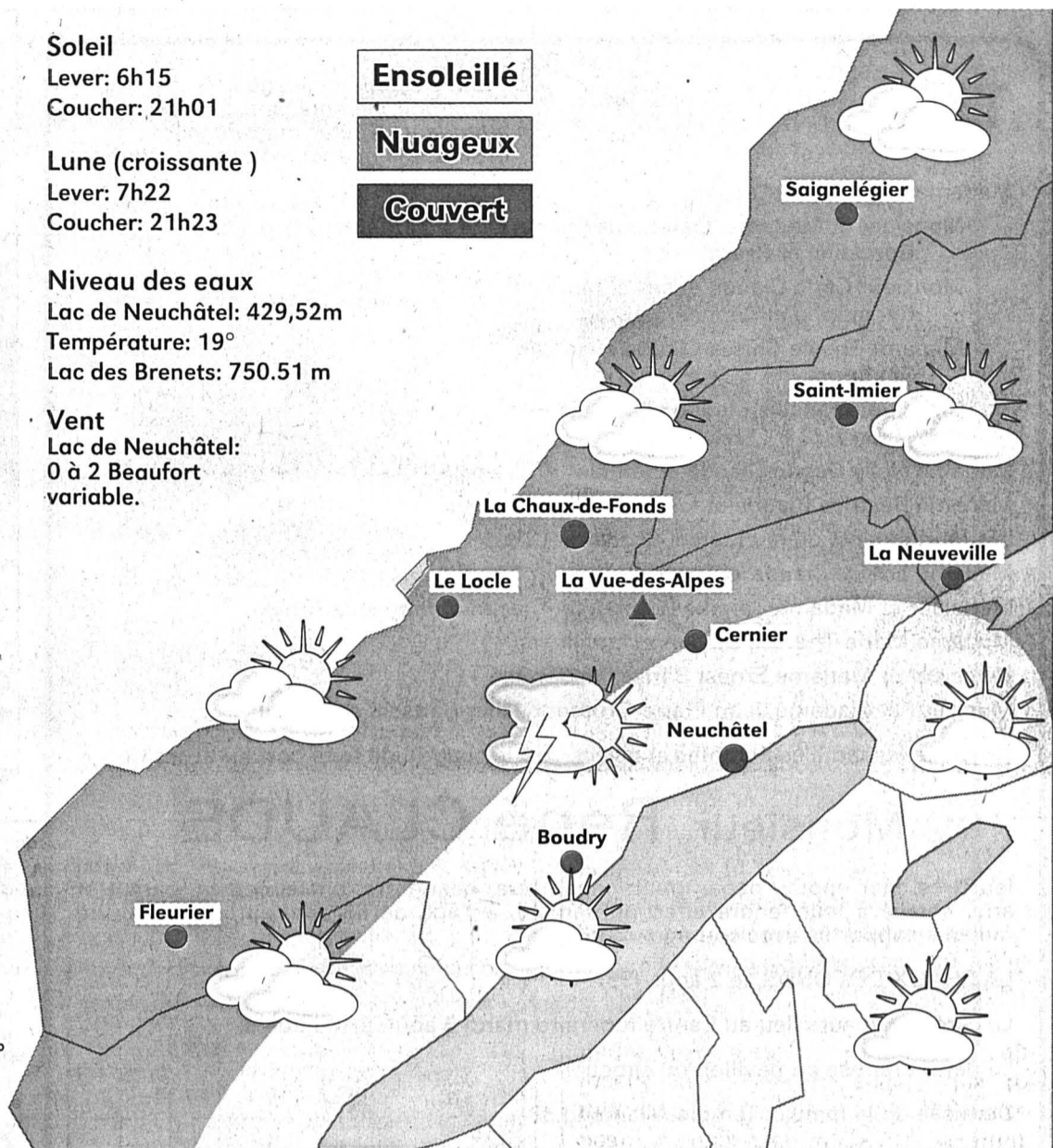
Vent

Lac de Neuchâtel:
0 à 2 Beaufort
variable.

Ensoleillé

Nuageux

Couvert



Cuisine La recette du jour

Entrée: SURPRISE D'AUBERGINES

Plat principal: Grillades

Dessert: Salade de fruits

Ingrédients: 1kg d'aubergines, 1/2 verre d'huile d'olive, ail, sel, poivre.

Préparation: placer les aubergines au four (220 degrés, th.7) pendant environ 45 minutes. Une fois cuites, les vider et mettre la chair des aubergines dans une jarre. Incorporer l'huile d'olive, l'ail, saler, poivrer.

Passer au mixer jusqu'à l'obtention d'un mélange granuleux.

Placer au réfrigérateur et servir bien frais.

MOTS CROISÉS No 186

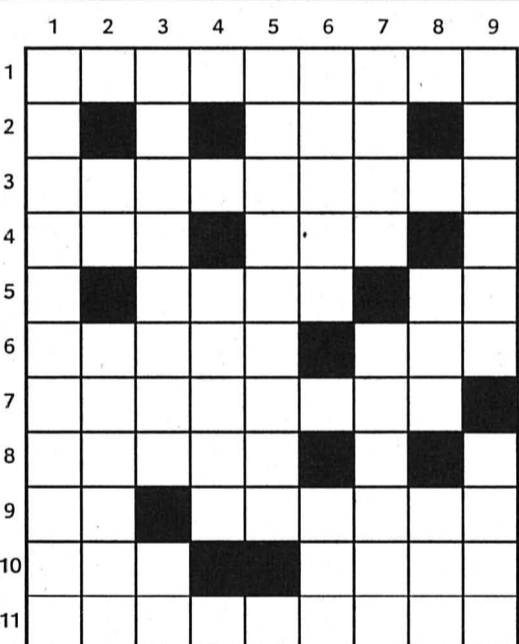
Horizontalement: 1. Un gars qui ne manque pas de flamme... 2. Patrie d'un saint homme. 3. Prénom féminin. 4. Nid de microbes - Raide mort. 5. Ravageuses, si elles sont trop hautes - Pronom personnel. 6. Bâton pour cricket - Céréale de base. 7. Les voilà, sans être invitées... 8. Attachées. 9. Au cœur d'une rime - Le joaillier sait le faire avec art. 10. Message mural - Pauvre misérable. 11. Un monde courtisé par les ambitieux.

Verticalement: 1. Si on la prouve, vous êtes fait! 2. Mot à choisir - Personnage stupide et grossier. 3. Bagatelle - Sigle romand. 4. Le feu y couve sous la braise. 5. A grand étalage de luxe. 6. Un cousin du corbeau - Lettre grecque. 7. Agit en justice - Une manière de boulotter. 8. Pronom personnel - Va au futur. 9. Passage urbain - On peut le liquider par acomptes.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 185

Horizontalement: 1. Calmement. 2. Ovaire - Ai. 3. Nette - Sir. 4. Trio - Cuve. 5. Renne - Be. 6. As - Is. 7. Réalité. 8. Tournedos. 9. Uns - Ers. 10. Edenté - le. 11. Les - Huile. **Verticalement:** 1. Contractuel. 2. Avars - Onde. 3. Latin - Ruses. 4. Mitonner. 5. Ere - Aneth. 6. Me - Ile - Eu. 7. Subside. 8. Naïve - Toril. 9. Tire - Fessée. ROC 1059



Insolite Alerte à la tomate à Bangalore

Depuis quelque semaines et la diffusion dans la presse locale d'informations selon lesquelles les tomates sont cancérigènes, la ville indienne de Bangalore (2000 kilomètres au sud de New Delhi) est en proie à la psychose.

Les docteurs et autorités locales ont beau se démener, démentir et informer, rien n'y fait, beaucoup de gens refusent désormais d'acheter des tomates et les stocks s'accumulent, rapporte le journal «Times of India».

Les responsables sanitaires admettent bien que si les pesticides sur les légumes peuvent être dangereux pour la santé à la longue. Mais précisent, sans grand effet, qu'il suffit de bien les laver pour éviter tout problème... /ap

